



A SPECIÁLIS IGÉNYEK SZAKMAI HÁTTERE - THE BACKGROUND OF SPECIAL NEEDS

Az ipari környezet rendszeres szereplői a műszeres és irányító rendszerek. Ezen rendszereknek állandó és megbízható adatokat kell továbbítaniuk a személyzet részére. Ennek támogatására alkalmasak a műszerkábelek, amelyek minden esetben 100%-os zavarvédelmet biztosító fólia árnyékolással (St) vannak ellátva. A műszerkábelek külső köpenye UV-, olajálló és a kémiai anyagokkal szemben is ellenálló. A mechanikai védelmet a különféle páncélozások adják. A PVC külső köpennyel ellátott verziók minden esetben önkioltók, nem táplálják az égést, így teljesítve az IEC 60332-es szabvány előírásait.

The instrument and control systems has key roles in the industrial environments. These systems must submit permanent and reliable datas to the staff. The 100% overall screened instrumentation cables are suitable to support this. The outer sheath is UV-, oil- and chemical resistant. The mechanical protection is provided by the various armours. The PVC outer sheath is self extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332.

MŰSZERKÁBELEK BELTÉRI FELHASZNÁLÁSRA INSTRUMENTATION CABLES FOR INDOOR USE

Beltéri használatra szinte minden műszerkábel alkalmas, kivételt csak a poletilén érszigetelésű (2Y) kábelek jelentenek, mivel a PE nem önkioltó, ezért tűz esetén elősegítheti a tűz terjedését.

Ebben a csoportban találhatóak még a halogénmentes műszerkábelek, amelyek égéskor nem termelnek mérgező gázokat, azonban kültéri használatra nem alkalmasak.

Almost every instrumentation cables are suitable for indoor use, with the exception of polyethylen insulation (2Y) types, because the PE insulation is not self-extinguishing.

This group contains the halogen-free versions as well, no release of toxic and corrosive gases under fire, not for outdoor application (except when adequately protected against sunlight).

RE-Y(St)Y-fl	A1
RE-Y(St)Y-fl PiMF	A3
RE-Y(St)Y-fl TiMF	A5
RE-Y(St)YSWAY-fl	A7
RE-Y(St)YSWAY-fl PiMF	A9
RE-Y(St)YSWAY-fl TiMF	A11
RE-Y(St)YQY-fl	A13
RE-Y(St)YQY-fl PiMF	A15
RE-2Y(St)H	A17
RE-2Y(St)H PiMF	A19
RE-2Y(St)H TiMF	A21
RE-2Y(St)HSAWAH	A23
RE-2Y(St)HSAWAH PiMF	A25
RE-2Y(St)HSAWAH TiMF	A27
RE-2X(St)H	A29
RE-2X(St)H PiMF	A31
RE-2X(St)H TiMF	A33
RE-2X(St)HSAWAH	A35
RE-2X(St)HSAWAH PiMF	A37
RE-2X(St)HSAWAH TiMF	A39
RE-2X(St)H-CI	A41
RE-2X(St)H-CI PiMF	A43
RE-2X(St)H-CI TiMF	A45
RE-2X(St)HSAWAH-CI	A47
RE-2X(St)HSAWAH-CI PiMF	A49
RE-2X(St)HSAWAH-CI TiMF	A51
RE-2G(St)H-CI	A53
RE-2G(St)H-CI PiMF	A55
RE-2G(St)H-CI TiMF	A57
RE-2G(St)HSAWAH-CI	A59
RE-2G(St)HSAWAH-CI PiMF	A61
RE-2G(St)HSAWAH-CI TiMF	A63

MŰSZERKÁBELEK KÜLTÉRI FELHASZNÁLÁSRA

INSTRUMENTATION CABLES FOR OUTDOOR USE

A kültéri használatra kifejlesztett műszerkábelek külső köpenye minden esetben speciális PVC-ből készül, amely az UV állóság mellett elviseli az időjárás váltakozásának viszontagságait is.

A kék színű köpennyel készülő típusok alkalmasak a műszeres és irányító rendszerek analóg valamint digitális jeleinek pontos továbbítására RB-s környezetben, zóna 1-es és zóna 2-es területeken is.

The outhur sheath of the instrumentation cables for outdoor use is always special PVC, wich is UV resistant and can withstand the vicissitude of the weather.

The blue jacket types are suitable for providing accurate transmission of analog and digital signals of the instrumentation and control systems in Ex-environment zone 1 and zone 2 areas.

RE-2Y(St)Y-fl	B1
RE-2Y(St)Y-fl PiMF	B3
RE-2Y(St)Y-fl TiMF	B5
RE-2Y(St)YSWAY-fl	B7
RE-2Y(St)YSWAY-fl PiMF	B9
RE-2Y(St)YSWAY-fl TiMF	B11
RE-2Y(St)YQY-fl	B13
RE-2Y(St)YQY-fl PiMF	B15
RE-2X(St)Y-fl	B17
RE-2X(St)Y-fl PiMF	B19
RE-2X(St)Y-fl TiMF	B21
RE-2X(St)YSWAY-fl	B23
RE-2X(St)YSWAY-fl PiMF	B25
RE-2X(St)YSWAY-fl TiMF	B27

MŰSZERKÁBELEK KÖZVETLEN FÖLDBE FEKTETÉSRE

INSTRUMENTATION CABLES FOR DIRECT BURIAL USE

A közvetlenül földbe fektethető műszerkábelek felépítésben mindössze megerősített PVC (Yv) külső köpenyükben különböznek a kültéri kábelektől. Minden műszaki tulajdonságukban megfelelnek a kültéri kábeleknek, csak külső átmérőjük nagyobb. A páncélozott kivitel (pl. SWA) a rágcsálóvédelem mellett megóvjaa a kábelt az ütésektől, vágásoktól, valamint a kábel fektetésekor gyakran fellépő mechanikus húzó erőt is magára veszi, mentesítve a belső ereket. Bizonyos esetekben villámvédelmi levezetőként is alkalmazható.

The direct burial instrumentation cables has improoved PVC (Yv) sheath, this is the only difference compared with the outdoor cables. Every technical parameters are the same, only the overall diameter is a little bit larger. The rodent protected armoured types (f.ex. SWA) defend the cables against the mechanical impacts or against the tension forces as well. In some cases the armour can be used as lightning arrester as well.

RE-Y(St)Yv-fl	C1
RE-Y(St)Yv-fl PiMF	C3
RE-Y(St)Yv-fl TiMF	C5
RE-Y(St)YSWAYYv-fl	C7
RE-Y(St)YSWAYYv-fl PiMF	C9
RE-Y(St)YSWAYYv-fl TiMF	C11
RE-2Y(St)Yv-fl	C13
RE-2Y(St)Yv-fl PiMF	C15
RE-2Y(St)Yv-fl TiMF	C17
RE-2Y(St)YSWAYYv-fl	C19
RE-2Y(St)YSWAYYv-fl PiMF	C21
RE-2Y(St)YSWAYYv-fl TiMF	C23
RE-2X(St)Yv-fl	C25
RE-2X(St)Yv-fl PiMF	C27
RE-2X(St)Yv-fl TiMF	C29
RE-2X(St)YSWAYYv-fl	C31
RE-2X(St)YSWAYYv-fl PiMF	C33
RE-2X(St)YSWAYYv-fl TiMF	C35

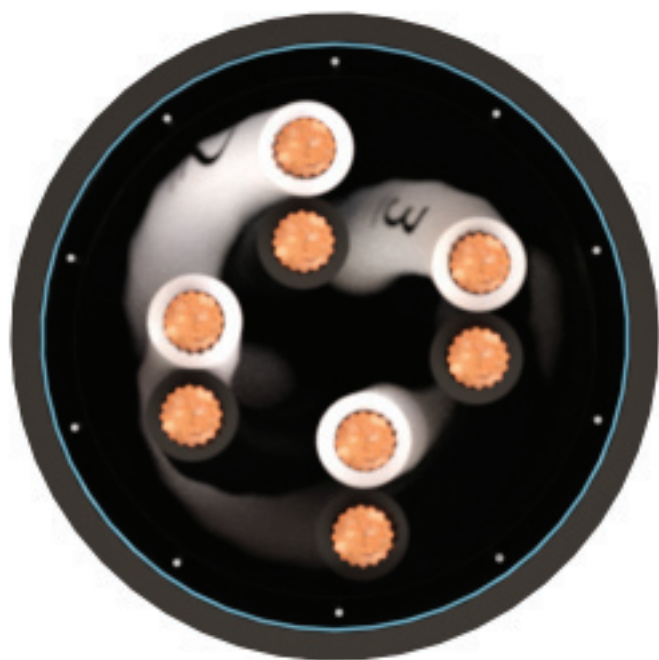
MŰSZAKI MELLÉKLET

TECHNICAL GUIDELINES

A műszaki melléklet tartalmazza a műszerkábelek általános technikai tulajdonságainak összefoglalóját, úgy mint pl. a szigetelési anyagok, páncélozások típusai és tulajdonságaik.

In the technical guidlines you can find the summary of the technical parameters of instrumentation cables, such as insulation materials, armour types and properties.

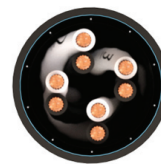
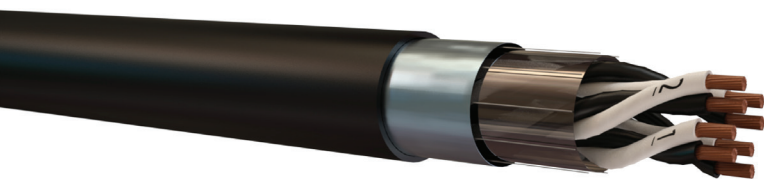
Vezető, szigetelés Conductor, insulation	D1
Szigetelés Insulation	D2
Szigetelés, árnyékolás, páncélozás Insultaion, screening, armouring	D3
Páncélozás Armouring	D4
Külső köpeny és rövidítések Outer sheath and type codes	D5
Szabványok Standards	D6
	D7



MŰSZERKÁBELEK BELTÉRI FELHASZNÁLÁSRA
INSTRUMENTATION CABLES FOR INDOOR USE

RE-Y(St)Y-fi

(CU/PVC/OSCR/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)

0,5	mm ²	=	6,0	A
0,75	mm ²	=	13	A
1,0	mm ²	=	16	A
1,3	mm ²	=	18	A
1,5	mm ²	=	20	A

VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE

0,5	mm ²	=	36	Ohm/km
0,75	mm ²	=	24,5	Ohm/km
1,0	mm ²	=	18,1	Ohm/km
1,3	mm ²	=	13,9	Ohm/km
1,5	mm ²	=	12,1	Ohm/km

NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)

0,5	mm ²	=	120	pF/m
0,75	mm ²	=	120	pF/m
1,0	mm ²	=	120	pF/m
1,3	mm ²	=	130	pF/m
1,5	mm ²	=	130	pF/m

INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)

0,5	mm ²	=	25	mH/Ohm
0,75	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,0	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,3	mm ²	=	40	mH/Ohm
1,5	mm ²	=	40	mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)Y-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600101205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	45
600102205..	2 x 2 x 0,5	8,2	23	60
600104205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	100
600106205..	6 x 2 x 0,5	11,0	60	160
600108205..	8 x 2 x 0,5	11,8	78	186
600110205..	10 x 2 x 0,5	13,8	97	231
600112205..	12 x 2 x 0,5	14,2	115	263
600116205..	16 x 2 x 0,5	16,0	152	346
600120205..	20 x 2 x 0,5	18,0	189	414
600124205..	24 x 2 x 0,5	19,5	225	492
6001012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	50
6001022075..	2 x 2 x 0,75	9,0	33	80
6001042075..	4 x 2 x 0,75	10,2	60	120
6001062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	201
6001082075..	8 x 2 x 0,75	13,4	117	242
6001102075..	10 x 2 x 0,75	15,0	144	292
6001122075..	12 x 2 x 0,75	15,8	173	334
6001162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	442
6001202075..	20 x 2 x 0,75	20,0	285	540
6001242075..	24 x 2 x 0,75	21,5	340	642
600101210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	58
600102210..	2 x 2 x 1,0	9,6	41	100
600104210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	164
600106210..	6 x 2 x 1,0	13,5	113	244
600108210..	8 x 2 x 1,0	14,4	149	295
600110210..	10 x 2 x 1,0	16,2	185	350
600112210..	12 x 2 x 1,0	16,8	221	421
600116210..	16 x 2 x 1,0	19,5	293	560
600120210..	20 x 2 x 1,0	21,5	365	680
600124210..	24 x 2 x 1,0	23,5	437	798
600101213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	64
600102213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	115
600104213..	4 x 2 x 1,3	11,6	101	194
600106213..	6 x 2 x 1,3	14,3	149	298
600108213..	8 x 2 x 1,3	15,2	197	353
600110213..	10 x 2 x 1,3	17,2	245	439
600112213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	506
600116213..	16 x 2 x 1,3	20,8	389	650
600120213..	20 x 2 x 1,3	23,3	485	822
600124213..	24 x 2 x 1,3	25,4	581	987
600101215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	70
600102215..	2 x 2 x 1,5	11,2	61	135
600104215..	4 x 2 x 1,5	13,3	117	220
600106215..	6 x 2 x 1,5	16,0	173	330
600108215..	8 x 2 x 1,5	17,0	229	402
600110215..	10 x 2 x 1,5	20,0	285	498
600112215..	12 x 2 x 1,5	21,0	341	578
600116215..	16 x 2 x 1,5	24,0	453	760
600120215..	20 x 2 x 1,5	26,5	565	934
600124215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1122

RE-Y(St)Y-fi PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolt
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)Y-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600202205..	2 x 2 x 0,5	9,1	32	90
600204205..	4 x 2 x 0,5	10,6	60	130
600206205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	214
600208205..	8 x 2 x 0,5	14,1	115	259
600210205..	10 x 2 x 0,5	16,7	143	326
600212205..	12 x 2 x 0,5	17,2	170	373
600216205..	16 x 2 x 0,5	19,3	225	486
600220205..	20 x 2 x 0,5	21,4	280	586
600224205..	24 x 2 x 0,5	24,0	336	702
6002022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	42	110
6002042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	79	173
6002062075..	6 x 2 x 0,75	14,1	116	263
6002082075..	8 x 2 x 0,75	15,2	154	310
6002102075..	10 x 2 x 0,75	18,1	191	390
6002122075..	12 x 2 x 0,75	18,7	228	449
6002162075..	16 x 2 x 0,75	21,1	302	590
6002202075..	20 x 2 x 0,75	23,5	377	721
6002242075..	24 x 2 x 0,75	26,3	451	863
600202210..	2 x 2 x 1,0	10,5	51	125
600204210..	4 x 2 x 1,0	12,5	98	203
600206210..	6 x 2 x 1,0	15,2	145	307
600208210..	8 x 2 x 1,0	16,7	192	395
600210210..	10 x 2 x 1,0	19,7	239	469
600212210..	12 x 2 x 1,0	20,4	285	542
600216210..	16 x 2 x 1,0	22,8	379	711
600220210..	20 x 2 x 1,0	25,6	473	870
600224210..	24 x 2 x 1,0	28,7	566	1041
600202213..	2 x 2 x 1,3	11,5	63	153
600204213..	4 x 2 x 1,3	13,3	120	234
600206213..	6 x 2 x 1,3	16,4	179	366
600208213..	8 x 2 x 1,3	17,8	237	435
600210213..	10 x 2 x 1,3	21,1	295	546
600212213..	12 x 2 x 1,3	22,0	353	642
600216213..	16 x 2 x 1,3	24,7	467	844
600220213..	20 x 2 x 1,3	27,6	585	1030
600224213..	24 x 2 x 1,3	31,0	700	1233
600202215..	2 x 2 x 1,5	11,8	70	165
600204215..	4 x 2 x 1,5	14,1	135	262
600206215..	6 x 2 x 1,5	16,9	200	396
600208215..	8 x 2 x 1,5	18,4	265	476
600210215..	10 x 2 x 1,5	22,0	331	608
600212215..	12 x 2 x 1,5	22,8	396	704
600216215..	16 x 2 x 1,5	25,6	526	925
600220215..	20 x 2 x 1,5	28,7	657	1132
600224215..	24 x 2 x 1,5	32,1	787	1355

RE-Y(St)Y-fi TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

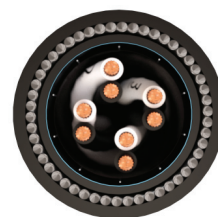
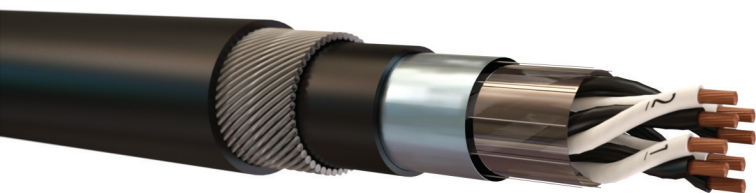
RE-Y(St)Y-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	125
600304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	203
600306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	288
600308305..	8 x 3 x 0,5	15,6	152	329
600310305..	10 x 3 x 0,5	18,6	189	414
600312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	477
600316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	625
600320305..	20 x 3 x 0,5	24,1	373	768
600324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	932
6003023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	145
6003043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	238
6003063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	334
6003083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	411
6003103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	516
6003123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	597
6003163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	787
6003203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	960
6003243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1150
600302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	176
600304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	269
600306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	405
600308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	495
600310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	630
600312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	730
600316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	955
600320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1170
600324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1420
600302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	205
600304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	330
600306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	500
600308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	620
600310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	770
600312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	900
600316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1195
600320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1470
600324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1750
600302315..	2 x 3 x 1,5	13,1	98	224
600304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	370
600306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	550
600308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	670
600310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	835
600312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	980
600316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1275
600320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1549
600324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	1891

RE-Y(St)YSWAY-fi

(CU/PVC/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)

0,5	mm ²	=	6,0	A
0,75	mm ²	=	13	A
1,0	mm ²	=	16	A
1,3	mm ²	=	18	A
1,5	mm ²	=	20	A

VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE

0,5	mm ²	=	36	Ohm/km
0,75	mm ²	=	24,5	Ohm/km
1,0	mm ²	=	18,1	Ohm/km
1,3	mm ²	=	13,9	Ohm/km
1,5	mm ²	=	12,1	Ohm/km

NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)

0,5	mm ²	=	120	pF/m
0,75	mm ²	=	120	pF/m
1,0	mm ²	=	120	pF/m
1,3	mm ²	=	130	pF/m
1,5	mm ²	=	130	pF/m

INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)

0,5	mm ²	=	25	mH/Ohm
0,75	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,0	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,3	mm ²	=	40	mH/Ohm
1,5	mm ²	=	40	mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YSWAY-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	223
600402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	298
600404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	364
600406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	466
600408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	525
600410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	596
600412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	640
600416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	880
600420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	1035
600424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1125
6004012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	222
6004022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	332
6004042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	412
6004062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	529
6004082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	610
6004102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	715
6004122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	875
6004162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1055
6004202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1235
6004242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1320
600401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	246
600402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	365
600404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	463
600406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	615
600408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	685
600410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	925
600412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	1025
600416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1250
600420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1410
600424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1598
600401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	267
600402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	396
600404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	500
600406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	685
600408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	885
600410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1055
600412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1150
600416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1375
600420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1600
600424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1825
600401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	272
600402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	416
600404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	543
600406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	750
600408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	960
600410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1115
600412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1230
600416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1480
600420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1760
600424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2275

RE-Y(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi százból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	352
600504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,6	60	444
600506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,6	88	563
600508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	625
600510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,0	143	875
600512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	935
600516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,6	225	1125
600520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	26,9	280	1295
600524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	30,0	336	1500
6005022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,4	42	383
6005042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	487
6005062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	629
6005082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	715
6005102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	998
6005122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,5	228	1069
6005162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1280
6005202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1490
6005242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	32,0	451	1725
600502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	425
600504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	544
600506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	712
600508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	925
600510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1125
600512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,0	285	1230
600516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,1	379	1450
600520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1695
600524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	35,0	566	2170
600502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	465
600504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,1	120	592
600506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	894
600508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1030
600510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1235
600512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1350
600516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1630
600520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,5	585	2100
600524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2475
600502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,8	70	483
600504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	629
600506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	975
600508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,0	265	1100
600510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1313
600512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,1	396	1450
600516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1775
600520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2270
600524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	39,0	787	2660

RE-Y(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ózozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ózozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

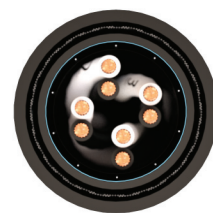
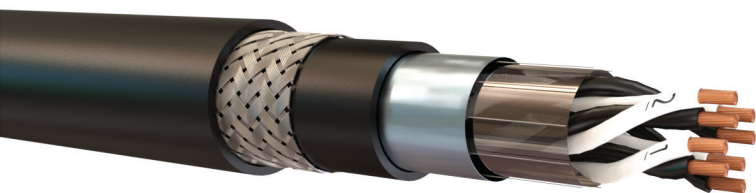
RE-Y(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
600602305..	2 x 3 x 0,5	10,4	15,0	42	395
600604305..	4 x 3 x 0,5	12,0	16,8	79	508
600606305..	6 x 3 x 0,5	14,3	19,1	116	655
600608305..	8 x 3 x 0,5	15,5	21,2	152	855
600610305..	10 x 3 x 0,5	18,3	24,2	189	1035
600612305..	12 x 3 x 0,5	18,9	24,8	225	1115
600616305..	16 x 3 x 0,5	21,0	27,4	299	1350
600620305..	20 x 3 x 0,5	23,4	29,5	373	1560
600624305..	24 x 3 x 0,5	26,2	33,0	447	1975
6006023075..	2 x 3 x 0,75	11,1	15,9	55	439
6006043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	17,7	106	569
6006063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,2	157	859
6006083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,5	207	968
6006103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	25,7	258	1176
6006123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,4	308	1273
6006163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	28,9	410	1536
6006203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,7	511	1800
6006243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,0	611	2360
600602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	16,7	70	485
600604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,7	135	630
600606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,3	200	960
600608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	23,9	266	1130
600610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,4	331	1370
600612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,1	396	1480
600616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,1	526	1791
600620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,4	658	2300
600624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,5	788	2740
600602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,6	86	534
600604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,0	168	718
600606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	23,9	249	1090
600608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,5	331	1270
600610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,3	414	1580
600612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,1	495	1700
600616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,8	658	2280
600620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,5	823	2700
600624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,3	986	3150
600602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,0	98	563
600604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,4	191	760
600606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,5	284	1152
600608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,1	377	1324
600610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,0	471	1607
600612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,1	564	1820
600616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,3	750	2450
600620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,7	937	2830
600624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,6	1123	3320

RE-Y(St)YQY-fi

(CU/PVC/OSCR/PVC/GSWB/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolt
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélszövet mechanikai védelem**
Braid of galvanized steel armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)

0,5	mm ²	= 6,0 A
0,75	mm ²	= 13 A
1,0	mm ²	= 16 A
1,3	mm ²	= 18 A
1,5	mm ²	= 20 A

VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE

0,5	mm ²	= 36 Ohm/km
0,75	mm ²	= 24,5 Ohm/km
1,0	mm ²	= 18,1 Ohm/km
1,3	mm ²	= 13,9 Ohm/km
1,5	mm ²	= 12,1 Ohm/km

NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)

0,5	mm ²	= 120 pF/m
0,75	mm ²	= 120 pF/m
1,0	mm ²	= 120 pF/m
1,3	mm ²	= 130 pF/m
1,5	mm ²	= 130 pF/m

INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)

0,5	mm ²	= 25 mH/Ohm
0,75	mm ²	= 25 mH/Ohm
1,0	mm ²	= 25 mH/Ohm
1,3	mm ²	= 40 mH/Ohm
1,5	mm ²	= 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YQY-fi

(CU/PVC/OSCR/PVC/GSWB/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601701205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,0	14	140
601702205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,2	23	184
601704205..	4 x 2 x 0,5	9,2	13,4	42	237
601706205..	6 x 2 x 0,5	11,0	15,4	60	321
601708205..	8 x 2 x 0,5	12,0	16,5	78	359
601710205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,0	97	417
601712205..	12 x 2 x 0,5	14,0	18,3	115	456
601716205..	16 x 2 x 0,5	15,8	20,4	152	568
601720205..	20 x 2 x 0,5	17,8	22,5	189	663
601724205..	24 x 2 x 0,5	19,0	24,0	225	750
6017012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,2	19	160
6017022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	12,8	33	219
6017042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,2	60	278
6017062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	16,4	88	373
6017082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	17,6	117	420
6017102075..	10 x 2 x 0,75	15,0	19,5	144	496
6017122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	20,0	173	564
6017162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	22,2	229	708
6017202075..	20 x 2 x 0,75	19,5	24,3	285	822
6017242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	26,0	340	956
601701210..	1 x 2 x 1,0	6,6	10,8	23	180
601702210..	2 x 2 x 1,0	9,2	13,4	41	250
601704210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,2	77	325
601706210..	6 x 2 x 1,0	13,0	17,4	113	428
601708210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,0	149	501
601710210..	10 x 2 x 1,0	16,2	21,0	185	607
601712210..	12 x 2 x 1,0	16,5	21,3	221	672
601716210..	16 x 2 x 1,0	19,0	24,0	293	840
601720210..	20 x 2 x 1,0	21,0	26,2	365	997
601724210..	24 x 2 x 1,0	23,0	28,0	437	1139
601701213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,2	29	195
601702213..	2 x 2 x 1,3	10,0	14,0	53	272
601704213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,0	101	365
601706213..	6 x 2 x 1,3	14,0	18,4	149	484
601708213..	8 x 2 x 1,3	15,5	20,0	197	587
601710213..	10 x 2 x 1,3	17,5	22,3	245	718
601712213..	12 x 2 x 1,3	17,8	22,7	293	797
601716213..	16 x 2 x 1,3	20,3	25,2	389	989
601720213..	20 x 2 x 1,3	23,0	28,0	485	1180
601724213..	24 x 2 x 1,3	25,0	30,0	581	1369
601701215..	1 x 2 x 1,5	7,2	11,5	33	215
601702215..	2 x 2 x 1,5	10,2	14,5	61	300
601704215..	4 x 2 x 1,5	12,0	16,5	117	385
601706215..	6 x 2 x 1,5	15,0	19,5	173	535
601708215..	8 x 2 x 1,5	16,2	21,5	229	652
601710215..	10 x 2 x 1,5	18,3	23,8	285	784
601712215..	12 x 2 x 1,5	19,0	24,6	341	879
601716215..	16 x 2 x 1,5	21,0	26,8	453	1090
601720215..	20 x 2 x 1,5	24,5	30,5	565	1324
601724215..	24 x 2 x 1,5	27,6	34,4	677	1589

RE-Y(St)YQY-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/GSWB/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélszövet mechanikai védelem**
Braid of galvanized steel armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpenyyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

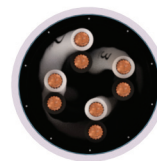
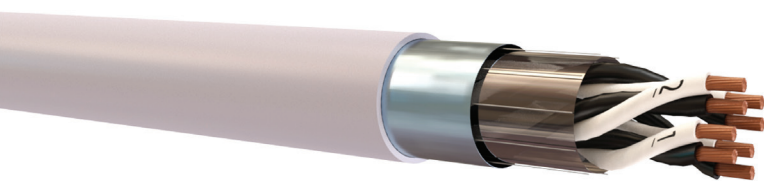
RE-Y(St)YQY-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/GSWB/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601802205..	2 x 2 x 0,5	9,1	13,3	32	213
601804205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,0	60	296
601806205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,0	88	377
601808205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,0	115	441
601810205..	10 x 2 x 0,5	16,1	20,7	143	570
601812205..	12 x 2 x 0,5	16,6	21,2	170	680
601816205..	16 x 2 x 0,5	18,5	23,3	225	800
601820205..	20 x 2 x 0,5	20,6	25,6	280	913
601824205..	24 x 2 x 0,5	23,0	28,2	336	1064
6018022075..	2 x 2 x 0,75	10,4	13,8	42	244
6018042075..	4 x 2 x 0,75	12,5	15,8	79	346
6018062075..	6 x 2 x 0,75	13,7	18,0	116	446
6018082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	19,4	154	514
6018102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	22,3	191	664
6018122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	23,0	228	713
6018162075..	16 x 2 x 0,75	20,3	25,0	302	891
6018202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	27,5	377	1060
6018242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	30,3	451	1251
601802210..	2 x 2 x 1,0	10,5	14,9	51	286
601804210..	4 x 2 x 1,0	13,5	16,7	98	380
601806210..	6 x 2 x 1,0	14,8	19,4	145	505
601808210..	8 x 2 x 1,0	16,1	20,0	192	630
601810210..	10 x 2 x 1,0	18,9	23,7	239	769
601812210..	12 x 2 x 1,0	19,6	22,4	285	854
601816210..	16 x 2 x 1,0	21,8	26,8	379	1049
601820210..	20 x 2 x 1,0	24,4	29,6	473	1199
601824210..	24 x 2 x 1,0	27,3	32,7	566	1474
601802213..	2 x 2 x 1,3	11,3	15,7	63	316
601804213..	4 x 2 x 1,3	14,0	17,5	120	420
601806213..	6 x 2 x 1,3	14,5	19,7	179	613
601808213..	8 x 2 x 1,3	17,2	22,0	237	722
601810213..	10 x 2 x 1,3	20,3	25,0	295	880
601812213..	12 x 2 x 1,3	21,0	26,0	353	987
601816213..	16 x 2 x 1,3	23,5	28,5	467	1201
601820213..	20 x 2 x 1,3	26,2	31,4	585	1483
601824213..	24 x 2 x 1,3	29,8	35,2	700	1776
601802215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,0	70	330
601804215..	4 x 2 x 1,5	14,5	18,0	135	451
601806215..	6 x 2 x 1,5	16,3	20,9	200	650
601808215..	8 x 2 x 1,5	17,8	22,6	265	762
601810215..	10 x 2 x 1,5	21,0	26,0	331	933
601812215..	12 x 2 x 1,5	21,8	26,8	396	1053
601816215..	16 x 2 x 1,5	24,4	29,6	526	1314
601820215..	20 x 2 x 1,5	27,3	32,7	657	1597
601824215..	24 x 2 x 1,5	30,9	36,5	787	1944

RE-2Y(St)H

(CU/PE/OSCR/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Halogénmentes** / *Halogen-free*
- **Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-21
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- **KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- **FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- **HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2Y(St)H

(CU/PE/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608101205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	44
608102205..	2 x 2 x 0,5	8,2	23	70
608104205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	98
608106205..	6 x 2 x 0,5	11,2	60	154
608108205..	8 x 2 x 0,5	12,3	78	177
608110205..	10 x 2 x 0,5	14,0	97	219
608112205..	12 x 2 x 0,5	14,3	115	248
608116205..	16 x 2 x 0,5	16,4	152	326
608120205..	20 x 2 x 0,5	18,3	189	388
608124205..	24 x 2 x 0,5	19,9	225	460
6081012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	49
6081022075..	2 x 2 x 0,75	9,0	33	89
6081042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	60	127
6081062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	193
6081082075..	8 x 2 x 0,75	13,6	117	231
6081102075..	10 x 2 x 0,75	15,3	144	279
6081122075..	12 x 2 x 0,75	15,8	173	316
6081162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	418
6081202075..	20 x 2 x 0,75	20,2	285	509
6081242075..	24 x 2 x 0,75	22,0	340	605
608101210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	57
608102210..	2 x 2 x 1,0	9,6	41	98
608104210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	159
608106210..	6 x 2 x 1,0	13,5	113	236
608108210..	8 x 2 x 1,0	14,7	149	293
608110210..	10 x 2 x 1,0	16,8	185	352
608112210..	12 x 2 x 1,0	17,1	221	402
608116210..	16 x 2 x 1,0	19,9	293	533
608120210..	20 x 2 x 1,0	22,1	365	647
608124210..	24 x 2 x 1,0	23,9	437	758
608101213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	88
608102213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	122
608104213..	4 x 2 x 1,3	11,8	101	188
608106213..	6 x 2 x 1,3	14,4	149	289
608108213..	8 x 2 x 1,3	15,8	197	339
608110213..	10 x 2 x 1,3	18,0	245	421
608112213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	483
608116213..	16 x 2 x 1,3	21,1	389	642
608120213..	20 x 2 x 1,3	23,9	485	784
608124213..	24 x 2 x 1,3	26,0	581	934
608101215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	69
608102215..	2 x 2 x 1,5	10,5	61	130
608104215..	4 x 2 x 1,5	12,5	117	210
608106215..	6 x 2 x 1,5	15,7	173	320
608108215..	8 x 2 x 1,5	17,0	229	387
608110215..	10 x 2 x 1,5	19,2	285	479
608112215..	12 x 2 x 1,5	20,0	341	554
608116215..	16 x 2 x 1,5	22,2	453	736
608120215..	20 x 2 x 1,5	25,8	565	894
608124215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1080

RE-2Y(St)H PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2Y(St)H PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608202205..	2 x 2 x 0,5	9,1	32	94
608204205..	4 x 2 x 0,5	10,6	60	138
608206205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	209
608208205..	8 x 2 x 0,5	14,1	115	251
608210205..	10 x 2 x 0,5	16,7	143	316
608212205..	12 x 2 x 0,5	17,2	170	360
608216205..	16 x 2 x 0,5	19,3	225	470
608220205..	20 x 2 x 0,5	21,4	280	561
608224205..	24 x 2 x 0,5	24,0	336	673
6082022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	42	107
6082042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	79	169
6082062075..	6 x 2 x 0,75	14,1	116	256
6082082075..	8 x 2 x 0,75	15,2	154	300
6082102075..	10 x 2 x 0,75	18,1	191	378
6082122075..	12 x 2 x 0,75	18,7	228	433
6082162075..	16 x 2 x 0,75	21,1	302	568
6082202075..	20 x 2 x 0,75	23,5	377	693
6082242075..	24 x 2 x 0,75	26,3	451	829
608202210..	2 x 2 x 1,0	10,5	51	121
608204210..	4 x 2 x 1,0	12,5	98	199
608206210..	6 x 2 x 1,0	15,2	145	300
608208210..	8 x 2 x 1,0	16,7	192	364
608210210..	10 x 2 x 1,0	19,7	239	457
608212210..	12 x 2 x 1,0	20,4	285	526
608216210..	16 x 2 x 1,0	22,8	379	687
608220210..	20 x 2 x 1,0	25,6	473	840
608224210..	24 x 2 x 1,0	28,7	566	1004
608202213..	2 x 2 x 1,3	11,5	63	152
608204213..	4 x 2 x 1,3	13,3	120	229
608206213..	6 x 2 x 1,3	16,4	179	358
608208213..	8 x 2 x 1,3	17,8	237	422
608210213..	10 x 2 x 1,3	21,1	295	531
608212213..	12 x 2 x 1,3	22,0	353	623
608216213..	16 x 2 x 1,3	24,7	467	817
608220213..	20 x 2 x 1,3	27,6	585	995
608224213..	24 x 2 x 1,3	31,0	700	1192
608202215..	2 x 2 x 1,5	11,8	70	160
608204215..	4 x 2 x 1,5	14,1	135	257
608206215..	6 x 2 x 1,5	16,9	200	387
608208215..	8 x 2 x 1,5	18,4	265	462
608210215..	10 x 2 x 1,5	22,0	331	591
608212215..	12 x 2 x 1,5	22,8	396	682
608216215..	16 x 2 x 1,5	25,6	526	894
608220215..	20 x 2 x 1,5	28,7	657	1092
608224215..	24 x 2 x 1,5	32,1	787	1306

RE-2Y(St)H TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

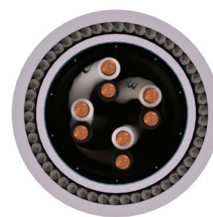
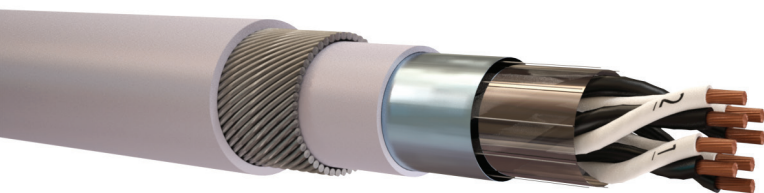
RE-2Y(St)H TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	122
608304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	200
608306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	280
608308305..	8 x 3 x 0,5	15,6	152	330
608310305..	10 x 3 x 0,5	18,6	189	406
608312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	465
608316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	604
608320305..	20 x 3 x 0,5	24,1	373	738
608324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	900
6083023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	140
6083043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	228
6083063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	346
6083083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	422
6083103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	505
6083123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	580
6083163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	755
6083203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	932
6083243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1110
608302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	170
608304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	271
608306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	425
608308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	482
608310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	615
608312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	708
608316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	924
608320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1129
608324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1350
608302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	200
608304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	333
608306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	500
608308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	580
608310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	735
608312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	850
608316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1115
608320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1358
608324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1622
608302315..	2 x 3 x 1,5	13,1	98	220
608304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	370
608306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	520
608308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	700
608310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	870
608312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	1020
608316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1350
608320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1650
608324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	2000

RE-2Y(St)HWAH

(CU/PE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2Y(St)HWAH

(CU/PE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	217
608402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	304
608404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	368
608406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	469
608408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	521
608410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	594
608412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	631
608416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	872
608420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	1009
608424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1130
6084012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	234
6084022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	338
6084042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	415
6084062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	531
6084082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	598
6084102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	699
6084122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	855
6084162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1027
6084202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1175
6084242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1325
608401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	252
608402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	371
608404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	467
608406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	603
608408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	684
608410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	910
608412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	983
608416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1196
608420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1379
608424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1544
608401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	272
608402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	404
608404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	517
608406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	672
608408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	879
608410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1039
608412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1120
608416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1345
608420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1571
608424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1785
608401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	286
608402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	422
608404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	545
608406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	741
608408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	945
608410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1105
608412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1217
608416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1457
608420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1733
608424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2221

RE-2Y(St)HSWAH PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2Y(St)HSAWAH PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	359
608504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,6	60	449
608506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,6	88	568
608508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	628
608510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,0	143	873
608512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	931
608516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,6	225	1119
608520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,0	280	1280
608524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	30,0	336	1474
6085022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	391
6085042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	492
6085062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	634
6085082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	785
6085102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	999
6085122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,5	228	1028
6085162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1271
6085202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1465
6085242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,6	451	1694
608502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	432
608504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	549
608506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	716
608508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	916
608510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1109
608512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	25,8	285	1203
608516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,1	379	1434
608520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1679
608524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	35,0	566	2176
608502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	473
608504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,1	120	597
608506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	897
608508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1032
608510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1234
608512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1343
608516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1614
608520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	34,0	585	2065
608524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2444
608502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,8	70	491
608504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	633
608506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	947
608508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	23,9	265	1085
608510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1311
608512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,1	396	1440
608516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1773
608520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2237
608524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	38,5	787	2621

RE-2Y(St)HWAH TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

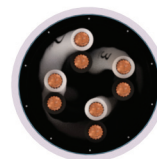
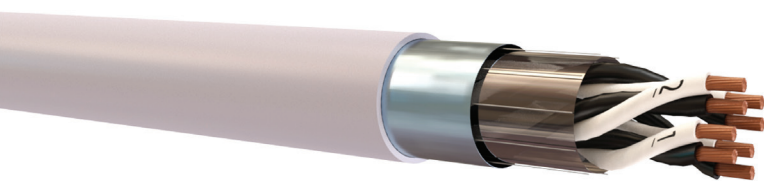
RE-2Y(St)HSAWA TIMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/LSZH/SA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
608602305..	2 x 3 x 0,5	10,4	15,0	42	401
608604305..	4 x 3 x 0,5	11,7	16,5	79	510
608606305..	6 x 3 x 0,5	14,0	18,8	116	651
608608305..	8 x 3 x 0,5	15,2	20,9	152	851
608610305..	10 x 3 x 0,5	18,0	23,9	189	1028
608612305..	12 x 3 x 0,5	18,6	24,5	225	1102
608616305..	16 x 3 x 0,5	20,7	27,1	299	1324
608620305..	20 x 3 x 0,5	23,1	29,2	373	1523
608624305..	24 x 3 x 0,5	25,9	32,7	447	1934
6086023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	15,6	55	445
6086043075..	4 x 3 x 0,75	12,6	17,4	106	571
6086063075..	6 x 3 x 0,75	15,2	20,9	157	858
6086083075..	8 x 3 x 0,75	16,5	22,2	207	962
6086103075..	10 x 3 x 0,75	19,5	25,4	258	1170
6086123075..	12 x 3 x 0,75	20,2	26,1	308	1260
6086163075..	16 x 3 x 0,75	22,5	28,6	410	1515
6086203075..	20 x 3 x 0,75	25,1	31,4	511	1785
6086243075..	24 x 3 x 0,75	28,5	35,7	611	2300
608602310..	2 x 3 x 1,0	11,6	16,4	70	491
608604310..	4 x 3 x 1,0	13,4	18,4	135	637
608606310..	6 x 3 x 1,0	16,3	22,0	200	957
608608310..	8 x 3 x 1,0	17,7	23,6	266	1093
608610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,1	331	1334
608612310..	12 x 3 x 1,0	21,7	27,8	396	1442
608616310..	16 x 3 x 1,0	24,5	30,8	526	1768
608620310..	20 x 3 x 1,0	27,1	34,1	658	2225
608624310..	24 x 3 x 1,0	30,8	38,2	788	2651
608602213..	2 x 3 x 1,3	12,5	17,3	86	540
608604213..	4 x 3 x 1,3	14,7	19,7	168	719
608606213..	6 x 3 x 1,3	17,7	23,6	249	1083
608608213..	8 x 3 x 1,3	19,3	25,2	331	1233
608610213..	10 x 3 x 1,3	22,9	29,0	414	1500
608612213..	12 x 3 x 1,3	23,7	29,8	495	1637
608616213..	16 x 3 x 1,3	26,5	33,5	658	2180
608620213..	20 x 3 x 1,3	30,0	37,2	823	2615
608624213..	24 x 3 x 1,3	33,6	41,0	986	3030
608602315..	2 x 3 x 1,5	12,9	17,7	98	568
608604315..	4 x 3 x 1,5	15,1	20,1	191	762
608606315..	6 x 3 x 1,5	18,3	24,2	284	1149
608608315..	8 x 3 x 1,5	19,9	25,8	377	1312
608610315..	10 x 3 x 1,5	23,6	29,7	471	1593
608612315..	12 x 3 x 1,5	24,5	30,8	564	1762
608616315..	16 x 3 x 1,5	27,8	35,0	750	2393
608620315..	20 x 3 x 1,5	31,0	38,4	937	2797
608624315..	24 x 3 x 1,5	34,7	42,3	1123	3255

RE-2X(St)H

(CU/XLPE/OSCR/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2X(St)H

(CU/XLPE/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613101205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	44
613102205..	2 x 2 x 0,5	8,0	23	59
613104205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	98
613106205..	6 x 2 x 0,5	11,3	60	154
613108205..	8 x 2 x 0,5	12,4	78	177
613110205..	10 x 2 x 0,5	14,1	97	219
613112205..	12 x 2 x 0,5	14,4	115	248
613116205..	16 x 2 x 0,5	16,5	152	336
613120205..	20 x 2 x 0,5	18,4	189	400
613124205..	24 x 2 x 0,5	20,0	225	475
6131012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	49
6131022075..	2 x 2 x 0,75	8,7	33	78
6131042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	60	117
6131062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	203
6131082075..	8 x 2 x 0,75	13,7	117	231
6131102075..	10 x 2 x 0,75	15,4	144	284
6131122075..	12 x 2 x 0,75	15,8	173	331
6131162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	439
6131202075..	20 x 2 x 0,75	20,3	285	521
6131242075..	24 x 2 x 0,75	22,1	340	635
613101210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	57
613102210..	2 x 2 x 1,0	9,4	41	98
613104210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	159
613106210..	6 x 2 x 1,0	13,4	113	236
613108210..	8 x 2 x 1,0	14,8	149	300
613110210..	10 x 2 x 1,0	16,9	185	370
613112210..	12 x 2 x 1,0	17,2	221	422
613116210..	16 x 2 x 1,0	20,0	293	581
613120210..	20 x 2 x 1,0	22,2	365	680
613124210..	24 x 2 x 1,0	24,0	437	795
613101213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	88
613102213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	122
613104213..	4 x 2 x 1,3	11,9	101	188
613106213..	6 x 2 x 1,3	14,5	149	303
613108213..	8 x 2 x 1,3	15,9	197	355
613110213..	10 x 2 x 1,3	18,1	245	443
613112213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	508
613116213..	16 x 2 x 1,3	21,2	389	674
613120213..	20 x 2 x 1,3	24,0	485	800
613124213..	24 x 2 x 1,3	26,1	581	980
613101215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	72
613102215..	2 x 2 x 1,5	10,3	61	130
613104215..	4 x 2 x 1,5	12,4	117	210
613106215..	6 x 2 x 1,5	15,4	173	336
613108215..	8 x 2 x 1,5	16,9	229	406
613110215..	10 x 2 x 1,5	19,2	285	502
613112215..	12 x 2 x 1,5	20,0	341	581
613116215..	16 x 2 x 1,5	22,2	453	762
613120215..	20 x 2 x 1,5	25,9	565	934
613124215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1125

RE-2X(St)H PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2X(St)H PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613202205..	2 x 2 x 0,5	9,4	32	88
613204205..	4 x 2 x 0,5	10,9	60	140
613206205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	221
613208205..	8 x 2 x 0,5	14,5	115	265
613210205..	10 x 2 x 0,5	17,1	143	334
613212205..	12 x 2 x 0,5	17,6	170	373
613216205..	16 x 2 x 0,5	19,8	225	483
613220205..	20 x 2 x 0,5	21,9	280	575
613224205..	24 x 2 x 0,5	24,6	336	688
6132022075..	2 x 2 x 0,75	10,1	42	107
6132042075..	4 x 2 x 0,75	11,9	79	179
6132062075..	6 x 2 x 0,75	14,5	116	271
6132082075..	8 x 2 x 0,75	15,6	154	318
6132102075..	10 x 2 x 0,75	18,6	191	400
6132122075..	12 x 2 x 0,75	19,2	228	457
6132162075..	16 x 2 x 0,75	21,6	302	601
6132202075..	20 x 2 x 0,75	24,2	377	732
6132242075..	24 x 2 x 0,75	17,0	451	877
613202210..	2 x 2 x 1,0	10,9	51	121
613204210..	4 x 2 x 1,0	12,8	98	211
613206210..	6 x 2 x 1,0	15,7	145	318
613208210..	8 x 2 x 1,0	17,1	192	385
613210210..	10 x 2 x 1,0	20,2	239	484
613212210..	12 x 2 x 1,0	21,0	285	556
613216210..	16 x 2 x 1,0	23,4	379	701
613220210..	20 x 2 x 1,0	26,3	473	855
613224210..	24 x 2 x 1,0	29,5	566	1021
613202213..	2 x 2 x 1,3	11,9	63	163
613204213..	4 x 2 x 1,3	13,7	120	242
613206213..	6 x 2 x 1,3	16,9	179	378
613208213..	8 x 2 x 1,3	18,3	237	447
613210213..	10 x 2 x 1,3	21,7	295	561
613212213..	12 x 2 x 1,3	22,6	353	658
613216213..	16 x 2 x 1,3	25,4	467	864
613220213..	20 x 2 x 1,3	28,3	585	1020
613224213..	24 x 2 x 1,3	31,8	700	1210
613202215..	2 x 2 x 1,5	12,2	70	160
613204215..	4 x 2 x 1,5	14,6	135	245
613206215..	6 x 2 x 1,5	17,4	200	401
613208215..	8 x 2 x 1,5	19,0	265	475
613210215..	10 x 2 x 1,5	22,7	331	601
613212215..	12 x 2 x 1,5	23,4	396	701
613216215..	16 x 2 x 1,5	26,3	526	910
613220215..	20 x 2 x 1,5	29,6	657	1106
613224215..	24 x 2 x 1,5	32,9	787	1330

RE-2X(St)H TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

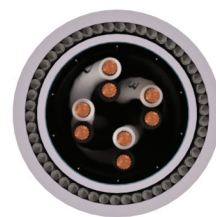
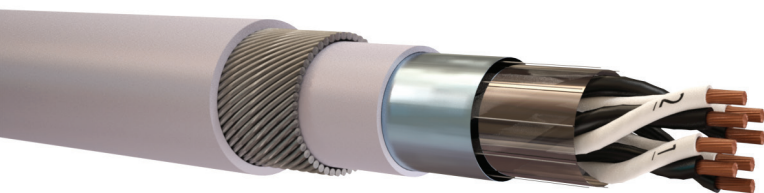
RE-2X(St)H TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	122
613304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	200
613306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	280
613308305..	8 x 3 x 0,5	15,6	152	344
613310305..	10 x 3 x 0,5	18,6	189	426
613312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	478
613316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	620
613320305..	20 x 3 x 0,5	24,1	373	738
613324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	900
6133023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	140
6133043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	228
6133063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	346
6133083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	422
6133103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	510
6133123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	600
6133163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	782
6133203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	932
6133243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1120
613302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	170
613304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	276
613306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	410
613308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	496
613310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	635
613312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	732
613316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	924
613320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1129
613324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1350
613302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	200
613304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	322
613306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	486
613308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	598
613310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	751
613312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	883
613316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1120
613320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1358
613324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1622
613302315..	2 x 3 x 1,5	13,1	98	220
613304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	370
613306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	524
613308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	635
613310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	807
613312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	933
613316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1220
613320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1494
613324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	1804

RE-2X(S_t)HWAH

(CU/XLPE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTÉG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTÉG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2X(S_t)HSWAH

(CU/XLPE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	200
613402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	314
613404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	380
613406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	481
613408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	544
613410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	616
613412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	645
613416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	882
613420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	1019
613424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1133
6134012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	234
6134022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	338
6134042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	435
6134062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	540
6134082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	610
6134102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	712
6134122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	865
6134162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1037
6134202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1185
6134242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1336
613401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	253
613402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	371
613404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	476
613406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	614
613408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	696
613410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	930
613412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	990
613416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1206
613420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1388
613424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1554
613401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	271
613402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	425
613404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	530
613406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	687
613408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	891
613410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1052
613412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1120
613416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1354
613420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1581
613424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1795
613401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	296
613402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	436
613404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	556
613406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	761
613408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	960
613410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1115
613412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1237
613416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1468
613420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1743
613424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2236

RE-2X(St)HSWAH PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

RE-2X(St)HWAH PIMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	359
613504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,7	60	459
613506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,7	88	577
613508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	628
613510205..	10 x 2 x 0,5	16,2	22,0	143	873
613512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	941
613516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,7	225	1119
613520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,0	280	1296
613524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,6	336	1487
6135022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	406
6135042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	512
6135062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	644
6135082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	730
6135102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	23,7	191	1009
6135122075..	12 x 2 x 0,75	18,2	24,4	228	1077
6135162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1284
6135202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1485
6135242075..	24 x 2 x 0,75	25,2	31,8	451	1704
613502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	442
613504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	569
613506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	725
613508210..	8 x 2 x 1,0	16,0	21,5	192	926
613510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1120
613512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	25,8	285	1215
613516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,2	379	1449
613520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1689
613524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	34,9	566	2186
613502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	496
613504213..	4 x 2 x 1,3	13,2	18,2	120	612
613506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	904
613508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1042
613510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,6	295	1244
613512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1353
613516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1626
613520213..	20 x 2 x 1,3	26,4	33,6	585	2075
613524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,4	700	2469
613502215..	2 x 2 x 1,5	11,7	16,8	70	510
613504215..	4 x 2 x 1,5	13,9	18,9	135	665
613506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,4	200	957
613508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,1	265	1096
613510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1340
613512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,2	396	1412
613516215..	16 x 2 x 1,5	24,6	31,0	526	1745
613520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	34,9	657	2261
613524215..	24 x 2 x 1,5	31,1	38,7	787	2635

RE-2X(St)HSWAH TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolt
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1

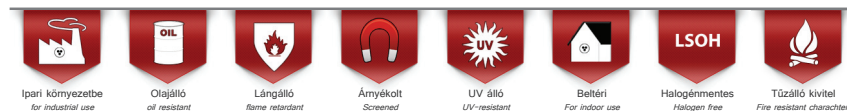
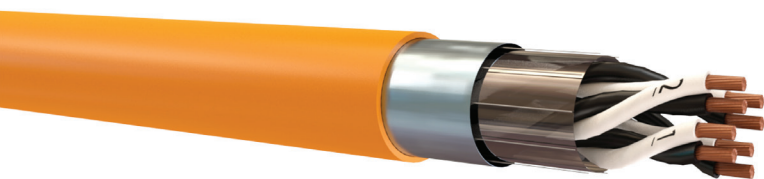
RE-2X(St)HSWAH TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613602305..	2 x 3 x 0,5	10,3	15,0	42	426
613604305..	4 x 3 x 0,5	12,0	16,8	79	532
613606305..	6 x 3 x 0,5	14,2	19,1	116	674
613608305..	8 x 3 x 0,5	15,4	21,2	152	862
613610305..	10 x 3 x 0,5	18,2	24,2	189	1038
613612305..	12 x 3 x 0,5	18,8	24,8	225	1112
613616305..	16 x 3 x 0,5	20,9	27,4	299	1336
613620305..	20 x 3 x 0,5	23,3	29,5	373	1533
613624305..	24 x 3 x 0,5	26,0	33,0	447	1944
6136023075..	2 x 3 x 0,75	11,0	15,9	55	454
6136043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	17,7	106	584
6136063075..	6 x 3 x 0,75	15,4	21,2	157	868
6136083075..	8 x 3 x 0,75	16,7	22,5	207	974
6136103075..	10 x 3 x 0,75	19,7	25,7	258	1160
6136123075..	12 x 3 x 0,75	20,4	26,4	308	1260
6136163075..	16 x 3 x 0,75	22,7	28,9	410	1500
6136203075..	20 x 3 x 0,75	25,3	31,7	511	1760
6136243075..	24 x 3 x 0,75	28,7	36,0	611	2300
613602310..	2 x 3 x 1,0	11, 8	16,7	70	491
613604310..	4 x 3 x 1,0	13,6	18,7	135	637
613606310..	6 x 3 x 1,0	16,5	22,3	200	967
613608310..	8 x 3 x 1,0	17,9	23,9	266	1106
613610310..	10 x 3 x 1,0	21,2	27,4	331	1346
613612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,1	396	1452
613616310..	16 x 3 x 1,0	24,7	31,1	526	1779
613620310..	20 x 3 x 1,0	27,3	34,4	658	2236
613624310..	24 x 3 x 1,0	31,0	38,5	788	2664
613602213..	2 x 3 x 1,3	12,7	17,6	86	550
613604213..	4 x 3 x 1,3	14,9	20,0	168	700
613606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	23,9	249	1093
613608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,5	331	1247
613610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,3	414	1500
613612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,1	495	1650
613616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,8	658	2180
613620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,5	823	2615
613624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,3	986	3030
613602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,0	98	568
613604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,4	191	762
613606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,5	284	1175
613608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,1	377	1336
613610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,0	471	1612
613612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,1	564	1750
613616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,3	750	2419
613620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,7	937	2818
613624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,6	1123	3279

RE-2X(St)H..CI

(CU/MGT+XLPE/OSCR/LSZH..CI)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **MICA szalag + XLPE keverék érszigetelés**
MICA tape + XLPE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Halogénmentes** / *Halogen-free*
- **Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*
- **Tűzálló kivitel** / *Fire resistant characteristics*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- **KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- **FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- **HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- **TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2X(St)H..CI

(CU/MGT+XLPE/OSCR/LSZH..CI)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613701205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	45
613702205..	2 x 2 x 0,5	8,2	23	60
613704205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	100
613706205..	6 x 2 x 0,5	11,0	60	140
613708205..	8 x 2 x 0,5	11,8	78	165
613710205..	10 x 2 x 0,5	13,8	97	210
613712205..	12 x 2 x 0,5	14,2	115	235
613716205..	16 x 2 x 0,5	16,0	152	300
613720205..	20 x 2 x 0,5	18,0	189	370
613724205..	24 x 2 x 0,5	19,5	225	430
6137012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	50
6137022075..	2 x 2 x 0,75	9,0	33	80
6137042075..	4 x 2 x 0,75	10,2	60	120
6137062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	170
6137082075..	8 x 2 x 0,75	13,4	117	220
6137102075..	10 x 2 x 0,75	15,0	144	260
6137122075..	12 x 2 x 0,75	15,8	173	305
6137162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	400
6137202075..	20 x 2 x 0,75	20,0	285	480
6137242075..	24 x 2 x 0,75	21,5	340	570
613701210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	58
613702210..	2 x 2 x 1,0	6,6	41	100
613704210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	140
613706210..	6 x 2 x 1,0	13,5	113	220
613708210..	8 x 2 x 1,0	14,4	149	260
613710210..	10 x 2 x 1,0	16,2	185	320
613712210..	12 x 2 x 1,0	16,8	221	370
613716210..	16 x 2 x 1,0	19,5	293	500
613720210..	20 x 2 x 1,0	21,5	365	602
613724210..	24 x 2 x 1,0	25,4	437	730
613701213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	90
613702213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	115
613704213..	4 x 2 x 1,3	11,6	101	170
613706213..	6 x 2 x 1,3	14,3	149	260
613708213..	8 x 2 x 1,3	15,2	197	320
613710213..	10 x 2 x 1,3	17,2	245	410
613712213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	480
613716213..	16 x 2 x 1,3	20,8	389	600
613720213..	20 x 2 x 1,3	23,3	485	780
613724213..	24 x 2 x 1,3	25,4	581	890
613701215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	100
613702215..	2 x 2 x 1,5	11,2	61	135
613704215..	4 x 2 x 1,5	13,3	117	220
613706215..	6 x 2 x 1,5	16,0	173	310
613708215..	8 x 2 x 1,5	17,0	229	380
613710215..	10 x 2 x 1,5	20,0	285	480
613712215..	12 x 2 x 1,5	21,0	341	560
613716215..	16 x 2 x 1,5	24,0	453	740
613720215..	20 x 2 x 1,5	26,5	565	890
613724215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1080

RE-2X(St)H..CI PiMF

(CU/MGT+XLPE/PSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2X(St)H..CI PiMF

(CU/MGT+XLPE/PSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613802205..	2 x 2 x 0,5	9,1	32	90
613804205..	4 x 2 x 0,5	10,6	60	130
613806205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	185
613808205..	8 x 2 x 0,5	14,1	115	220
613810205..	10 x 2 x 0,5	16,5	143	270
613812205..	12 x 2 x 0,5	17,2	170	300
613816205..	16 x 2 x 0,5	19,3	225	400
613820205..	20 x 2 x 0,5	21,4	280	475
613824205..	24 x 2 x 0,5	24,0	336	565
6138022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	42	110
6138042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	79	145
6138062075..	6 x 2 x 0,75	14,1	116	230
6138082075..	8 x 2 x 0,75	15,2	154	270
6138102075..	10 x 2 x 0,75	18,1	191	330
6138122075..	12 x 2 x 0,75	18,7	228	400
6138162075..	16 x 2 x 0,75	21,1	302	500
6138202075..	20 x 2 x 0,75	23,5	377	600
6138242075..	24 x 2 x 0,75	26,3	451	730
613802210..	2 x 2 x 1,0	10,9	51	125
613804210..	4 x 2 x 1,0	12,5	98	185
613806210..	6 x 2 x 1,0	15,2	145	270
613808210..	8 x 2 x 1,0	16,7	192	325
613810210..	10 x 2 x 1,0	19,7	239	415
613812210..	12 x 2 x 1,0	20,4	285	465
613816210..	16 x 2 x 1,0	22,8	379	590
613820210..	20 x 2 x 1,0	25,6	473	740
613824210..	24 x 2 x 1,0	28,7	566	850
613802213..	2 x 2 x 1,3	11,5	63	145
613804213..	4 x 2 x 1,3	13,3	120	220
613806213..	6 x 2 x 1,3	16,4	179	315
613808213..	8 x 2 x 1,3	17,8	237	390
613810213..	10 x 2 x 1,3	21,1	295	480
613812213..	12 x 2 x 1,3	22,0	353	540
613816213..	16 x 2 x 1,3	24,7	467	740
613820213..	20 x 2 x 1,3	25,6	585	950
613824213..	24 x 2 x 1,3	28,7	700	1050
613802215..	2 x 2 x 1,5	11,8	70	165
613804215..	4 x 2 x 1,5	14,1	135	255
613806215..	6 x 2 x 1,5	16,9	200	335
613808215..	8 x 2 x 1,5	18,4	265	430
613810215..	10 x 2 x 1,5	22,0	331	525
613812215..	12 x 2 x 1,5	22,8	396	620
613816215..	16 x 2 x 1,5	25,6	526	825
613820215..	20 x 2 x 1,5	28,7	657	1050
613824215..	24 x 2 x 1,5	32,1	787	1230

RE-2X(St)H..CI TiMF

(CU/MGT+XLPE/TSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

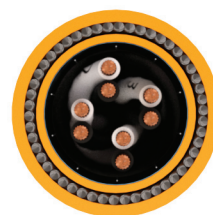
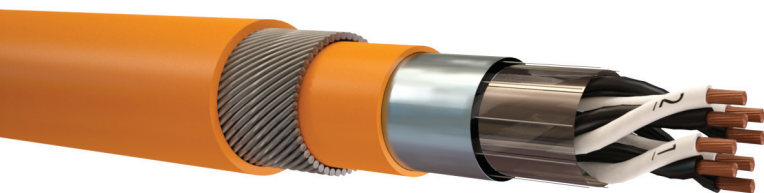
RE-2X(St)H..CI TiMF

(CU/MGT+XLPE/TSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
613902305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	125
613904305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	203
613906305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	288
613908305..	8 x 3 x 0,5	15,7	152	358
613910305..	10 x 3 x 0,5	18,7	189	452
613912305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	522
613916305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	678
613920305..	20 x 3 x 0,5	24,0	373	843
613924305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	1020
6139023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	145
6139043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	238
6139063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	361
6139083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	442
6139103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	564
6139123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	651
6139163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	854
6139203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	1050
6139243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1250
613902310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	176
613904310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	247
613906310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	437
613908310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	534
613910310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	687
613912310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	794
613916310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	1005
613920310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1270
613924310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1466
613902213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	205
613904213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	343
613906213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	518
613908213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	644
613910213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	811
613912213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	944
613916213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1254
613920213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1543
613924213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1844
613902315..	2 x 3 x 1,5	13,0	98	224
613904315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	376
613906315..	6 x 3 x 1,5	19,1	284	568
613908315..	8 x 3 x 1,5	20,9	377	710
613910315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	898
613912315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	1052
613916315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1384
613920315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1700
613924315..	24 x 3 x 1,5	36,5	1123	2050

RE-2X(St)HWAH..CI

(CU/MGT+XLPE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **MICA szalag + XLPE keverék érszigetelés**
MICA tape + XLPE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Halogénmentes** / *Halogen-free*
- **Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*
- **Tűzálló kivitel** / *Fire resistant characteristics*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- **KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- **FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- **HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- **TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2X(S_t)HSWAH..CI

(CU/MGT+XLPE/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
614001205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	206
614002205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	289
614004205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	353
614006205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	452
614008205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	506
614010205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	580
614012205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	616
614016205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	860
614020205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	998
614024205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1115
6140012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	222
6140022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	321
6140042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	400
6140062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	514
6140082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	582
6140102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	683
6140122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	841
6140162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1013
6140202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1165
6140242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1320
614001210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	239
614002210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	353
614004210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	450
614006210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	585
614008210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	668
614010210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	891
614012210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	957
614016210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1185
614020210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1368
614024210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1538
614001213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	259
614002213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	384
614004213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	500
614006213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	652
614008213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	860
614010213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1020
614012213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1147
614016213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1327
614020213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1562
614024213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1695
614001215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	272
614002215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	402
614004215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	528
614006215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	721
614008215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	926
614010215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1087
614012215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1201
614016215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1446
614020215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1725
614024215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2211

RE-2X(St)HWAH..CI PiMF

(CU/MGT+XLPE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- MICA szalag + XLPE keverék érszigetelés**
MICA tape + XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érpár árnyékolás. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Pair screen. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2X(St)HWAH..CI PIMF

(CU/MGT+XLPE/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
614102205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	340
614104205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,5	60	430
614106205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,5	88	550
614108205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	610
614110205..	10 x 2 x 0,5	16,2	22,0	143	850
614112205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	910
614116205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,5	225	1090
614120205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,0	280	1270
614124205..	24 x 2 x 0,5	23,0	30,0	336	1460
6141022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	370
6141042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	475
6141062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	615
6141082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	700
6141102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	23,9	191	980
6141122075..	12 x 2 x 0,75	18,0	24,5	228	1050
6141162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1250
6141202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1450
6141242075..	24 x 2 x 0,75	25,0	31,8	451	1680
614102210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	411
614104210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	530
614106210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	695
614108210..	8 x 2 x 1,0	16,0	21,5	192	895
614110210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1085
614112210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,0	285	1180
614116210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,2	379	1415
614120210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1670
614124210..	24 x 2 x 1,0	27,5	35,0	566	2130
614102213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	455
614104213..	4 x 2 x 1,3	13,2	18,2	120	580
614106213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	875
614108213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1010
614110213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1210
614112213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1320
614116213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1600
614120213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,6	585	2050
614124213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2420
614102215..	2 x 2 x 1,5	11,7	16,8	70	470
614104215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	615
614106215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	925
614108215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,0	265	1060
614110215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1300
614112215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,2	396	1470
614116215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1715
614120215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2221
614124215..	24 x 2 x 1,5	31,0	38,7	787	2600

RE-2X(St)HWAH..CI T1MF

(CU/MGT+XLPE/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolt
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi százból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- MICA szalag + XLPE keverék érszigetelés**
MICA tape + XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érpáras árnyékolás. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Triplet screen. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

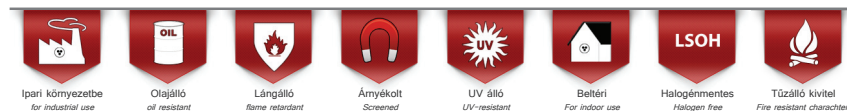
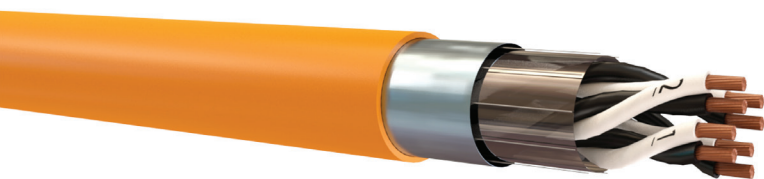
RE-2X(St)Hswah..CI TiMF

(CU/MGT+XLPE/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
614202305..	2 x 3 x 0,5	10,4	15,0	42	380
614204305..	4 x 3 x 0,5	12,0	16,8	79	485
614206305..	6 x 3 x 0,5	14,3	19,1	116	620
614208305..	8 x 3 x 0,5	15,5	21,2	152	815
614210305..	10 x 3 x 0,5	18,3	24,2	189	990
614212305..	12 x 3 x 0,5	18,9	24,8	225	1065
614216305..	16 x 3 x 0,5	21,0	27,4	299	1290
614220305..	20 x 3 x 0,5	23,4	29,5	373	1485
614224305..	24 x 3 x 0,5	26,2	33,0	447	1890
6142023075..	2 x 3 x 0,75	11,1	15,9	55	425
6142043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	17,7	106	545
6142063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,2	157	830
6142083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,5	207	940
6142103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	25,7	258	1160
6142123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,4	308	1260
6142163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	28,9	410	1500
6142203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,7	511	1760
6142243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,0	611	2300
614202310..	2 x 3 x 1,0	11,9	16,7	70	465
614204310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,7	135	610
614206310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,3	200	925
614208310..	8 x 3 x 1,0	18,0	23,9	266	1060
614210310..	10 x 3 x 1,0	20,7	27,4	331	1300
614212310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,1	396	1400
614216310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,1	526	1710
614220310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,4	658	2200
614224310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,5	788	2610
614202213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,6	86	515
614204213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,0	168	700
614206213..	6 x 3 x 1,3	18,0	23,9	249	1055
614208213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,5	331	1200
614210213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,3	414	1500
614212213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,1	495	1610
614216213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,8	658	2180
614220213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,5	823	2600
614224213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,3	986	3030
614202315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,0	98	545
614204315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,4	191	735
614206315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,5	284	1115
614208315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,1	377	1280
614210315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,0	471	1570
614212315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,1	564	1750
614216315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,3	750	2370
614220315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,7	937	2740
614224315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,6	1123	3220

RE-2G(St)H..CI

(CU/SI/OSCR/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivitel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Halogénmentes** / *Halogen-free*
- **Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*
- **Tűzálló kivitel** / *Fire resistant characteristics*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 110 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 110 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 110 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 110 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 110 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 E12
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- **KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- **FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- **HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- **TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2X(St)H..CI

(CU/MGT+XLPE/OSCR/LSZH..CI)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615101205..	1 x 2 x 0,5	6,1	14	45
615102205..	2 x 2 x 0,5	8,7	23	92
615104205..	4 x 2 x 0,5	10,1	42	125
615106205..	6 x 2 x 0,5	12,4	60	217
615108205..	8 x 2 x 0,5	13,8	78	240
615110205..	10 x 2 x 0,5	15,5	97	296
615112205..	12 x 2 x 0,5	15,8	115	328
615116205..	16 x 2 x 0,5	18,1	152	423
615120205..	20 x 2 x 0,5	20,4	189	512
615124205..	24 x 2 x 0,5	22,2	225	598
6151012075..	1 x 2 x 0,75	6,6	19	50
6151022075..	2 x 2 x 0,75	9,4	33	120
6151042075..	4 x 2 x 0,75	11,2	60	166
6151062075..	6 x 2 x 0,75	13,4	88	262
6151082075..	8 x 2 x 0,75	14,9	117	295
6151102075..	10 x 2 x 0,75	17,0	144	378
6151122075..	12 x 2 x 0,75	17,3	173	412
6151162075..	16 x 2 x 0,75	20,1	229	546
6151202075..	20 x 2 x 0,75	22,3	285	644
6151242075..	24 x 2 x 0,75	24,1	340	761
615101210..	1 x 2 x 1,0	7,1	23	73
615102210..	2 x 2 x 1,0	10,1	41	140
615104210..	4 x 2 x 1,0	12,1	77	206
615106210..	6 x 2 x 1,0	14,6	113	315
615108210..	8 x 2 x 1,0	16,0	149	350
615110210..	10 x 2 x 1,0	18,2	185	426
615112210..	12 x 2 x 1,0	18,6	221	498
615116210..	16 x 2 x 1,0	21,3	293	650
615120210..	20 x 2 x 1,0	24,1	365	780
615124210..	24 x 2 x 1,0	26,2	437	923
615101213..	1 x 2 x 1,3	7,4	29	72
615102213..	2 x 2 x 1,3	10,7	53	163
615104213..	4 x 2 x 1,3	12,8	101	227
615106213..	6 x 2 x 1,3	15,6	149	359
615108213..	8 x 2 x 1,3	17,3	197	416
615110213..	10 x 2 x 1,3	19,7	245	514
615112213..	12 x 2 x 1,3	20,1	293	588
615116213..	16 x 2 x 1,3	23,1	389	789
615120213..	20 x 2 x 1,3	26,0	485	946
615124213..	24 x 2 x 1,3	28,3	581	1123
615101215..	1 x 2 x 1,5	7,5	33	87
615102215..	2 x 2 x 1,5	11,2	61	174
615104215..	4 x 2 x 1,5	13,3	117	259
615106215..	6 x 2 x 1,5	16,0	173	397
615108215..	8 x 2 x 1,5	17,7	229	452
615110215..	10 x 2 x 1,5	20,3	285	561
615112215..	12 x 2 x 1,5	20,7	341	646
615116215..	16 x 2 x 1,5	23,7	453	857
615120215..	20 x 2 x 1,5	26,8	565	1039
615124215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1246

RE-2G(St)H..Cl PiMF

(CU/SI/PSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- PAlu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érpár árnyékolás. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivitel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Pair screen. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 150 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 150 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 150 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 150 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 150 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 E12
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2G(St)H..CI PiMF

(CU/SI/PSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615202205..	2 x 2 x 0,5	9,9	32	112
615204205..	4 x 2 x 0,5	11,7	60	178
615206205..	6 x 2 x 0,5	14,3	88	273
615208205..	8 x 2 x 0,5	15,3	115	320
615210205..	10 x 2 x 0,5	18,3	143	396
615212205..	12 x 2 x 0,5	19,0	170	446
615216205..	16 x 2 x 0,5	21,3	225	575
615220205..	20 x 2 x 0,5	23,7	280	694
615224205..	24 x 2 x 0,5	26,6	336	839
6152022075..	2 x 2 x 0,75	10,6	42	145
6152042075..	4 x 2 x 0,75	12,6	79	211
6152062075..	6 x 2 x 0,75	15,3	116	319
6152082075..	8 x 2 x 0,75	16,8	154	376
6152102075..	10 x 2 x 0,75	19,8	191	463
6152122075..	12 x 2 x 0,75	20,5	228	539
6152162075..	16 x 2 x 0,75	22,9	302	700
6152202075..	20 x 2 x 0,75	25,7	377	842
6152242075..	24 x 2 x 0,75	28,8	451	1015
615202210..	2 x 2 x 1,0	11,6	51	168
615204210..	4 x 2 x 1,0	13,4	98	251
615206210..	6 x 2 x 1,0	16,5	145	380
615208210..	8 x 2 x 1,0	17,9	192	450
615210210..	10 x 2 x 1,0	21,2	239	546
615212210..	12 x 2 x 1,0	22,1	285	629
615216210..	16 x 2 x 1,0	24,8	379	828
615220210..	20 x 2 x 1,0	27,7	473	1002
615224210..	24 x 2 x 1,0	31,1	566	1193
615202213..	2 x 2 x 1,3	12,4	63	188
615204213..	4 x 2 x 1,3	14,6	120	284
615206213..	6 x 2 x 1,3	17,7	179	434
615208213..	8 x 2 x 1,3	19,4	237	505
615210213..	10 x 2 x 1,3	23,0	295	631
615212213..	12 x 2 x 1,3	23,7	353	727
615216213..	16 x 2 x 1,3	26,6	467	960
615220213..	20 x 2 x 1,3	29,7	585	1158
615224213..	24 x 2 x 1,3	33,5	700	1397
615202215..	2 x 2 x 1,5	12,7	70	189
615204215..	4 x 2 x 1,5	15,0	135	314
615206215..	6 x 2 x 1,5	18,3	200	467
615208215..	8 x 2 x 1,5	19,9	265	545
615210215..	10 x 2 x 1,5	23,7	331	685
615212215..	12 x 2 x 1,5	24,7	396	804
615216215..	16 x 2 x 1,5	27,6	526	1058
615220215..	20 x 2 x 1,5	30,9	657	1274
615224215..	24 x 2 x 1,5	34,6	787	1522

RE-2G(St)H..Cl TiMF

(CU/SI/TSCR/OSCR/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolt
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivétel
Fire resistant character.

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- PAU/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érhármas árnyékolás. Beltérben és kültérben, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivétel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Triplet screen. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivétel** / Fire resistant characteristics

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 150 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 150 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 150 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 150 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 150 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 EI2
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

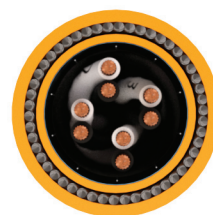
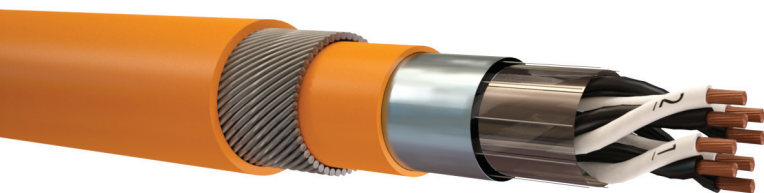
RE-2G(St)H..CI TiMF

(CU/SI/TSCR/OSCR/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	125
615304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	203
615306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	288
615308305..	8 x 3 x 0,5	15,7	152	358
615310305..	10 x 3 x 0,5	18,7	189	452
615312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	522
615316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	678
615320305..	20 x 3 x 0,5	24,2	373	843
615324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	1020
6153023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	145
6153043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	238
6153063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	361
6153083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	442
6153103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	564
6153123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	651
6153163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	854
6153203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	1050
6153243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1250
615302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	176
615304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	247
615306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	437
615308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	534
615310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	687
615312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	794
615316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	1005
615320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1270
615324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1466
615302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	205
615304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	343
615306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	518
615308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	644
615310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	811
615312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	944
615316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1254
615320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1543
615324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1844
615302315..	2 x 3 x 1,5	13,2	98	224
615304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	376
615306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	568
615308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	710
615310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	898
615312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	1052
615316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1384
615320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1700
615324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	2050

RE-2G(St)HWAH..CI

(CU/SI/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivitel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Halogénmentes** / *Halogen-free*
- Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*
- Tűzálló kivitel** / *Fire resistant characteristics*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 110 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 110 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 110 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 110 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 110 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 E12
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2G(St)HWAH..CI

(CU/SI/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615401205..	1 x 2 x 0,5	6,3	10,9	14	226
615402205..	2 x 2 x 0,5	8,7	13,5	23	339
615404205..	4 x 2 x 0,5	10,1	14,9	42	413
615406205..	6 x 2 x 0,5	12,1	17,1	60	527
615408205..	8 x 2 x 0,5	13,3	18,3	78	584
615410205..	10 x 2 x 0,5	15,0	20,2	97	682
615412205..	12 x 2 x 0,5	15,3	21,2	115	835
615416205..	16 x 2 x 0,5	17,4	23,5	152	1002
615420205..	20 x 2 x 0,5	19,5	25,6	189	1142
615424205..	24 x 2 x 0,5	21,1	27,4	225	1287
6154012075..	1 x 2 x 0,75	6,7	11,5	19	243
6154022075..	2 x 2 x 0,75	9,4	14,0	33	371
6154042075..	4 x 2 x 0,75	10,9	15,9	60	459
6154062075..	6 x 2 x 0,75	13,1	18,1	88	600
6154082075..	8 x 2 x 0,75	14,4	19,6	117	668
6154102075..	10 x 2 x 0,75	16,4	22,2	144	890
6154122075..	12 x 2 x 0,75	16,6	22,5	173	950
6154162075..	16 x 2 x 0,75	19,2	25,3	229	1172
6154202075..	20 x 2 x 0,75	21,2	27,5	285	1343
6154242075..	24 x 2 x 0,75	23,0	29,3	340	1503
615401210..	1 x 2 x 1,0	7,1	11,9	23	263
615402210..	2 x 2 x 1,0	10,0	14,8	41	414
615404210..	4 x 2 x 1,0	11,7	16,7	77	523
615406210..	6 x 2 x 1,0	14,1	19,1	113	670
615408210..	8 x 2 x 1,0	15,6	21,5	149	862
615410210..	10 x 2 x 1,0	17,5	23,7	185	1017
615412210..	12 x 2 x 1,0	17,9	24,1	221	1092
615416210..	16 x 2 x 1,0	20,4	26,6	293	1319
615420210..	20 x 2 x 1,0	23,0	29,4	365	1533
615424210..	24 x 2 x 1,0	25,0	31,5	437	1741
615401213..	1 x 2 x 1,3	7,5	12,2	29	284
615402213..	2 x 2 x 1,3	10,6	15,3	53	448
615404213..	4 x 2 x 1,3	12,5	17,3	101	578
615406213..	6 x 2 x 1,3	15,1	20,2	149	757
615408213..	8 x 2 x 1,3	16,6	22,6	197	961
615410213..	10 x 2 x 1,3	18,8	24,8	245	1132
615412213..	12 x 2 x 1,3	19,2	25,4	293	1222
615416213..	16 x 2 x 1,3	22,1	28,2	389	1503
615420213..	20 x 2 x 1,3	24,8	30,9	485	1730
615424213..	24 x 2 x 1,3	26,9	34,1	581	2168
615401215..	1 x 2 x 1,5	7,7	12,4	33	290
615402215..	2 x 2 x 1,5	10,9	16,0	61	475
615404215..	4 x 2 x 1,5	12,9	17,9	117	601
615406215..	6 x 2 x 1,5	15,7	21,4	173	925
615408215..	8 x 2 x 1,5	17,1	22,9	229	1014
615410215..	10 x 2 x 1,5	19,6	25,7	285	1198
615412215..	12 x 2 x 1,5	20,0	25,9	341	1293
615416215..	16 x 2 x 1,5	22,8	28,9	453	1409
615420215..	20 x 2 x 1,5	25,6	32,6	565	2068
615424215..	24 x 2 x 1,5	28,2	35,4	677	2386

RE-2G(St)HswAH..CI PiMF

(CU/SI/PSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Beltéri
For indoor use



Halogénmentes
Halogen free



Tűzálló kivitel
Fire resistant character.



Páncélozott
Armoured

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi százból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- PAIu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érpár árnyékolás. Mechanikai védelemmelBeltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivitel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Halogénmentes** / Halogen-free
- Alacsony füst kibocsátás** / Low smoke density
- Tűzálló kivitel** / Fire resistant characteristics
- Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 150 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 150 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 150 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 150 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 150 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 E12
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2G(St)Hswah..CI PiMF

(CU/SIPSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	340
615504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,7	60	430
615506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,7	88	615
615508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	700
615510205..	10 x 2 x 0,5	16,2	22,0	143	980
615512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	1050
615516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,7	225	1250
615520205..	20 x 2 x 0,5	20,7	27,0	280	1450
615524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	30,0	336	1680
6155022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	370
6155042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	475
6155062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	615
6155082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	700
6155102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	980
6155122075..	12 x 2 x 0,75	18,2	24,5	228	1050
6155162075..	16 x 2 x 0,75	20,5	26,5	302	1250
6155202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1450
6155242075..	24 x 2 x 0,75	25,2	32,0	451	1680
615502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	411
615504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	530
615506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	695
615508210..	8 x 2 x 1,0	16,2	21,5	192	895
615510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1085
615512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,0	285	1180
615516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,2	379	1415
615520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1670
615524210..	24 x 2 x 1,0	27,4	35,0	566	2130
615502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	455
615504213..	4 x 2 x 1,3	13,2	18,0	120	580
615506213..	6 x 2 x 1,3	15,9	21,0	179	875
615508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1010
615510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1210
615512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1320
615516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1600
615520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	34,0	585	2050
615524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2420
615502215..	2 x 2 x 1,5	11,7	16,8	70	470
615504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	615
615506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	925
615508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,0	265	1060
615510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1300
615512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,0	396	1470
615516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1715
615520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2221
615524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	39,0	787	2600

RE-2G(St)HswAH..CI TiMF

(CU/SI/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **Szilikon érszigetelés**
Silicon insulation
- **PAIu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **LSZH keverék belső köpeny**
Halogen free compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **LSZH keverék külső köpeny (narancs, szürke, kék, fekete)**
Halogen free compound sheath (orange, grey, blue, black)

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Érhármas árnyékolás. Mechanikai védelemmel. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is. Halogénmentes. Tűzálló kivitel.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air. Halogen-free for intensely populated areas. Fire resistant characteristics.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Halogénmentes** / *Halogen-free*
- **Alacsony füst kibocsátás** / *Low smoke density*
- **Tűzálló kivitel** / *Fire resistant characteristics*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 150 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 150 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 150 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 150 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 150 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

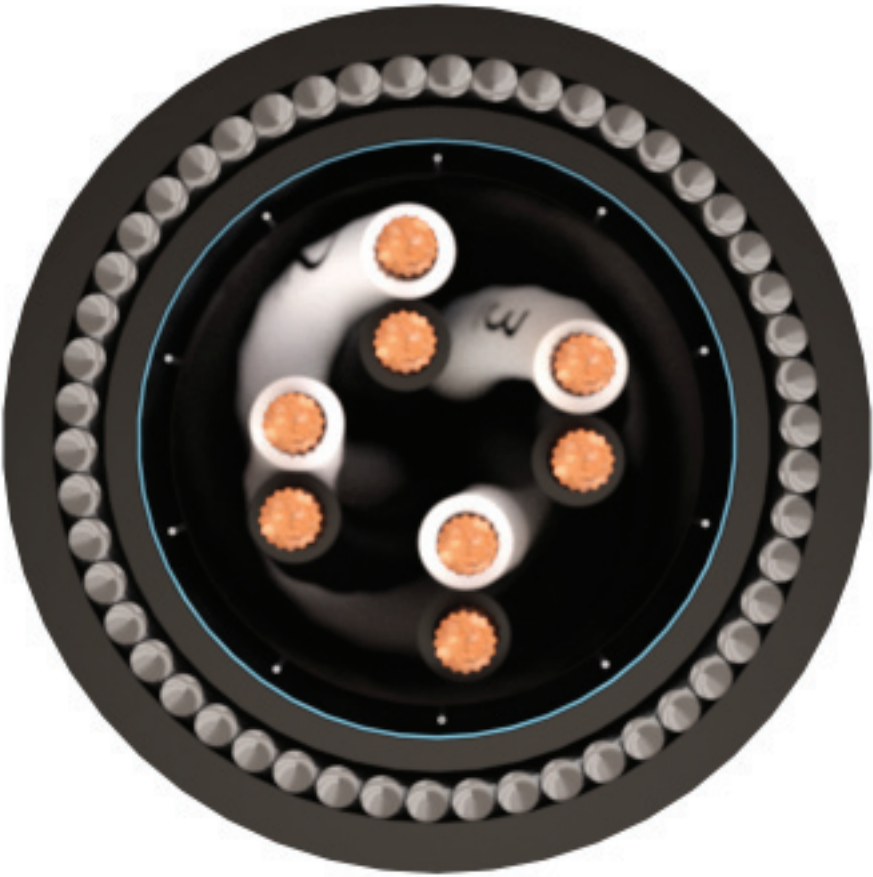
SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL** EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR** IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION** EN 50363-1 EI2
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH** EN 50290-2-27
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT** IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4
- **KORROZÍV GÁZOK / COMBUSTION GASES** IEC 60754-2; VDE 0482-267-2-3; EN 50267-2-3; BS EN 50267-2-3
- **FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY** IEC 61034-2; VDE0842-1034-2; EN 61034-2; BS EN 61034-2
- **HALOGÉNMENTES / HALOGEN FREE** IEC 60754-1; VDE 0482-267-2-1; EN 50267-2-1; BS EN 50267-2-1
- **TŰZÁLLÓ / FIRE RESISTANT** IEC 60331-21; IEC 60331-23

RE-2G(St)HswAH..CI TiMF

(CU/SI/TSCR/OSCR/LSZH/SWA/LSZH)

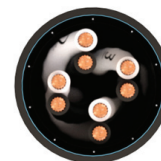
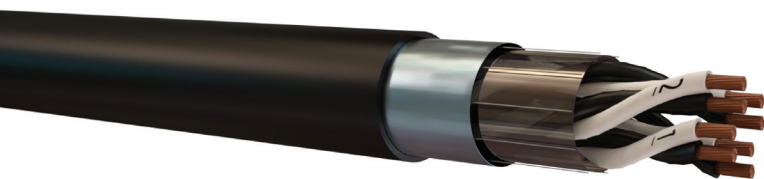
CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
615602305..	2 x 3 x 0,5	10,4	15,0	42	385
615604305..	4 x 3 x 0,5	12,0	16,8	79	490
615606305..	6 x 3 x 0,5	14,3	19,1	116	630
615608305..	8 x 3 x 0,5	15,5	21,2	152	830
615610305..	10 x 3 x 0,5	18,3	24,2	189	1010
615612305..	12 x 3 x 0,5	18,9	24,8	225	1085
615616305..	16 x 3 x 0,5	21,0	27,4	299	1315
615620305..	20 x 3 x 0,5	23,4	29,5	373	1520
615624305..	24 x 3 x 0,5	26,2	33,0	447	1930
6156023075..	2 x 3 x 0,75	11,1	15,9	55	430
6156043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	17,7	106	550
6156063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,2	157	845
6156083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,5	207	960
6156103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	25,7	258	1185
6156123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,4	308	1290
6156163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	28,9	410	1545
6156203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,7	511	1800
6156243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,0	611	2360
615602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	16,7	70	485
615604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,7	135	630
615606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,3	200	960
615608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	23,9	266	1130
615610310..	10 x 3 x 1,0	20,7	27,4	331	1370
615612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,1	396	1480
615616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,1	526	1800
615620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,4	658	2300
615624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,5	788	2740
615602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,6	86	525
615604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,0	168	760
615606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	23,9	249	1140
615608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,5	331	1340
615610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,3	414	1620
615612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,1	495	1820
615616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,8	658	2450
615620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,5	823	2830
615624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,3	986	3320
615602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,0	98	563
615604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,4	191	760
615606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,5	284	1152
615608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,1	377	1340
615610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,0	471	1620
615612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,1	564	1820
615616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,3	750	2450
615620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,7	937	2830
615624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,6	1123	3320



MŰSZERKÁBELEK KÜLTÉRI FELHASZNÁLÁSRA
INSTRUMENTATION CABLES FOR OUTDOOR USE

RE-2Y(St)Y-fl

(CU/PE/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

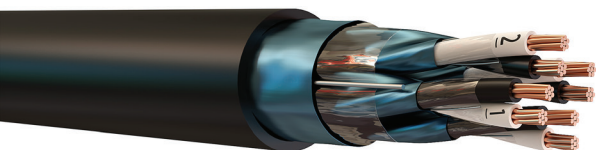
RE-2Y(St)Y-fl

(CU/PE/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605101205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	44
605102205..	2 x 2 x 0,5	7,9	23	68
605104205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	98
605106205..	6 x 2 x 0,5	11,2	60	140
605108205..	8 x 2 x 0,5	12,4	78	175
605110205..	10 x 2 x 0,5	14,0	97	214
605112205..	12 x 2 x 0,5	14,3	115	242
605116205..	16 x 2 x 0,5	16,4	152	319
605120205..	20 x 2 x 0,5	18,3	189	380
605124205..	24 x 2 x 0,5	19,9	225	451
6051012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	49
6051022075..	2 x 2 x 0,75	9,0	33	86
6051042075..	4 x 2 x 0,75	10,2	60	123
6051062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	189
6051082075..	8 x 2 x 0,75	13,6	117	225
6051102075..	10 x 2 x 0,75	15,3	144	272
6051122075..	12 x 2 x 0,75	15,6	173	310
6051162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	410
6051202075..	20 x 2 x 0,75	20,2	285	500
6051242075..	24 x 2 x 0,75	22,0	340	600
605101210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	57
605102210..	2 x 2 x 1,0	9,2	41	98
605104210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	155
605106210..	6 x 2 x 1,0	13,3	113	231
605108210..	8 x 2 x 1,0	14,7	149	275
605110210..	10 x 2 x 1,0	16,8	185	345
605112210..	12 x 2 x 1,0	17,1	221	394
605116210..	16 x 2 x 1,0	19,9	293	530
605120210..	20 x 2 x 1,0	22,1	365	635
605124210..	24 x 2 x 1,0	23,9	437	740
605101213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	62
605102213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	119
605104213..	4 x 2 x 1,3	11,8	101	184
605106213..	6 x 2 x 1,3	14,4	149	283
605108213..	8 x 2 x 1,3	15,8	197	335
605110213..	10 x 2 x 1,3	18,0	245	410
605112213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	476
605116213..	16 x 2 x 1,3	21,1	389	630
605120213..	20 x 2 x 1,3	23,9	485	775
605124213..	24 x 2 x 1,3	26,0	581	920
605101215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	67
605102215..	2 x 2 x 1,5	10,2	61	130
605104215..	4 x 2 x 1,5	12,2	117	210
605106215..	6 x 2 x 1,5	15,3	173	314
605108215..	8 x 2 x 1,5	16,8	229	380
605110215..	10 x 2 x 1,5	19,2	285	470
605112215..	12 x 2 x 1,5	20,0	341	545
605116215..	16 x 2 x 1,5	22,2	453	710
605120215..	20 x 2 x 1,5	25,8	565	880
605124215..	24 x 2 x 1,5	29,1	677	1080

RE-2Y(St)Y-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)Y-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605202205..	2 x 2 x 0,5	9,1	32	88
605204205..	4 x 2 x 0,5	10,6	60	135
605206205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	205
605208205..	8 x 2 x 0,5	14,1	115	245
605210205..	10 x 2 x 0,5	16,7	143	308
605212205..	12 x 2 x 0,5	17,2	170	352
605216205..	16 x 2 x 0,5	19,3	225	461
605220205..	20 x 2 x 0,5	21,4	280	551
605224205..	24 x 2 x 0,5	24,0	336	660
6052022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	42	107
6052042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	79	165
6052062075..	6 x 2 x 0,75	14,1	116	255
6052082075..	8 x 2 x 0,75	15,2	154	290
6052102075..	10 x 2 x 0,75	18,1	191	370
6052122075..	12 x 2 x 0,75	18,7	228	425
6052162075..	16 x 2 x 0,75	21,1	302	555
6052202075..	20 x 2 x 0,75	23,5	377	680
6052242075..	24 x 2 x 0,75	26,3	451	810
605202210..	2 x 2 x 1,0	10,5	51	122
605204210..	4 x 2 x 1,0	12,5	98	194
605206210..	6 x 2 x 1,0	15,2	145	294
605208210..	8 x 2 x 1,0	16,7	192	357
605210210..	10 x 2 x 1,0	19,7	239	448
605212210..	12 x 2 x 1,0	20,4	285	516
605216210..	16 x 2 x 1,0	22,8	379	676
605220210..	20 x 2 x 1,0	25,6	473	826
605224210..	24 x 2 x 1,0	28,7	566	988
605202213..	2 x 2 x 1,3	11,5	63	148
605204213..	4 x 2 x 1,3	13,3	120	224
605206213..	6 x 2 x 1,3	16,4	179	350
605208213..	8 x 2 x 1,3	17,8	237	415
605210213..	10 x 2 x 1,3	21,1	295	521
605212213..	12 x 2 x 1,3	22,0	353	612
605216213..	16 x 2 x 1,3	24,7	467	803
605220213..	20 x 2 x 1,3	27,6	585	980
605224213..	24 x 2 x 1,3	31,0	700	1173
605202215..	2 x 2 x 1,5	11,8	70	161
605204215..	4 x 2 x 1,5	14,1	135	250
605206215..	6 x 2 x 1,5	16,9	200	379
605208215..	8 x 2 x 1,5	18,4	265	454
605210215..	10 x 2 x 1,5	22,0	331	580
605212215..	12 x 2 x 1,5	22,8	396	675
605216215..	16 x 2 x 1,5	25,6	526	880
605220215..	20 x 2 x 1,5	28,7	657	1076
605224215..	24 x 2 x 1,5	32,1	787	1290



RE-2Y(St)Y-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Külön érhármas árnyékolás** / *Each triplet screened*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

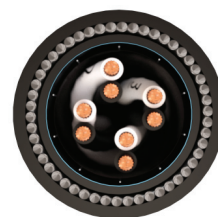
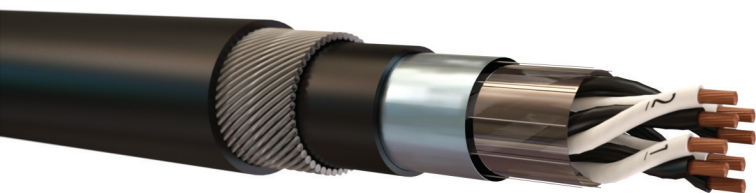
RE-2Y(St)Y-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	125
605304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	185
605306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	265
605308305..	8 x 3 x 0,5	15,6	152	320
605310305..	10 x 3 x 0,5	18,6	189	390
605312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	456
605316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	600
605320305..	20 x 3 x 0,5	24,1	373	726
605324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	881
6053023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	145
6053043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	238
6053063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	330
6053083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	400
6053103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	500
6053123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	570
6053163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	743
6053203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	910
6053243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1095
605302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	176
605304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	247
605306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	415
605308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	474
605310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	604
605312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	700
605316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	915
605320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1123
605324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1341
605302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	205
605304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	320
605306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	464
605308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	570
605310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	723
605312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	847
605316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1100
605320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1350
605324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1610
605302315..	2 x 3 x 1,5	13,1	98	209
605304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	340
605306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	510
605308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	630
605310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	800
605312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	915
605316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1210
605320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1480
605324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	1780

RE-2Y(St)YSWAY-fl

(CU/PE/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. With mechanical protection. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)YSWAY-fi

(CU/PE/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	212
605402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	295
605404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	360
605406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	455
605408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	510
605410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	579
605412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	615
605416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	852
605420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	990
605424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1130
6054012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	228
6054022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	328
6054042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	403
6054062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	517
6054082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	583
6054102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	682
6054122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	840
6054162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1025
6054202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1190
6054242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1290
605401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	236
605402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	360
605404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	454
605406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	588
605408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	670
605410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	900
605412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	955
605416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1195
605420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1365
605424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1516
605401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	264
605402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	394
605404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	503
605406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	656
605408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	861
605410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1019
605412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1120
605416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1320
605420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1542
605424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1754
605401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	277
605402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	411
605404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	532
605406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	726
605408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	926
605410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1084
605412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1195
605416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1431
605420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1702
605424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2185

RE-2Y(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Kültéri
For outdoor use



Kültéri
For outdoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi százból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Mechanical prot. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- **Lángálló** / Flame retardant
- **UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- **Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- **Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- **Mechanikai védelem** / Mechanical protection

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	32	349
605504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,6	60	437
605506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,6	88	562
605508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	115	612
605510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,0	143	854
605512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	170	915
605516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,6	225	1086
605520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,0	280	1250
605524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,6	336	1445
6055022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	379
6055042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	479
6055062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	617
6055082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	720
6055102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	995
6055122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,5	228	1045
6055162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1250
6055202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1440
6055242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,7	451	1675
605502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	421
605504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	540
605506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	700
605508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	900
605510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1090
605512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,0	285	1180
605516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,1	379	1408
605520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1640
605524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	35,0	566	2113
605502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	460
605504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,1	120	582
605506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	880
605508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1010
605510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1210
605512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1317
605516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1585
605520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,5	585	2031
605524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2402
605502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,8	70	478
605504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	627
605506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	928
605508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,0	265	1064
605510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1286
605512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,1	396	1412
605516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1726
605520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2213
605524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	39,0	787	2586

RE-2Y(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Mechanical prot. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

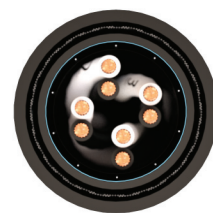
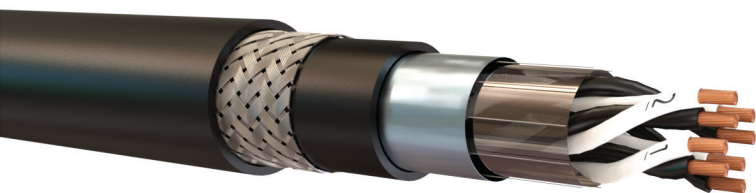
RE-2Y(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
605602305..	2 x 3 x 0,5	10,1	14,7	42	390
605604305..	4 x 3 x 0,5	11,7	16,5	79	497
605606305..	6 x 3 x 0,5	14,0	18,8	116	637
605608305..	8 x 3 x 0,5	15,2	20,9	152	835
605610305..	10 x 3 x 0,5	18,0	24,0	189	1007
605612305..	12 x 3 x 0,5	18,6	24,8	225	1083
605616305..	16 x 3 x 0,5	20,7	27,4	299	1290
605620305..	20 x 3 x 0,5	23,1	29,5	373	1496
605624305..	24 x 3 x 0,5	25,9	33,0	447	1903
6056023075..	2 x 3 x 0,75	10,9	15,9	55	432
6056043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	17,7	106	557
6056063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,2	157	840
6056083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,5	207	940
6056103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	25,7	258	1160
6056123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,4	308	1260
6056163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	28,9	410	1500
6056203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,7	511	1760
6056243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,0	611	2300
605602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	16,7	70	478
605604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,7	135	621
605606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,3	200	925
605608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	23,9	266	1072
605610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,4	331	1308
605612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,1	396	1415
605616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,1	526	1738
605620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,4	658	2200
605624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,5	788	2610
605602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,6	86	526
605604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,0	168	700
605606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	23,9	249	1062
605608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,5	331	1211
605610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,3	414	1500
605612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,1	495	1610
605616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,8	658	2180
605620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,5	823	2600
605624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,3	986	3030
605602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,0	98	545
605604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,4	191	744
605606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,5	284	1127
605608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,1	377	1291
605610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,0	471	1570
605612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,1	564	1750
605616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,3	750	2370
605620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,7	937	2760
605624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,6	1123	3220

RE-2Y(St)YQY-fi

(CU/PE/OSCR/PVC/GSWB/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélszövet mechanikai védelem**
Braid of galvanized steel armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. With mechanical protection. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS
EN 50266-2-4

RE-2Y(St)YQY-fl

(CU/PE/OSCR/PVC/GSWB/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606701205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,0	14	140
606702205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,2	23	184
606704205..	4 x 2 x 0,5	9,2	13,4	42	237
606706205..	6 x 2 x 0,5	11,0	15,4	60	321
606708205..	8 x 2 x 0,5	12,0	16,5	78	359
606710205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,0	97	417
606712205..	12 x 2 x 0,5	14,0	18,3	115	456
606716205..	16 x 2 x 0,5	15,8	20,4	152	568
606720205..	20 x 2 x 0,5	17,8	22,5	189	663
606724205..	24 x 2 x 0,5	19,0	24,0	225	750
6067012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,2	19	160
6067022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	12,8	33	219
6067042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,2	60	278
6067062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	16,4	88	373
6067082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	17,6	117	420
6067102075..	10 x 2 x 0,75	15,0	19,5	144	496
6067122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	20,0	173	564
6067162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	22,2	229	708
6067202075..	20 x 2 x 0,75	19,5	24,3	285	822
6067242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	26,0	340	956
606701210..	1 x 2 x 1,0	6,6	10,8	23	180
606702210..	2 x 2 x 1,0	9,2	13,4	41	250
606704210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,2	77	325
606706210..	6 x 2 x 1,0	13,0	17,4	113	428
606708210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,0	149	501
606710210..	10 x 2 x 1,0	16,2	21,0	185	607
606712210..	12 x 2 x 1,0	16,5	21,3	221	672
606716210..	16 x 2 x 1,0	19,0	24,0	293	840
606720210..	20 x 2 x 1,0	21,0	26,2	365	997
606724210..	24 x 2 x 1,0	23,0	28,0	437	1139
606701213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,2	29	195
606702213..	2 x 2 x 1,3	10,0	14,0	53	272
606704213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,0	101	365
606706213..	6 x 2 x 1,3	14,0	18,4	149	484
606708213..	8 x 2 x 1,3	15,5	20,0	197	587
606710213..	10 x 2 x 1,3	17,5	22,3	245	718
606712213..	12 x 2 x 1,3	17,8	22,7	293	797
606716213..	16 x 2 x 1,3	20,3	25,2	389	989
606720213..	20 x 2 x 1,3	23,0	28,0	485	1180
606724213..	24 x 2 x 1,3	25,0	30,0	581	1369
606701215..	1 x 2 x 1,5	7,2	11,5	33	215
606702215..	2 x 2 x 1,5	10,2	14,5	61	300
606704215..	4 x 2 x 1,5	12,0	16,5	117	385
606706215..	6 x 2 x 1,5	15,0	19,5	173	535
606708215..	8 x 2 x 1,5	16,2	21,5	229	652
606710215..	10 x 2 x 1,5	18,3	23,8	285	784
606712215..	12 x 2 x 1,5	19,0	24,6	341	879
606716215..	16 x 2 x 1,5	21,0	26,8	453	1090
606720215..	20 x 2 x 1,5	24,5	30,5	565	1324
606724215..	24 x 2 x 1,5	27,6	34,4	677	1589

RE-2Y(St)YQY-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/GSWB/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélszövet mechanikai védelem**
Braid of galvanized steel armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Mechanical prot. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS
EN 50266-2-4

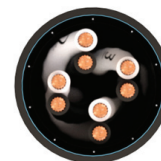
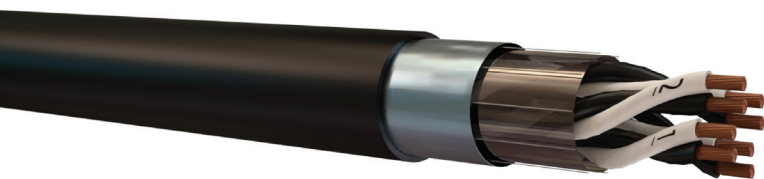
RE-2Y(St)YQY-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/GSWB/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606802205..	2 x 2 x 0,5	9,1	13,3	32	213
606804205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,0	60	296
606806205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,0	88	377
606808205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,0	115	441
606810205..	10 x 2 x 0,5	16,1	20,7	143	570
606812205..	12 x 2 x 0,5	16,6	21,2	170	680
606816205..	16 x 2 x 0,5	18,5	23,3	225	800
606820205..	20 x 2 x 0,5	20,6	25,6	280	913
606824205..	24 x 2 x 0,5	23,0	28,2	336	1064
6068022075..	2 x 2 x 0,75	10,4	13,8	42	244
6068042075..	4 x 2 x 0,75	12,5	15,8	79	346
6068062075..	6 x 2 x 0,75	13,7	18,0	116	446
6068082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	19,4	154	514
6068102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	22,3	191	664
6068122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	23,0	228	713
6068162075..	16 x 2 x 0,75	20,3	25,0	302	891
6068202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	27,5	377	1060
6068242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	30,3	451	1251
606802210..	2 x 2 x 1,0	10,5	14,9	51	286
606804210..	4 x 2 x 1,0	13,5	16,7	98	380
606806210..	6 x 2 x 1,0	14,8	19,4	145	505
606808210..	8 x 2 x 1,0	16,1	20,0	192	630
606810210..	10 x 2 x 1,0	18,9	23,7	239	769
606812210..	12 x 2 x 1,0	19,6	22,4	285	854
606816210..	16 x 2 x 1,0	21,8	26,8	379	1049
606820210..	20 x 2 x 1,0	24,4	29,6	473	1199
606824210..	24 x 2 x 1,0	27,3	32,7	566	1474
606802213..	2 x 2 x 1,3	11,3	15,7	63	316
606804213..	4 x 2 x 1,3	14,0	17,5	120	420
606806213..	6 x 2 x 1,3	14,5	19,7	179	613
606808213..	8 x 2 x 1,3	17,2	22,0	237	722
606810213..	10 x 2 x 1,3	20,3	25,0	295	880
606812213..	12 x 2 x 1,3	21,0	26,0	353	987
606816213..	16 x 2 x 1,3	23,5	28,5	467	1201
606820213..	20 x 2 x 1,3	26,2	31,4	585	1483
606824213..	24 x 2 x 1,3	29,8	35,2	700	1776
606802215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,0	70	330
606804215..	4 x 2 x 1,5	14,5	18,0	135	451
606806215..	6 x 2 x 1,5	16,3	20,9	200	650
606808215..	8 x 2 x 1,5	17,8	22,6	265	762
606810215..	10 x 2 x 1,5	21,0	26,0	331	933
606812215..	12 x 2 x 1,5	21,8	26,8	396	1053
606816215..	16 x 2 x 1,5	24,4	29,6	526	1314
606820215..	20 x 2 x 1,5	27,3	32,7	657	1597
606824215..	24 x 2 x 1,5	30,9	36,5	787	1944

RE-2X(St)Y-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-22
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)Y-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610101205..	1 x 2 x 0,5	5,6	14	44
610102205..	2 x 2 x 0,5	7,9	23	68
610104205..	4 x 2 x 0,5	9,4	42	98
610106205..	6 x 2 x 0,5	11,2	60	158
610108205..	8 x 2 x 0,5	12,4	78	173
610110205..	10 x 2 x 0,5	14,0	97	214
610112205..	12 x 2 x 0,5	14,3	115	242
610116205..	16 x 2 x 0,5	16,4	152	319
610120205..	20 x 2 x 0,5	18,3	189	380
610124205..	24 x 2 x 0,5	19,9	225	451
6101012075..	1 x 2 x 0,75	6,0	19	49
6101022075..	2 x 2 x 0,75	9,0	33	78
6101042075..	4 x 2 x 0,75	10,2	60	117
6101062075..	6 x 2 x 0,75	12,2	88	189
6101082075..	8 x 2 x 0,75	13,6	117	225
6101102075..	10 x 2 x 0,75	15,3	144	272
6101122075..	12 x 2 x 0,75	15,6	173	310
6101162075..	16 x 2 x 0,75	18,0	229	410
6101202075..	20 x 2 x 0,75	20,2	285	500
6101242075..	24 x 2 x 0,75	22,0	340	594
610101210..	1 x 2 x 1,0	6,4	23	57
610102210..	2 x 2 x 1,0	9,2	41	98
610104210..	4 x 2 x 1,0	11,0	77	155
610106210..	6 x 2 x 1,0	13,3	113	231
610108210..	8 x 2 x 1,0	14,7	149	277
610110210..	10 x 2 x 1,0	16,8	185	345
610112210..	12 x 2 x 1,0	17,1	221	394
610116210..	16 x 2 x 1,0	19,9	293	524
610120210..	20 x 2 x 1,0	22,1	365	636
610124210..	24 x 2 x 1,0	23,9	437	746
610101213..	1 x 2 x 1,3	6,8	29	88
610102213..	2 x 2 x 1,3	10,0	53	112
610104213..	4 x 2 x 1,3	11,8	101	184
610106213..	6 x 2 x 1,3	14,4	149	283
610108213..	8 x 2 x 1,3	15,8	197	333
610110213..	10 x 2 x 1,3	18,0	245	413
610112213..	12 x 2 x 1,3	18,4	293	476
610116213..	16 x 2 x 1,3	21,1	389	632
610120213..	20 x 2 x 1,3	23,9	485	772
610124213..	24 x 2 x 1,3	26,0	581	918
610101215..	1 x 2 x 1,5	7,0	33	67
610102215..	2 x 2 x 1,5	10,2	61	130
610104215..	4 x 2 x 1,5	12,2	117	210
610106215..	6 x 2 x 1,5	15,3	173	314
610108215..	8 x 2 x 1,5	16,8	229	380
610110215..	10 x 2 x 1,5	19,1	285	470
610112215..	12 x 2 x 1,5	19,9	341	544
610116215..	16 x 2 x 1,5	22,1	453	710
610120215..	20 x 2 x 1,5	25,7	565	880
610124215..	24 x 2 x 1,5	29,0	677	1055

RE-2X(St)Y-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-22
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)Y-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610202205..	2 x 2 x 0,5	9,1	32	88
610204205..	4 x 2 x 0,5	10,6	60	127
610206205..	6 x 2 x 0,5	13,0	88	215
610208205..	8 x 2 x 0,5	14,1	115	266
610210205..	10 x 2 x 0,5	16,7	143	321
610212205..	12 x 2 x 0,5	17,2	170	363
610216205..	16 x 2 x 0,5	19,3	225	471
610220205..	20 x 2 x 0,5	21,4	280	568
610224205..	24 x 2 x 0,5	24,0	336	675
6102022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	42	107
6102042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	79	175
6102062075..	6 x 2 x 0,75	14,1	116	261
6102082075..	8 x 2 x 0,75	15,2	154	304
6102102075..	10 x 2 x 0,75	18,1	191	380
6102122075..	12 x 2 x 0,75	18,7	228	435
6102162075..	16 x 2 x 0,75	21,1	302	470
6102202075..	20 x 2 x 0,75	23,5	377	691
6102242075..	24 x 2 x 0,75	26,3	451	825
610202210..	2 x 2 x 1,0	10,5	51	135
610204210..	4 x 2 x 1,0	12,5	98	205
610206210..	6 x 2 x 1,0	15,2	145	306
610208210..	8 x 2 x 1,0	16,7	192	367
610210210..	10 x 2 x 1,0	19,7	239	460
610212210..	12 x 2 x 1,0	20,4	285	527
610216210..	16 x 2 x 1,0	22,8	379	688
610220210..	20 x 2 x 1,0	25,6	473	836
610224210..	24 x 2 x 1,0	28,7	566	997
610202213..	2 x 2 x 1,3	11,5	63	140
610204213..	4 x 2 x 1,3	13,3	120	234
610206213..	6 x 2 x 1,3	16,4	179	364
610208213..	8 x 2 x 1,3	17,8	237	425
610210213..	10 x 2 x 1,3	21,1	295	533
610212213..	12 x 2 x 1,3	22,0	353	627
610216213..	16 x 2 x 1,3	24,7	467	8114
610220213..	20 x 2 x 1,3	27,6	585	990
610224213..	24 x 2 x 1,3	31,0	700	1184
610202215..	2 x 2 x 1,5	11,8	70	160
610204215..	4 x 2 x 1,5	14,1	135	245
610206215..	6 x 2 x 1,5	16,9	200	391
610208215..	8 x 2 x 1,5	18,4	265	465
610210215..	10 x 2 x 1,5	22,0	331	590
610212215..	12 x 2 x 1,5	22,8	396	683
610216215..	16 x 2 x 1,5	25,6	526	896
610220215..	20 x 2 x 1,5	28,7	657	1086
610224215..	24 x 2 x 1,5	32,1	787	1299

RE-2X(St)Y-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Kültéri
For outdoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolás kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Külön érhármas árnyékolás** / Each triplet screened
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-22
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

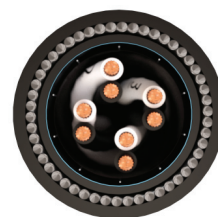
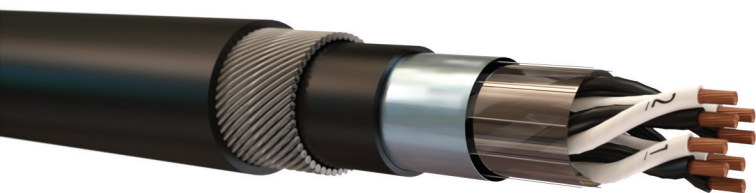
RE-2X(St)Y-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610302305..	2 x 3 x 0,5	10,1	42	122
610304305..	4 x 3 x 0,5	12,0	79	190
610306305..	6 x 3 x 0,5	14,5	116	270
610308305..	8 x 3 x 0,5	15,6	152	330
610310305..	10 x 3 x 0,5	18,6	189	412
610312305..	12 x 3 x 0,5	19,2	225	456
610316305..	16 x 3 x 0,5	21,5	299	594
610320305..	20 x 3 x 0,5	24,1	373	726
610324305..	24 x 3 x 0,5	27,5	447	871
6103023075..	2 x 3 x 0,75	10,8	55	140
6103043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	106	228
6103063075..	6 x 3 x 0,75	15,6	157	332
6103083075..	8 x 3 x 0,75	17,1	207	404
6103103075..	10 x 3 x 0,75	20,3	258	511
6103123075..	12 x 3 x 0,75	21,0	308	570
6103163075..	16 x 3 x 0,75	23,5	410	743
6103203075..	20 x 3 x 0,75	26,3	511	908
6103243075..	24 x 3 x 0,75	29,5	611	1085
610302310..	2 x 3 x 1,0	11,8	70	170
610304310..	4 x 3 x 1,0	13,8	135	256
610306310..	6 x 3 x 1,0	17,0	200	405
610308310..	8 x 3 x 1,0	18,3	266	474
610310310..	10 x 3 x 1,0	22,0	331	604
610312310..	12 x 3 x 1,0	22,8	396	700
610316310..	16 x 3 x 1,0	25,5	526	911
610320310..	20 x 3 x 1,0	28,5	658	1123
610324310..	24 x 3 x 1,0	32,0	788	1331
610302213..	2 x 3 x 1,3	12,7	86	210
610304213..	4 x 3 x 1,3	15,1	168	320
610306213..	6 x 3 x 1,3	18,3	249	475
610308213..	8 x 3 x 1,3	20,1	331	570
610310213..	10 x 3 x 1,3	24,0	414	713
610312213..	12 x 3 x 1,3	25,0	495	837
610316213..	16 x 3 x 1,3	28,0	658	1095
610320213..	20 x 3 x 1,3	31,2	823	1340
610324213..	24 x 3 x 1,3	35,0	986	1600
610302315..	2 x 3 x 1,5	13,1	98	209
610304315..	4 x 3 x 1,5	15,5	191	340
610306315..	6 x 3 x 1,5	19,0	284	512
610308315..	8 x 3 x 1,5	20,8	377	655
610310315..	10 x 3 x 1,5	24,8	471	793
610312315..	12 x 3 x 1,5	25,7	564	920
610316315..	16 x 3 x 1,5	28,8	750	1200
610320315..	20 x 3 x 1,5	32,2	937	1475
610324315..	24 x 3 x 1,5	36,4	1123	1780

RE-2X(St)YSWAY-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Kültéri
For outdoor use



Kültéri
For outdoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. With mechanical protection. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)

0,5	mm ²	=	6,0	A
0,75	mm ²	=	13	A
1,0	mm ²	=	16	A
1,3	mm ²	=	18	A
1,5	mm ²	=	20	A

VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE

0,5	mm ²	=	36	Ohm/km
0,75	mm ²	=	24,5	Ohm/km
1,0	mm ²	=	18,1	Ohm/km
1,3	mm ²	=	13,9	Ohm/km
1,5	mm ²	=	12,1	Ohm/km

NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)

0,5	mm ²	=	65	pF/m
0,75	mm ²	=	65	pF/m
1,0	mm ²	=	65	pF/m
1,3	mm ²	=	75	pF/m
1,5	mm ²	=	75	pF/m

INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)

0,5	mm ²	=	25	mH/Ohm
0,75	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,0	mm ²	=	25	mH/Ohm
1,3	mm ²	=	40	mH/Ohm
1,5	mm ²	=	40	mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-22
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)YSWAY-fi

(CU/XLPE/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	10,6	14	200
610402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	12,8	23	280
610404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,0	42	358
610406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,0	60	445
610408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,2	78	518
610410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	18,6	97	579
610412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	18,9	115	629
610416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,7	152	864
610420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	23,8	189	1000
610424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,2	225	1086
6104012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	10,8	19	219
6104022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	13,4	33	329
6104042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	14,8	60	424
6104062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,0	88	517
6104082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,2	117	583
6104102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,1	144	692
6104122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,1	173	837
6104162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1020
6104202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,5	285	1165
6104242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,3	340	1280
610401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	11,4	23	236
610402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,0	41	374
610404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	15,8	77	467
610406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,0	113	588
610408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,5	149	677
610410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,1	185	901
610412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,4	221	968
610416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,2	293	1188
610420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,4	365	1364
610424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,2	437	1516
610401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	11,8	29	255
610402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	14,7	53	394
610404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	16,6	101	504
610406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,0	149	656
610408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,3	197	861
610410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1000
610412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	2,9	293	1120
610416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,4	389	1321
610420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,2	485	1542
610424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1765
610401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,0	33	268
610402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,0	61	422
610404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,0	117	532
610406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,1	173	726
610408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,1	229	926
610410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,4	285	1083
610412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,2	341	1194
610416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,4	453	1441
610420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1734
610424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,0	677	2185

RE-2X(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



Ipari környezetbe
for industrial use



Olajálló
oil resistant



Lángálló
flame retardant



Árnyékolás
Screened



UV álló
UV-resistant



Kültéri
For outdoor use



Kültéri
For outdoor use

FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. With mechanical protection. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-22
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)YSWAY-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,0	338	349
610504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	15,6	426	437
610506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	17,6	545	562
610508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	18,8	600	612
610510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,0	854	854
610512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,5	912	915
610516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	24,6	1086	1086
610520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,0	1250	1250
610524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,6	1435	1445
6105022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	14,5	42	390
6105042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,5	79	470
6105062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	18,8	116	632
6105082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,0	154	742
6105102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	978
6105122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,5	228	1057
6105162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,5	302	1259
6105202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1437
6105242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,7	451	1663
610502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,5	51	408
610504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,5	98	536
610506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,0	145	699
610508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	898
610510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,0	239	1099
610512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,0	285	1190
610516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,1	379	1419
610520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	31,0	473	1640
610524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	35,0	566	2126
610502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,5	63	450
610504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,1	120	570
610506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,0	179	879
610508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,5	237	1020
610510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,5	295	1216
610512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1330
610516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1600
610520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,5	585	2044
610524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,5	700	2415
610502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	16,8	70	478
610504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,0	135	618
610506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,5	200	928
610508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,0	265	1074
610510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1296
610512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,1	396	1415
610516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	31,0	526	1713
610520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	35,0	657	2195
610524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	39,0	787	2570

RE-2X(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érhármasok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Mechanikai védelemmel. Kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Mechanical prot. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

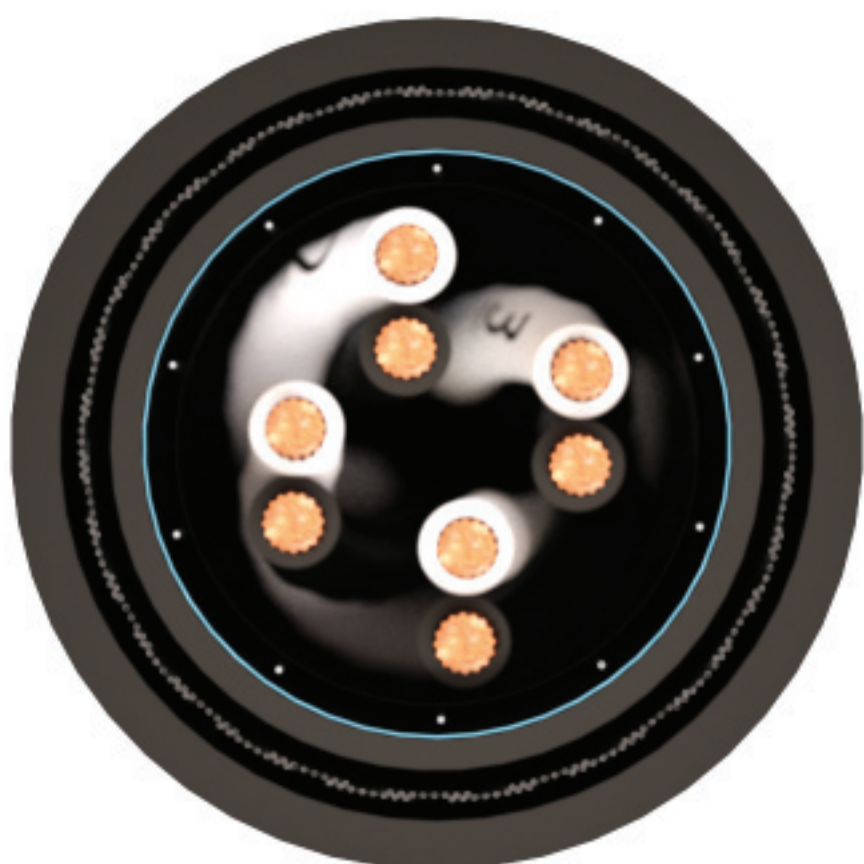
SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)YSWAY-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

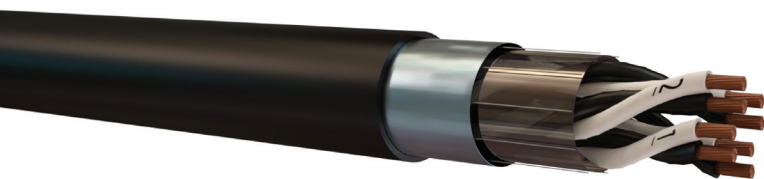
CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
610602305..	2 x 3 x 0,5	10,2	14,8	42	411
610604305..	4 x 3 x 0,5	11,8	16,6	79	521
610606305..	6 x 3 x 0,5	14,1	18,9	116	646
610608305..	8 x 3 x 0,5	15,3	21,0	152	843
610610305..	10 x 3 x 0,5	18,1	24,1	189	1020
610612305..	12 x 3 x 0,5	18,7	24,6	225	1100
610616305..	16 x 3 x 0,5	20,8	27,3	299	1300
610620305..	20 x 3 x 0,5	23,2	29,4	373	1500
610624305..	24 x 3 x 0,5	26,1	32,9	447	1923
6106023075..	2 x 3 x 0,75	11,0	15,8	55	425
6106043075..	4 x 3 x 0,75	12,8	17,6	106	545
6106063075..	6 x 3 x 0,75	15,4	21,1	157	830
6106083075..	8 x 3 x 0,75	16,7	22,4	207	940
6106103075..	10 x 3 x 0,75	19,7	25,6	258	1157
6106123075..	12 x 3 x 0,75	20,4	26,3	308	1250
6106163075..	16 x 3 x 0,75	22,7	28,8	410	1500
6106203075..	20 x 3 x 0,75	25,3	31,6	511	1754
6106243075..	24 x 3 x 0,75	28,7	35,9	611	2290
610602310..	2 x 3 x 1,0	11,8	16,6	70	478
610604310..	4 x 3 x 1,0	13,6	18,6	135	610
610606310..	6 x 3 x 1,0	16,5	22,2	200	940
610608310..	8 x 3 x 1,0	17,9	23,8	266	1060
610610310..	10 x 3 x 1,0	21,2	27,3	331	1300
610612310..	12 x 3 x 1,0	21,9	28,0	396	1400
610616310..	16 x 3 x 1,0	24,7	31,0	526	1738
610620310..	20 x 3 x 1,0	27,3	34,3	658	2200
610624310..	24 x 3 x 1,0	31,0	38,4	788	2610
610602213..	2 x 3 x 1,3	12,7	17,5	86	515
610604213..	4 x 3 x 1,3	14,9	19,9	168	700
610606213..	6 x 3 x 1,3	17,9	23,8	249	1055
610608213..	8 x 3 x 1,3	19,5	25,4	331	1200
610610213..	10 x 3 x 1,3	23,0	29,2	414	1500
610612213..	12 x 3 x 1,3	23,9	30,0	495	1610
610616213..	16 x 3 x 1,3	26,7	33,7	658	2170
610620213..	20 x 3 x 1,3	30,1	37,4	823	2491
610624213..	24 x 3 x 1,3	33,7	41,2	986	3010
610602315..	2 x 3 x 1,5	13,0	17,9	98	545
610604315..	4 x 3 x 1,5	15,2	20,3	191	735
610606315..	6 x 3 x 1,5	18,4	24,4	284	1115
610608315..	8 x 3 x 1,5	20,0	26,0	377	1280
610610315..	10 x 3 x 1,5	23,7	29,9	471	1570
610612315..	12 x 3 x 1,5	24,6	31,0	564	1750
610616315..	16 x 3 x 1,5	27,9	35,2	750	2365
610620315..	20 x 3 x 1,5	31,1	38,6	937	2740
610624315..	24 x 3 x 1,5	34,9	42,5	1123	3220



MŰSZERKÁBELEK KÖZVETLEN FÖLDBE FEKTETÉSRE
INSTRUMENTATION CABLES FOR DIRECT BURIAL USE

RE-2Y(St)Yv-fl

(CU/PE/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTÉG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTÉG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)Yv-fl

(CU/PE/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606101205..	1 x 2 x 0,5	7,4	14	74
606102205..	2 x 2 x 0,5	9,6	23	113
606104205..	4 x 2 x 0,5	10,8	42	146
606106205..	6 x 2 x 0,5	12,6	60	201
606108205..	8 x 2 x 0,5	13,7	78	228
606110205..	10 x 2 x 0,5	15,2	97	270
606112205..	12 x 2 x 0,5	15,5	115	299
606116205..	16 x 2 x 0,5	17,4	152	376
606120205..	20 x 2 x 0,5	19,3	189	443
606124205..	24 x 2 x 0,5	20,7	225	510
6061012075..	1 x 2 x 0,75	7,8	19	83
6061022075..	2 x 2 x 0,75	10,2	33	130
6061042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	60	174
6061062075..	6 x 2 x 0,75	13,6	88	244
6061082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	117	279
6061102075..	10 x 2 x 0,75	16,5	144	333
6061122075..	12 x 2 x 0,75	16,8	173	373
6061162075..	16 x 2 x 0,75	18,9	229	473
6061202075..	20 x 2 x 0,75	21,0	285	561
6061242075..	24 x 2 x 0,75	22,6	340	650
606101210..	1 x 2 x 1,0	8,2	23	94
606102210..	2 x 2 x 1,0	10,8	41	149
606104210..	4 x 2 x 1,0	12,4	77	205
606106210..	6 x 2 x 1,0	14,6	113	291
606108210..	8 x 2 x 1,0	15,9	149	336
606110210..	10 x 2 x 1,0	17,8	185	403
606112210..	12 x 2 x 1,0	18,1	221	454
606116210..	16 x 2 x 1,0	20,7	293	584
606120210..	20 x 2 x 1,0	22,7	365	692
606124210..	24 x 2 x 1,0	24,5	437	831
606101213..	1 x 2 x 1,3	8,6	29	104
606102213..	2 x 2 x 1,3	11,5	53	170
606104213..	4 x 2 x 1,3	13,2	101	237
606106213..	6 x 2 x 1,3	15,6	149	340
606108213..	8 x 2 x 1,3	17,0	197	396
606110213..	10 x 2 x 1,3	19,0	245	476
606112213..	12 x 2 x 1,3	19,4	293	540
606116213..	16 x 2 x 1,3	21,9	389	695
606120213..	20 x 2 x 1,3	24,5	485	857
606124213..	24 x 2 x 1,3	26,4	581	998
606101215..	1 x 2 x 1,5	8,8	33	110
606102215..	2 x 2 x 1,5	11,8	61	182
606104215..	4 x 2 x 1,5	13,6	117	258
606106215..	6 x 2 x 1,5	16,5	173	375
606108215..	8 x 2 x 1,5	17,8	229	437
606110215..	10 x 2 x 1,5	19,9	285	527
606112215..	12 x 2 x 1,5	20,7	341	603
606116215..	16 x 2 x 1,5	22,7	453	770
606120215..	20 x 2 x 1,5	26,1	565	959
606124215..	24 x 2 x 1,5	29,4	677	1130

RE-2Y(St)Yv-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)Yv-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606202205..	2 x 2 x 0,5	10,7	32	134
606204205..	4 x 2 x 0,5	12,2	60	181
606206205..	6 x 2 x 0,5	14,2	88	250
606208205..	8 x 2 x 0,5	15,3	115	285
606210205..	10 x 2 x 0,5	17,7	143	346
606212205..	12 x 2 x 0,5	18,2	170	388
606216205..	16 x 2 x 0,5	20,1	225	486
606220205..	20 x 2 x 0,5	22,2	280	575
606224205..	24 x 2 x 0,5	25,0	336	698
6062022075..	2 x 2 x 0,75	11,4	42	153
6062042075..	4 x 2 x 0,75	13,0	79	210
6062062075..	6 x 2 x 0,75	15,3	116	295
6062082075..	8 x 2 x 0,75	16,4	154	338
6062102075..	10 x 2 x 0,75	19,1	191	413
6062122075..	12 x 2 x 0,75	19,7	228	464
6062162075..	16 x 2 x 0,75	21,9	302	589
6062202075..	20 x 2 x 0,75	24,5	377	725
6062242075..	24 x 2 x 0,75	27,1	451	848
606202210..	2 x 2 x 1,0	12,1	51	173
606204210..	4 x 2 x 1,0	13,9	98	243
606206210..	6 x 2 x 1,0	16,4	145	343
606208210..	8 x 2 x 1,0	17,7	192	399
606210210..	10 x 2 x 1,0	20,5	239	486
606212210..	12 x 2 x 1,0	21,2	285	552
606216210..	16 x 2 x 1,0	23,4	379	701
606220210..	20 x 2 x 1,0	26,4	473	865
606224210..	24 x 2 x 1,0	29,3	566	1015
606202213..	2 x 2 x 1,3	12,9	63	198
606204213..	4 x 2 x 1,3	14,7	120	280
606206213..	6 x 2 x 1,3	17,4	179	402
606208213..	8 x 2 x 1,3	18,8	237	470
606210213..	10 x 2 x 1,3	21,9	295	575
606212213..	12 x 2 x 1,3	22,6	353	656
606216213..	16 x 2 x 1,3	25,5	467	865
606220213..	20 x 2 x 1,3	28,2	585	1034
606224213..	24 x 2 x 1,3	31,4	700	1218
606202215..	2 x 2 x 1,5	13,2	70	210
606204215..	4 x 2 x 1,5	15,3	135	306
606206215..	6 x 2 x 1,5	17,9	200	436
606208215..	8 x 2 x 1,5	19,4	265	514
606210215..	10 x 2 x 1,5	22,6	331	630
606212215..	12 x 2 x 1,5	23,4	396	722
606216215..	16 x 2 x 1,5	26,4	526	952
606220215..	20 x 2 x 1,5	29,3	657	1142
606224215..	24 x 2 x 1,5	32,5	787	1345

RE-2Y(St)Yv-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

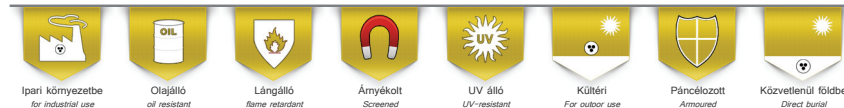
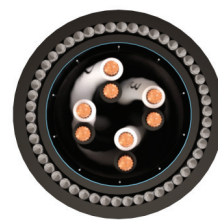
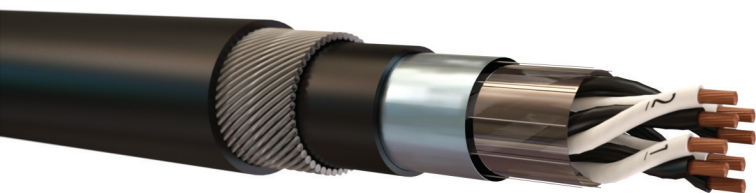
RE-2Y(St)Yv-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606302305..	2 x 3 x 0,5	11,7	42	158
606304305..	4 x 3 x 0,5	13,3	79	219
606306305..	6 x 3 x 0,5	15,6	116	305
606308305..	8 x 3 x 0,5	16,8	152	355
606310305..	10 x 3 x 0,5	19,6	189	433
606312305..	12 x 3 x 0,5	20,2	225	490
606316305..	16 x 3 x 0,5	22,3	299	617
606320305..	20 x 3 x 0,5	25,1	373	762
606324305..	24 x 3 x 0,5	27,9	447	894
6063023075..	2 x 3 x 0,75	12,4	55	182
6063043075..	4 x 3 x 0,75	14,2	106	259
6063063075..	6 x 3 x 0,75	16,8	157	366
6063083075..	8 x 3 x 0,75	18,1	207	430
6063103075..	10 x 3 x 0,75	21,1	258	526
6063123075..	12 x 3 x 0,75	21,8	308	599
6063163075..	16 x 3 x 0,75	24,5	410	785
6063203075..	20 x 3 x 0,75	27,1	511	939
6063243075..	24 x 3 x 0,75	30,1	611	1104
606302310..	2 x 3 x 1,0	13,2	70	209
606304310..	4 x 3 x 1,0	15,0	135	304
606306310..	6 x 3 x 1,0	17,9	200	433
606308310..	8 x 3 x 1,0	19,3	266	516
606310310..	10 x 3 x 1,0	22,6	331	633
606312310..	12 x 3 x 1,0	23,3	396	724
606316310..	16 x 3 x 1,0	26,3	526	954
606320310..	20 x 3 x 1,0	29,1	658	1146
606324310..	24 x 3 x 1,0	32,4	788	1351
606302213..	2 x 3 x 1,3	14,1	86	241
606304213..	4 x 3 x 1,3	16,3	168	360
606306213..	6 x 3 x 1,3	19,3	249	516
606308213..	8 x 3 x 1,3	20,9	331	618
606310213..	10 x 3 x 1,3	24,9	414	785
606312213..	12 x 3 x 1,3	25,7	495	900
606316213..	16 x 3 x 1,3	28,5	658	1152
606320213..	20 x 3 x 1,3	31,6	823	1389
606324213..	24 x 3 x 1,3	35,6	986	1677
606302315..	2 x 3 x 1,5	14,5	98	258
606304315..	4 x 3 x 1,5	16,7	191	390
606306315..	6 x 3 x 1,5	19,9	284	561
606308315..	8 x 3 x 1,5	21,5	377	675
606310315..	10 x 3 x 1,5	25,6	471	857
606312315..	12 x 3 x 1,5	26,5	564	986
606316315..	16 x 3 x 1,5	29,4	750	1265
606320315..	20 x 3 x 1,5	32,6	937	1529
606324315..	24 x 3 x 1,5	36,7	1123	1845

RE-2Y(St)YSWAYv-fl

(CU/PE/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)YSWAYv-fl

(CU/PE/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	11,2	14	249
606402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	13,4	23	341
606404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,6	42	409
606406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,4	60	508
606408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,5	78	565
606410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	19,0	97	643
606412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	19,3	115	681
606416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,9	152	917
606420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	24,2	189	1074
606424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,6	225	1199
6064012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	11,6	19	272
6064022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	14,0	33	378
6064042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	15,4	60	458
6064062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,4	88	575
6064082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,6	117	645
6064102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,3	144	743
6064122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,3	173	899
6064162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1065
6064202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,9	285	1245
6064242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,5	340	1386
606401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	12,2	23	291
606402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,6	41	412
606404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	16,2	77	505
606406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,4	113	649
606408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,7	149	725
606410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,3	185	957
606412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,6	221	1020
606416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,6	293	1266
606420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,6	365	1440
606424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,4	437	1610
606401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	12,4	29	308
606402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	15,3	53	449
606404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	17,0	101	559
606406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,4	149	722
606408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,5	197	924
606410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1078
606412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	24,3	293	1181
606416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,8	389	1418
606420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,4	485	1636
606424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1841
606401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,6	33	322
606402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,6	61	468
606404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,4	117	589
606406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,3	173	783
606408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,3	229	991
606410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,8	285	1170
606412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,6	341	1285
606416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,6	453	1518
606420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1788
606424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,2	677	2299

RE-2Y(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2Y(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/PE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,5	32	396
606504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	16,0	60	480
606506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	18,0	88	600
606508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	19,1	115	659
606510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,2	143	899
606512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,7	170	955
606516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	25,0	225	1142
606520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,1	280	1300
606524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,5	336	1477
6065022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	15,0	42	428
6065042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,8	79	525
6065062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	19,1	116	669
6065082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,2	154	742
6065102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	1041
6065122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,6	228	1107
6065162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,8	302	1311
6065202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1490
6065242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,6	451	1702
606502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,9	51	466
606504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,7	98	585
606506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,2	145	746
606508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	945
606510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,4	239	1155
606512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,1	285	1247
606516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,3	379	1465
606520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	30,9	473	1693
606524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	34,9	566	2180
606502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,7	63	512
606504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,5	120	640
606506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,2	179	936
606508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,3	237	1061
606510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,8	295	1297
606512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1393
606516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1667
606520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,4	585	2106
606524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,4	700	2516
606502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	17,0	70	532
606504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,1	135	679
606506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,4	200	990
606508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,3	265	1145
606510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1367
606512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,3	396	1486
606516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	30,9	526	1781
606520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	34,9	657	2307
606524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	38,5	787	2688

RE-2Y(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PE keverék érszigetelés**
PE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érhármas árnyékolás** / *Each triplet screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-23
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

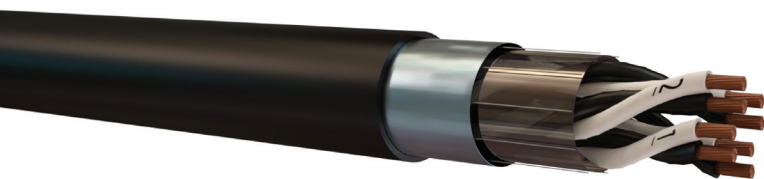
RE-2Y(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/PE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
606602305..	2 x 3 x 0,5	10,1	15,5	42	443
606604305..	4 x 3 x 0,5	11,7	17,1	79	546
606606305..	6 x 3 x 0,5	14,0	19,4	116	691
606608305..	8 x 3 x 0,5	15,2	21,3	152	881
606610305..	10 x 3 x 0,5	18,0	24,5	189	1075
606612305..	12 x 3 x 0,5	18,6	25,1	225	1147
606616305..	16 x 3 x 0,5	20,7	27,5	299	1354
606620305..	20 x 3 x 0,5	23,1	29,6	373	1552
606624305..	24 x 3 x 0,5	25,9	33,1	447	1964
6066023075..	2 x 3 x 0,75	10,9	16,2	55	482
6066043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	18,0	106	609
6066063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,3	157	892
6066083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,6	207	996
6066103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	26,0	258	1221
6066123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,7	308	1309
6066163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	29,0	410	1550
6066203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,6	511	1793
6066243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,1	611	2357
606602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	17,0	70	531
606604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,8	135	670
606606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,4	200	997
606608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	24,2	266	1140
606610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,5	331	1380
606612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,2	396	1488
606616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,0	526	1784
606620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,7	658	2294
606624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,4	788	2669
606602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,9	86	586
606604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,1	168	761
606606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	24,2	249	1146
606608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,8	331	1301
606610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,4	414	1563
606612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,2	495	1704
606616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,7	658	2244
606620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,6	823	2705
606624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,2	986	3108
606602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,3	98	616
606604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,5	191	769
606606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,8	284	1215
606608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,4	377	1384
606610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,1	471	1660
606612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,0	564	1815
606616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,4	750	2478
606620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,6	937	2872
606624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,3	1123	3317

RE-2X(St)Yv-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)Yv-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611101205..	1 x 2 x 0,5	7,4	14	74
611102205..	2 x 2 x 0,5	9,6	23	113
611104205..	4 x 2 x 0,5	10,8	42	146
611106205..	6 x 2 x 0,5	12,6	60	201
611108205..	8 x 2 x 0,5	13,7	78	228
611110205..	10 x 2 x 0,5	15,2	97	270
611112205..	12 x 2 x 0,5	15,5	115	299
611116205..	16 x 2 x 0,5	17,4	152	376
611120205..	20 x 2 x 0,5	19,3	189	443
611124205..	24 x 2 x 0,5	20,7	225	510
6111012075..	1 x 2 x 0,75	7,8	19	83
6111022075..	2 x 2 x 0,75	10,2	33	130
6111042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	60	174
6111062075..	6 x 2 x 0,75	13,6	88	244
6111082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	117	279
6111102075..	10 x 2 x 0,75	16,5	144	333
6111122075..	12 x 2 x 0,75	16,8	173	373
6111162075..	16 x 2 x 0,75	18,9	229	473
6111202075..	20 x 2 x 0,75	21,0	285	561
6111242075..	24 x 2 x 0,75	22,6	340	650
611101210..	1 x 2 x 1,0	8,2	23	94
611102210..	2 x 2 x 1,0	10,8	41	149
611104210..	4 x 2 x 1,0	12,4	77	205
611106210..	6 x 2 x 1,0	14,6	113	291
611108210..	8 x 2 x 1,0	15,9	149	336
611110210..	10 x 2 x 1,0	17,8	185	403
611112210..	12 x 2 x 1,0	18,1	221	454
611116210..	16 x 2 x 1,0	20,7	293	584
611120210..	20 x 2 x 1,0	22,7	365	692
611124210..	24 x 2 x 1,0	24,5	437	831
611101213..	1 x 2 x 1,3	8,6	29	104
611102213..	2 x 2 x 1,3	11,5	53	170
611104213..	4 x 2 x 1,3	13,2	101	237
611106213..	6 x 2 x 1,3	15,6	149	340
611108213..	8 x 2 x 1,3	17,0	197	396
611110213..	10 x 2 x 1,3	19,0	245	476
611112213..	12 x 2 x 1,3	19,4	293	540
611116213..	16 x 2 x 1,3	21,9	389	695
611120213..	20 x 2 x 1,3	24,5	485	857
611124213..	24 x 2 x 1,3	26,4	581	998
611101215..	1 x 2 x 1,5	8,8	33	110
611102215..	2 x 2 x 1,5	11,8	61	182
611104215..	4 x 2 x 1,5	13,6	117	258
611106215..	6 x 2 x 1,5	16,5	173	375
611108215..	8 x 2 x 1,5	17,8	229	437
611110215..	10 x 2 x 1,5	19,9	285	527
611112215..	12 x 2 x 1,5	20,7	341	603
611116215..	16 x 2 x 1,5	22,7	453	770
611120215..	20 x 2 x 1,5	26,1	565	959
611124215..	24 x 2 x 1,5	29,4	677	1130

RE-2X(St)Yv-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / Good EMC characteristic
- Lángálló** / Flame retardant
- UV-álló (csak fekete színben)** / UV-Retardant (black sheath)
- Mérsékelten olajálló** / Moderately oil resistant
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / Chemical resistant
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / Small bending radius
- Külön érpár árnyékolás** / Each pairs screened
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / With blue sheath in EX-environments
- Közvetlenül földbe fektethető** / Direct burial

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)Yv-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611202205..	2 x 2 x 0,5	10,7	32	134
611204205..	4 x 2 x 0,5	12,2	60	181
611206205..	6 x 2 x 0,5	14,2	88	250
611208205..	8 x 2 x 0,5	15,3	115	285
611210205..	10 x 2 x 0,5	17,7	143	346
611212205..	12 x 2 x 0,5	18,2	170	388
611216205..	16 x 2 x 0,5	20,1	225	486
611220205..	20 x 2 x 0,5	22,2	280	575
611224205..	24 x 2 x 0,5	25,0	336	698
6112022075..	2 x 2 x 0,75	11,4	42	153
6112042075..	4 x 2 x 0,75	13,0	79	210
6112062075..	6 x 2 x 0,75	15,3	116	295
6112082075..	8 x 2 x 0,75	16,4	154	338
6112102075..	10 x 2 x 0,75	19,1	191	413
6112122075..	12 x 2 x 0,75	19,7	228	464
6112162075..	16 x 2 x 0,75	21,9	302	589
6112202075..	20 x 2 x 0,75	24,5	377	725
6112242075..	24 x 2 x 0,75	27,1	451	848
611202210..	2 x 2 x 1,0	12,1	51	173
611204210..	4 x 2 x 1,0	13,9	98	243
611206210..	6 x 2 x 1,0	16,4	145	343
611208210..	8 x 2 x 1,0	17,7	192	399
611210210..	10 x 2 x 1,0	20,5	239	486
611212210..	12 x 2 x 1,0	21,2	285	552
611216210..	16 x 2 x 1,0	23,4	379	701
611220210..	20 x 2 x 1,0	26,4	473	865
611224210..	24 x 2 x 1,0	29,3	566	1015
611202213..	2 x 2 x 1,3	12,9	63	198
611204213..	4 x 2 x 1,3	14,7	120	280
611206213..	6 x 2 x 1,3	17,4	179	402
611208213..	8 x 2 x 1,3	18,8	237	470
611210213..	10 x 2 x 1,3	21,9	295	575
611212213..	12 x 2 x 1,3	22,6	353	656
611216213..	16 x 2 x 1,3	25,5	467	865
611220213..	20 x 2 x 1,3	28,2	585	1034
611224213..	24 x 2 x 1,3	31,4	700	1218
611202215..	2 x 2 x 1,5	13,2	70	210
611204215..	4 x 2 x 1,5	15,3	135	306
611206215..	6 x 2 x 1,5	17,9	200	436
611208215..	8 x 2 x 1,5	19,4	265	514
611210215..	10 x 2 x 1,5	22,6	331	630
611212215..	12 x 2 x 1,5	23,4	396	722
611216215..	16 x 2 x 1,5	26,4	526	952
611220215..	20 x 2 x 1,5	29,3	657	1142
611224215..	24 x 2 x 1,5	32,5	787	1345

RE-2X(St)Yv-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- **Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 90 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

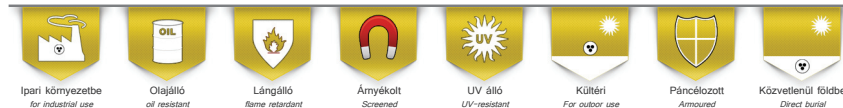
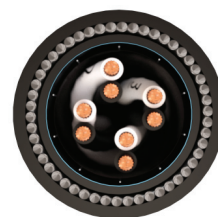
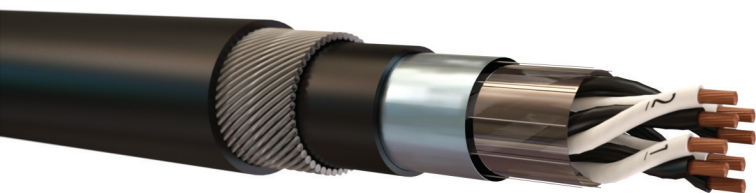
RE-2X(St)Yv-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611302305..	2 x 3 x 0,5	11,7	42	158
611304305..	4 x 3 x 0,5	13,3	79	219
611306305..	6 x 3 x 0,5	15,6	116	305
611308305..	8 x 3 x 0,5	16,8	152	355
611310305..	10 x 3 x 0,5	19,6	189	433
611312305..	12 x 3 x 0,5	20,2	225	490
611316305..	16 x 3 x 0,5	22,3	299	617
611320305..	20 x 3 x 0,5	25,1	373	762
611324305..	24 x 3 x 0,5	27,9	447	894
6113023075..	2 x 3 x 0,75	12,4	55	182
6113043075..	4 x 3 x 0,75	14,2	106	259
6113063075..	6 x 3 x 0,75	16,8	157	366
6113083075..	8 x 3 x 0,75	18,1	207	430
6113103075..	10 x 3 x 0,75	21,1	258	526
6113123075..	12 x 3 x 0,75	21,8	308	599
6113163075..	16 x 3 x 0,75	24,5	410	785
6113203075..	20 x 3 x 0,75	27,1	511	939
6113243075..	24 x 3 x 0,75	30,1	611	1104
611302310..	2 x 3 x 1,0	13,2	70	209
611304310..	4 x 3 x 1,0	15,0	135	304
611306310..	6 x 3 x 1,0	17,9	200	433
611308310..	8 x 3 x 1,0	19,3	266	516
611310310..	10 x 3 x 1,0	22,6	331	633
611312310..	12 x 3 x 1,0	23,3	396	724
611316310..	16 x 3 x 1,0	26,3	526	954
611320310..	20 x 3 x 1,0	29,1	658	1146
611324310..	24 x 3 x 1,0	32,4	788	1351
611302213..	2 x 3 x 1,3	14,1	86	241
611304213..	4 x 3 x 1,3	16,3	168	360
611306213..	6 x 3 x 1,3	19,3	249	516
611308213..	8 x 3 x 1,3	20,9	331	618
611310213..	10 x 3 x 1,3	24,9	414	785
611312213..	12 x 3 x 1,3	25,7	495	900
611316213..	16 x 3 x 1,3	28,5	658	1152
611320213..	20 x 3 x 1,3	31,6	823	1389
611324213..	24 x 3 x 1,3	35,6	986	1677
611302315..	2 x 3 x 1,5	14,5	98	258
611304315..	4 x 3 x 1,5	16,7	191	390
611306315..	6 x 3 x 1,5	19,9	284	561
611308315..	8 x 3 x 1,5	21,5	377	675
611310315..	10 x 3 x 1,5	25,6	471	857
611312315..	12 x 3 x 1,5	26,5	564	986
611316315..	16 x 3 x 1,5	29,4	750	1265
611320315..	20 x 3 x 1,5	32,6	937	1529
611324315..	24 x 3 x 1,5	36,7	1123	1845

RE-2X(St)YSWAYv-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 65 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 65 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 65 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 75 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 75 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)YSWAYv-fl

(CU/XLPE/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	11,2	14	249
611402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	13,4	23	341
611404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,6	42	409
611406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,4	60	508
611408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,5	78	565
611410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	19,0	97	643
611412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	19,3	115	681
611416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,9	152	917
611420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	24,2	189	1074
611424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,6	225	1199
6114012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	11,6	19	272
6114022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	14,0	33	378
6114042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	15,4	60	458
6114062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,4	88	575
6114082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,6	117	645
6114102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,3	144	743
6114122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,3	173	899
6114162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1065
6114202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,9	285	1245
6114242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,5	340	1386
611401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	12,2	23	291
611402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,6	41	412
611404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	16,2	77	505
611406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,4	113	649
611408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,7	149	725
611410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,3	185	957
611412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,6	221	1020
611416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,6	293	1266
611420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,6	365	1440
611424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,4	437	1610
611401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	12,4	29	308
611402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	15,3	53	449
611404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	17,0	101	559
611406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,4	149	722
611408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,5	197	924
611410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1078
611412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	24,3	293	1181
611416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,8	389	1418
611420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,4	485	1636
611424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1841
611401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,6	33	322
611402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,6	61	468
611404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,4	117	589
611406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,3	173	783
611408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,3	229	991
611410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,8	285	1170
611412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,6	341	1285
611416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,6	453	1518
611420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1788
611424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,2	677	2299

RE-2X(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-2X(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/XLPE/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,5	32	396
611504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	16,0	60	480
611506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	18,0	88	600
611508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	19,1	115	659
611510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,2	143	899
611512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,7	170	955
611516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	25,0	225	1142
611520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,1	280	1300
611524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,5	336	1477
6115022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	15,0	42	428
6115042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,8	79	525
6115062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	19,1	116	669
6115082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,2	154	742
6115102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	1041
6115122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,6	228	1107
6115162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,8	302	1311
6115202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1490
6115242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,6	451	1702
611502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,9	51	466
611504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,7	98	585
611506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,2	145	746
611508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	945
611510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,4	239	1155
611512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,1	285	1247
611516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,3	379	1465
611520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	30,9	473	1693
611524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	34,9	566	2180
611502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,7	63	512
611504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,5	120	640
611506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,2	179	936
611508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,3	237	1061
611510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,8	295	1297
611512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1393
611516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1667
611520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,4	585	2106
611524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,4	700	2516
611502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	17,0	70	532
611504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,1	135	679
611506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,4	200	990
611508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,3	265	1145
611510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1367
611512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,3	396	1486
611516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	30,9	526	1781
611520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	34,9	657	2307
611524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	38,5	787	2688

RE-2X(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- XLPE keverék érszigetelés**
XLPE compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érhármas árnyékolás** / *Each triplet screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 90 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 100 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 100 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 100 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 100 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 100 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-29
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

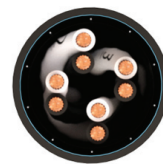
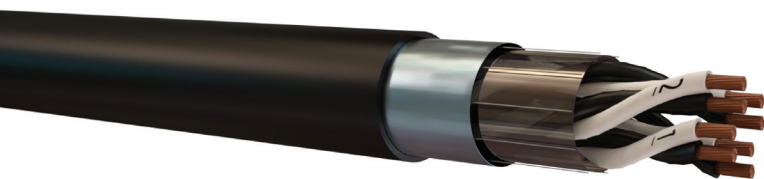
RE-2X(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/XLPE/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
611602305..	2 x 3 x 0,5	10,1	15,5	42	443
611604305..	4 x 3 x 0,5	11,7	17,1	79	546
611606305..	6 x 3 x 0,5	14,0	19,4	116	691
611608305..	8 x 3 x 0,5	15,2	21,3	152	881
611610305..	10 x 3 x 0,5	18,0	24,5	189	1075
611612305..	12 x 3 x 0,5	18,6	25,1	225	1147
611616305..	16 x 3 x 0,5	20,7	27,5	299	1354
611620305..	20 x 3 x 0,5	23,1	29,6	373	1552
611624305..	24 x 3 x 0,5	25,9	33,1	447	1964
6116023075..	2 x 3 x 0,75	10,9	16,2	55	482
6116043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	18,0	106	609
6116063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,3	157	892
6116083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,6	207	996
6116103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	26,0	258	1221
6116123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,7	308	1309
6116163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	29,0	410	1550
6116203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,6	511	1793
6116243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,1	611	2357
611602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	17,0	70	531
611604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,8	135	670
611606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,4	200	997
611608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	24,2	266	1140
611610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,5	331	1380
611612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,2	396	1488
611616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,0	526	1784
611620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,7	658	2294
611624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,4	788	2669
611602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,9	86	586
611604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,1	168	761
611606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	24,2	249	1146
611608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,8	331	1301
611610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,4	414	1563
611612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,2	495	1704
611616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,7	658	2244
611620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,6	823	2705
611624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,2	986	3108
611602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,3	98	616
611604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,5	191	769
611606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,8	284	1215
611608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,4	377	1384
611610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,1	471	1660
611612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,0	564	1815
611616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,4	750	2478
611620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,6	937	2872
611624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,3	1123	3317

RE-Y(St)Yv-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 120 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 120 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 120 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 130 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 130 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)Yv-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601101205..	1 x 2 x 0,5	7,4	14	74
601102205..	2 x 2 x 0,5	9,6	23	113
601104205..	4 x 2 x 0,5	10,8	42	146
601106205..	6 x 2 x 0,5	12,6	60	201
601108205..	8 x 2 x 0,5	13,7	78	228
601110205..	10 x 2 x 0,5	15,2	97	270
601112205..	12 x 2 x 0,5	15,5	115	299
601116205..	16 x 2 x 0,5	17,4	152	376
601120205..	20 x 2 x 0,5	19,3	189	443
601124205..	24 x 2 x 0,5	20,7	225	510
6011012075..	1 x 2 x 0,75	7,8	19	83
6011022075..	2 x 2 x 0,75	10,2	33	130
6011042075..	4 x 2 x 0,75	11,6	60	174
6011062075..	6 x 2 x 0,75	13,6	88	244
6011082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	117	279
6011102075..	10 x 2 x 0,75	16,5	144	333
6011122075..	12 x 2 x 0,75	16,8	173	373
6011162075..	16 x 2 x 0,75	18,9	229	473
6011202075..	20 x 2 x 0,75	21,0	285	561
6011242075..	24 x 2 x 0,75	22,6	340	650
601101210..	1 x 2 x 1,0	8,2	23	94
601102210..	2 x 2 x 1,0	10,8	41	149
601104210..	4 x 2 x 1,0	12,4	77	205
601106210..	6 x 2 x 1,0	14,6	113	291
601108210..	8 x 2 x 1,0	15,9	149	336
601110210..	10 x 2 x 1,0	17,8	185	403
601112210..	12 x 2 x 1,0	18,1	221	454
601116210..	16 x 2 x 1,0	20,7	293	584
601120210..	20 x 2 x 1,0	22,7	365	692
601124210..	24 x 2 x 1,0	24,5	437	831
601101213..	1 x 2 x 1,3	8,6	29	104
601102213..	2 x 2 x 1,3	11,5	53	170
601104213..	4 x 2 x 1,3	13,2	101	237
601106213..	6 x 2 x 1,3	15,6	149	340
601108213..	8 x 2 x 1,3	17,0	197	396
601110213..	10 x 2 x 1,3	19,0	245	476
601112213..	12 x 2 x 1,3	19,4	293	540
601116213..	16 x 2 x 1,3	21,9	389	695
601120213..	20 x 2 x 1,3	24,5	485	857
601124213..	24 x 2 x 1,3	26,4	581	998
601101215..	1 x 2 x 1,5	8,8	33	110
601102215..	2 x 2 x 1,5	11,8	61	182
601104215..	4 x 2 x 1,5	13,6	117	258
601106215..	6 x 2 x 1,5	16,5	173	375
601108215..	8 x 2 x 1,5	17,8	229	437
601110215..	10 x 2 x 1,5	19,9	285	527
601112215..	12 x 2 x 1,5	20,7	341	603
601116215..	16 x 2 x 1,5	22,7	453	770
601120215..	20 x 2 x 1,5	26,1	565	959
601124215..	24 x 2 x 1,5	29,4	677	1130

RE-Y(St)Yv-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- PES szalag**
Polyester tape
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszállal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)Yv-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601202205..	2 x 2 x 0,5	10,7	32	134
601204205..	4 x 2 x 0,5	12,2	60	181
601206205..	6 x 2 x 0,5	14,2	88	250
601208205..	8 x 2 x 0,5	15,3	115	285
601210205..	10 x 2 x 0,5	17,7	143	346
601212205..	12 x 2 x 0,5	18,2	170	388
601216205..	16 x 2 x 0,5	20,1	225	486
601220205..	20 x 2 x 0,5	22,2	280	575
601224205..	24 x 2 x 0,5	25,0	336	698
6012022075..	2 x 2 x 0,75	11,4	42	153
6012042075..	4 x 2 x 0,75	13,0	79	210
6012062075..	6 x 2 x 0,75	15,3	116	295
6012082075..	8 x 2 x 0,75	16,4	154	338
6012102075..	10 x 2 x 0,75	19,1	191	413
6012122075..	12 x 2 x 0,75	19,7	228	464
6012162075..	16 x 2 x 0,75	21,9	302	589
6012202075..	20 x 2 x 0,75	24,5	377	725
6012242075..	24 x 2 x 0,75	27,1	451	848
601202210..	2 x 2 x 1,0	12,1	51	173
601204210..	4 x 2 x 1,0	13,9	98	243
601206210..	6 x 2 x 1,0	16,4	145	343
601208210..	8 x 2 x 1,0	17,7	192	399
601210210..	10 x 2 x 1,0	20,5	239	486
601212210..	12 x 2 x 1,0	21,2	285	552
601216210..	16 x 2 x 1,0	23,4	379	701
601220210..	20 x 2 x 1,0	26,4	473	865
601224210..	24 x 2 x 1,0	29,3	566	1015
601202213..	2 x 2 x 1,3	12,9	63	198
601204213..	4 x 2 x 1,3	14,7	120	280
601206213..	6 x 2 x 1,3	17,4	179	402
601208213..	8 x 2 x 1,3	18,8	237	470
601210213..	10 x 2 x 1,3	21,9	295	575
601212213..	12 x 2 x 1,3	22,6	353	656
601216213..	16 x 2 x 1,3	25,5	467	865
601220213..	20 x 2 x 1,3	28,2	585	1034
601224213..	24 x 2 x 1,3	31,4	700	1218
601202215..	2 x 2 x 1,5	13,2	70	210
601204215..	4 x 2 x 1,5	15,3	135	306
601206215..	6 x 2 x 1,5	17,9	200	436
601208215..	8 x 2 x 1,5	19,4	265	514
601210215..	10 x 2 x 1,5	22,6	331	630
601212215..	12 x 2 x 1,5	23,4	396	722
601216215..	16 x 2 x 1,5	26,4	526	952
601220215..	20 x 2 x 1,5	29,3	657	1142
601224215..	24 x 2 x 1,5	32,5	787	1345

RE-Y(St)Yv-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- **Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Az érpárok árnyékolása biztosítja a magas áthallási csillapítást. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Hajlékony, kis hajlítási sugár** / *Small bending radius*
- **Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
7,5 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)Yv-fl TiMF

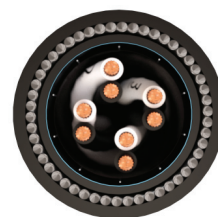
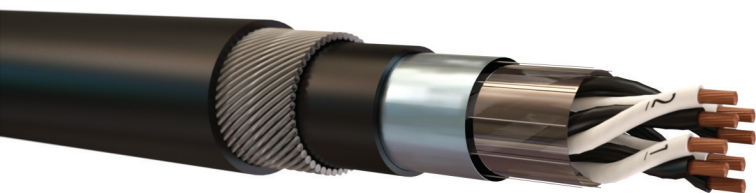
(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	KÜLSŐ ÁTMÉRŐ OVERALL DIAMETER (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601302305..	2 x 3 x 0,5	11,7	42	158
601304305..	4 x 3 x 0,5	13,3	79	219
601306305..	6 x 3 x 0,5	15,6	116	305
601308305..	8 x 3 x 0,5	16,8	152	355
601310305..	10 x 3 x 0,5	19,6	189	433
601312305..	12 x 3 x 0,5	20,2	225	490
601316305..	16 x 3 x 0,5	22,3	299	617
601320305..	20 x 3 x 0,5	25,1	373	762
601324305..	24 x 3 x 0,5	27,9	447	894
6013023075..	2 x 3 x 0,75	12,4	55	182
6013043075..	4 x 3 x 0,75	14,2	106	259
6013063075..	6 x 3 x 0,75	16,8	157	366
6013083075..	8 x 3 x 0,75	18,1	207	430
6013103075..	10 x 3 x 0,75	21,1	258	526
6013123075..	12 x 3 x 0,75	21,8	308	599
6013163075..	16 x 3 x 0,75	24,5	410	785
6013203075..	20 x 3 x 0,75	27,1	511	939
6013243075..	24 x 3 x 0,75	30,1	611	1104
601302310..	2 x 3 x 1,0	13,2	70	209
601304310..	4 x 3 x 1,0	15,0	135	304
601306310..	6 x 3 x 1,0	17,9	200	433
601308310..	8 x 3 x 1,0	19,3	266	516
601310310..	10 x 3 x 1,0	22,6	331	633
601312310..	12 x 3 x 1,0	23,3	396	724
601316310..	16 x 3 x 1,0	26,3	526	954
601320310..	20 x 3 x 1,0	29,1	658	1146
601324310..	24 x 3 x 1,0	32,4	788	1351
601302213..	2 x 3 x 1,3	14,1	86	241
601304213..	4 x 3 x 1,3	16,3	168	360
601306213..	6 x 3 x 1,3	19,3	249	516
601308213..	8 x 3 x 1,3	20,9	331	618
601310213..	10 x 3 x 1,3	24,9	414	785
601312213..	12 x 3 x 1,3	25,7	495	900
601316213..	16 x 3 x 1,3	28,5	658	1152
601320213..	20 x 3 x 1,3	31,6	823	1389
601324213..	24 x 3 x 1,3	35,6	986	1677
601302315..	2 x 3 x 1,5	14,5	98	258
601304315..	4 x 3 x 1,5	16,7	191	390
601306315..	6 x 3 x 1,5	19,9	284	561
601308315..	8 x 3 x 1,5	21,5	377	675
601310315..	10 x 3 x 1,5	25,6	471	857
601312315..	12 x 3 x 1,5	26,5	564	986
601316315..	16 x 3 x 1,5	29,4	750	1265
601320315..	20 x 3 x 1,5	32,6	937	1529
601324315..	24 x 3 x 1,5	36,7	1123	1845



RE-Y(St)YSWAYv-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- **Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- **PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- **PES szalag**
Polyester tape
- **Alu/PES szalag árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- **PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- **Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- **Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamatirányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- **Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- **Lángálló** / *Flame retardant*
- **UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- **Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- **Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- **Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- **RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- **Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- **NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- **TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- **MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- **HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- **ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 120 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 120 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 120 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 130 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 130 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- **ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- **VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- **SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- **KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- **LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YSWAYv-fl

(CU/PVC/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm ²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601401205..	1 x 2 x 0,5	5,8	11,2	14	249
601402205..	2 x 2 x 0,5	8,0	13,4	23	341
601404205..	4 x 2 x 0,5	9,2	14,6	42	409
601406205..	6 x 2 x 0,5	11,0	16,4	60	508
601408205..	8 x 2 x 0,5	12,1	17,5	78	565
601410205..	10 x 2 x 0,5	13,6	19,0	97	643
601412205..	12 x 2 x 0,5	13,9	19,3	115	681
601416205..	16 x 2 x 0,5	15,8	21,9	152	917
601420205..	20 x 2 x 0,5	17,7	24,2	189	1074
601424205..	24 x 2 x 0,5	19,1	25,6	225	1199
6014012075..	1 x 2 x 0,75	6,2	11,6	19	272
6014022075..	2 x 2 x 0,75	8,6	14,0	33	378
6014042075..	4 x 2 x 0,75	10,0	15,4	60	458
6014062075..	6 x 2 x 0,75	12,0	17,4	88	575
6014082075..	8 x 2 x 0,75	13,2	18,6	117	645
6014102075..	10 x 2 x 0,75	14,9	20,3	144	743
6014122075..	12 x 2 x 0,75	15,2	21,3	173	899
6014162075..	16 x 2 x 0,75	17,3	23,4	229	1065
6014202075..	20 x 2 x 0,75	19,4	25,9	285	1245
6014242075..	24 x 2 x 0,75	21,0	27,5	340	1386
601401210..	1 x 2 x 1,0	6,6	12,2	23	291
601402210..	2 x 2 x 1,0	9,2	14,6	41	412
601404210..	4 x 2 x 1,0	10,8	16,2	77	505
601406210..	6 x 2 x 1,0	13,0	18,4	113	649
601408210..	8 x 2 x 1,0	14,3	19,7	149	725
601410210..	10 x 2 x 1,0	16,2	22,3	185	957
601412210..	12 x 2 x 1,0	16,5	22,6	221	1020
601416210..	16 x 2 x 1,0	19,1	25,6	293	1266
601420210..	20 x 2 x 1,0	21,1	27,6	365	1440
601424210..	24 x 2 x 1,0	22,9	29,4	437	1610
601401213..	1 x 2 x 1,3	7,0	12,4	29	308
601402213..	2 x 2 x 1,3	9,9	15,3	53	449
601404213..	4 x 2 x 1,3	11,6	17,0	101	559
601406213..	6 x 2 x 1,3	14,0	19,4	149	722
601408213..	8 x 2 x 1,3	15,4	21,5	197	924
601410213..	10 x 2 x 1,3	17,4	23,5	245	1078
601412213..	12 x 2 x 1,3	17,8	24,3	293	1181
601416213..	16 x 2 x 1,3	20,3	26,8	389	1418
601420213..	20 x 2 x 1,3	22,9	29,4	485	1636
601424213..	24 x 2 x 1,3	24,8	31,3	581	1841
601401215..	1 x 2 x 1,5	7,2	12,6	33	322
601402215..	2 x 2 x 1,5	10,2	15,6	61	468
601404215..	4 x 2 x 1,5	12,0	17,4	117	589
601406215..	6 x 2 x 1,5	15,0	20,3	173	783
601408215..	8 x 2 x 1,5	16,2	22,3	229	991
601410215..	10 x 2 x 1,5	18,3	24,8	285	1170
601412215..	12 x 2 x 1,5	19,1	25,6	341	1285
601416215..	16 x 2 x 1,5	21,1	27,6	453	1518
601420215..	20 x 2 x 1,5	24,5	31,0	565	1788
601424215..	24 x 2 x 1,5	27,6	35,2	677	2299

RE-Y(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érpár árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape pair screen with tinned copper contact wire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ónozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each pair ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érpár árnyékolás** / *Each pairs screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATURE RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér erek, minden pár számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white cores, every pair numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS	
CURRENT LOAD (25 °C)		CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS	
MUTUAL CAPACITY (max)		L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YSWAYv-fl PiMF

(CU/PVC/PSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601502205..	2 x 2 x 0,5	9,1	14,5	32	396
601504205..	4 x 2 x 0,5	10,6	16,0	60	480
601506205..	6 x 2 x 0,5	12,6	18,0	88	600
601508205..	8 x 2 x 0,5	13,7	19,1	115	659
601510205..	10 x 2 x 0,5	16,1	22,2	143	899
601512205..	12 x 2 x 0,5	16,6	22,7	170	955
601516205..	16 x 2 x 0,5	18,5	25,0	225	1142
601520205..	20 x 2 x 0,5	20,6	27,1	280	1300
601524205..	24 x 2 x 0,5	23,0	29,5	336	1477
6015022075..	2 x 2 x 0,75	9,8	15,0	42	428
6015042075..	4 x 2 x 0,75	11,4	16,8	79	525
6015062075..	6 x 2 x 0,75	13,8	19,1	116	669
6015082075..	8 x 2 x 0,75	14,8	20,2	154	742
6015102075..	10 x 2 x 0,75	17,5	24,0	191	1041
6015122075..	12 x 2 x 0,75	18,1	24,6	228	1107
6015162075..	16 x 2 x 0,75	20,4	26,8	302	1311
6015202075..	20 x 2 x 0,75	22,5	29,0	377	1490
6015242075..	24 x 2 x 0,75	25,1	31,6	451	1702
601502210..	2 x 2 x 1,0	10,5	15,9	51	466
601504210..	4 x 2 x 1,0	12,3	17,7	98	585
601506210..	6 x 2 x 1,0	14,8	20,2	145	746
601508210..	8 x 2 x 1,0	16,1	21,5	192	945
601510210..	10 x 2 x 1,0	19,0	25,4	239	1155
601512210..	12 x 2 x 1,0	19,6	26,1	285	1247
601516210..	16 x 2 x 1,0	21,8	28,3	379	1465
601520210..	20 x 2 x 1,0	24,5	30,9	473	1693
601524210..	24 x 2 x 1,0	27,5	34,9	566	2180
601502213..	2 x 2 x 1,3	11,3	16,7	63	512
601504213..	4 x 2 x 1,3	13,1	18,5	120	640
601506213..	6 x 2 x 1,3	16,0	21,2	179	936
601508213..	8 x 2 x 1,3	17,4	23,3	237	1061
601510213..	10 x 2 x 1,3	20,5	26,8	295	1297
601512213..	12 x 2 x 1,3	21,0	27,5	353	1393
601516213..	16 x 2 x 1,3	23,5	30,0	467	1667
601520213..	20 x 2 x 1,3	26,5	33,4	585	2106
601524213..	24 x 2 x 1,3	30,0	37,4	700	2516
601502215..	2 x 2 x 1,5	11,6	17,0	70	532
601504215..	4 x 2 x 1,5	14,0	19,1	135	679
601506215..	6 x 2 x 1,5	16,5	22,4	200	990
601508215..	8 x 2 x 1,5	18,0	24,3	265	1145
601510215..	10 x 2 x 1,5	21,0	27,5	331	1367
601512215..	12 x 2 x 1,5	22,0	28,3	396	1486
601516215..	16 x 2 x 1,5	24,5	30,9	526	1781
601520215..	20 x 2 x 1,5	27,5	34,9	657	2307
601524215..	24 x 2 x 1,5	31,0	38,5	787	2688

RE-Y(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)



FELÉPÍTÉS / CONSTRUCTION

- Csupasz, 7 elemi szálból sodrott réz vezető**
Bare copper conductor, multi wire stranded (7 wire)
- PVC keverék érszigetelés**
PVC compound insulation
- Alu/PES szalag érhármas árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated PES tape triplet screen with tinned copper contactwire
- Alu/PES szalag közös árnyékolás ózozott réz mellékszálal**
Aluminium-laminated polyester tape screen with tinned copper contact wire
- PVC keverék belső köpeny**
PVC compound inner sheath
- Galvanizált acélhuzal mechanikai védelem**
Galvanized round steel wire armour mechanical protection
- Megerősített PVC keverék külső köpeny (fekete, kék)**
Strengthened PVC compound sheath

ALKALMAZÁS / APPLICATION

Az elektromágneses impulzusok ellen árnyékolt kábel megbízható és gyors (akár 200 kB/s) analóg és digitális adatátvitelt biztosít, alkalmas rögzített és mozgatható elhelyezésre folyamattírányítási, műszeres rendszerekhez elsősorban a vegyiparban, a petrokémiai iparban, erőművekben. Az alacsony csillapítási és névleges kapacitás értékek lehetővé teszik a hosszú-távú adatátvitelt. Mechanikai védelemmel ellátott. Beltéren és kültéren, valamint levegőben egyaránt alkalmazható, száraz és nedves környezetben is.

Cable with protective screen against electromagnetic impacts, for reliable and quick (up to 200 kB/s) transmission of analogue and digital signals, suitable for fixed and mobile installations in process control and data processing systems, mostly in chemical and petrochemical industrial plants and electric power plants. Low values of signal attenuation and low mutual capacitance enable large-distance signal transmission. Steel wire armour ensures resistance to mechanical damages. Screen around each triplet ensures high crosstalk attenuation. Laid in dry and damp premises, also outdoor, in air.

MEGJEGYZÉSEK / REMARKS

- Nagyon jó EMC karakterisztika** / *Good EMC characteristic*
- Lángálló** / *Flame retardant*
- UV-álló (csak fekete színben)** / *UV-Retardant (black sheath)*
- Mérsékelten olajálló** / *Moderately oil resistant*
- Kémiai anyagokkal szemben ellenálló** / *Chemical resistant*
- Külön érhármas árnyékolás** / *Each triplet screened*
- Mechanikai védelem** / *Mechanical protection*
- RAL 5015 kék köpennyel RB-s területekre** / *With blue sheath in EX-environments*
- Közvetlenül földbe fektethető** / *Direct burial*

TECHNIKAI ADATOK / TECHNICAL DATA

- NÉVLEGES FESZÜLTSG / NOMINAL VOLTAGE**
300/500V
- TESZT FESZÜLTSG / TEST VOLTAGE**
ér/ér: 2000V (core/core)
ér/árnyékolás: 2000V (core/screen)
- MIN. HAJLÍTÁSI SUGÁR / MIN. BENDING RADIUS**
10 x Ø
- HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNY / TEMPERATUR RANGE**
-30 °C + 70 °C
- ÉRSZÍNEZÉS / COLOUR CODE**
fekete/fehér/piros, hármasok számozással vagy BS-5308-1 szerint
black/white/red cores, every triplet numbered or acc. to BS-5308-1

TERHELHETŐSÉG (25 °C) CURRENT LOAD (25 °C)		VEZETŐ ELLENÁLLÁS CONDUCTOR RESISTANCE	
0,5	mm ² = 6,0 A	0,5	mm ² = 36 Ohm/km
0,75	mm ² = 13 A	0,75	mm ² = 24,5 Ohm/km
1,0	mm ² = 16 A	1,0	mm ² = 18,1 Ohm/km
1,3	mm ² = 18 A	1,3	mm ² = 13,9 Ohm/km
1,5	mm ² = 20 A	1,5	mm ² = 12,1 Ohm/km
NÉVLEGES KAPACITÁS (max) MUTUAL CAPACITY (max)		INDUKTIVITÁS / ELLENÁLLÁS L/R RATIO (max)	
0,5	mm ² = 160 pF/m	0,5	mm ² = 25 mH/Ohm
0,75	mm ² = 160 pF/m	0,75	mm ² = 25 mH/Ohm
1,0	mm ² = 160 pF/m	1,0	mm ² = 25 mH/Ohm
1,3	mm ² = 170 pF/m	1,3	mm ² = 40 mH/Ohm
1,5	mm ² = 170 pF/m	1,5	mm ² = 40 mH/Ohm

SZABVÁNYOK / STANDARDS

- ÁLTALÁNOS / GENERAL**
EN 50288/7; BS 5308/2
- VEZETŐ / CONDUCTOR**
IEC-60228; DIN VDE 0295; EN 60228
- SZIGETELÉS / INSULATION**
EN 50290-2-21
- KÜLSŐ KÖPENY / OUTER SHEATH**
EN 50290-2-22
- LÁNGÁLLÓ / FLAME RETARDANT**
IEC 60332-3-24; VDE 0482-266-2-4; EN 50266-2-4/BS EN 50266-2-4

RE-Y(St)YSWAYv-fl TiMF

(CU/PVC/TSCR/OSCR/PVC/SWA/PVC)

CIKKSZÁM PART NUMBER	FELÉPÍTÉS DIMENSION (mm²)	BELSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ INNER SHEATH DIAM. (~mm)	KÜLSŐ KÖPENY ÁTMÉRŐ OUTER SHEATH DIAM. (~mm)	RÉZ SÚLY COPPER WEIGHT (~kg/km)	TÁJÉKOZTATÓ TÖMEG NET WEIGHT (~kg/km)
601602305..	2 x 3 x 0,5	10,1	15,5	42	443
601604305..	4 x 3 x 0,5	11,7	17,1	79	546
601606305..	6 x 3 x 0,5	14,0	19,4	116	691
601608305..	8 x 3 x 0,5	15,2	21,3	152	881
601610305..	10 x 3 x 0,5	18,0	24,5	189	1075
601612305..	12 x 3 x 0,5	18,6	25,1	225	1147
601616305..	16 x 3 x 0,5	20,7	27,5	299	1354
601620305..	20 x 3 x 0,5	23,1	29,6	373	1552
601624305..	24 x 3 x 0,5	25,9	33,1	447	1964
6016023075..	2 x 3 x 0,75	10,9	16,2	55	482
6016043075..	4 x 3 x 0,75	12,9	18,0	106	609
6016063075..	6 x 3 x 0,75	15,5	21,3	157	892
6016083075..	8 x 3 x 0,75	16,8	22,6	207	996
6016103075..	10 x 3 x 0,75	19,8	26,0	258	1221
6016123075..	12 x 3 x 0,75	20,5	26,7	308	1309
6016163075..	16 x 3 x 0,75	22,8	29,0	410	1550
6016203075..	20 x 3 x 0,75	25,4	31,6	511	1793
6016243075..	24 x 3 x 0,75	28,8	36,1	611	2357
601602310..	2 x 3 x 1,0	11,9	17,0	70	531
601604310..	4 x 3 x 1,0	13,7	18,8	135	670
601606310..	6 x 3 x 1,0	16,6	22,4	200	997
601608310..	8 x 3 x 1,0	18,0	24,2	266	1140
601610310..	10 x 3 x 1,0	21,0	27,5	331	1380
601612310..	12 x 3 x 1,0	22,0	28,2	396	1488
601616310..	16 x 3 x 1,0	24,8	31,0	526	1784
601620310..	20 x 3 x 1,0	27,4	34,7	658	2294
601624310..	24 x 3 x 1,0	31,1	38,4	788	2669
601602213..	2 x 3 x 1,3	12,8	17,9	86	586
601604213..	4 x 3 x 1,3	15,0	20,1	168	761
601606213..	6 x 3 x 1,3	18,0	24,2	249	1146
601608213..	8 x 3 x 1,3	19,6	25,8	331	1301
601610213..	10 x 3 x 1,3	23,2	29,4	414	1563
601612213..	12 x 3 x 1,3	24,0	30,2	495	1704
601616213..	16 x 3 x 1,3	26,8	33,7	658	2244
601620213..	20 x 3 x 1,3	30,3	37,6	823	2705
601624213..	24 x 3 x 1,3	33,9	41,2	986	3108
601602315..	2 x 3 x 1,5	13,2	18,3	98	616
601604315..	4 x 3 x 1,5	15,4	20,5	191	769
601606315..	6 x 3 x 1,5	18,6	24,8	284	1215
601608315..	8 x 3 x 1,5	20,2	26,4	377	1384
601610315..	10 x 3 x 1,5	23,9	30,1	471	1660
601612315..	12 x 3 x 1,5	24,8	31,0	564	1815
601616315..	16 x 3 x 1,5	28,1	35,4	750	2478
601620315..	20 x 3 x 1,5	31,3	38,6	937	2872
601624315..	24 x 3 x 1,5	35,0	42,3	1123	3317



MŰSZAKI MELLÉKLET
TECHNICAL GUIDELINES

1. A VEZETŐ FELÉPÍTÉSE ÉS ELLENÁLLÁSA

1. THE CONSTRUCTION AND RESISTANCE OF THE CONDUCTOR

A vezető kiválasztásánál a telepítési és csatlakoztatási technológiára, valamint az elektromos jellemzőkre kell figyelmet fordítanunk. A csupasz réz vezetőt a leggyakrabban sodrott kivitelben (7 elemi szálból sodrott vezető) rendelik, azonban a gyárak külön megrendelés esetén tömör vagy hajlékony kivitelben is gyártanak műszerkábeleket. A vezetők tervezésénél fontos szempont a villamos paraméterek közül a vezető ellenállása:

During the selection of the conductor we have to take care for the installation and connection technology, as well as for the electrical characteristics. The bare conductor is usually ordered in stranded structure (stranded from 7 primary copper wire), but in case of individual needs the manufacturers can produce the instrumental cables with solid or flexible copper conductor.

During the engineering the resistance of the conductor is also very important.

Vezető keresztmetszete (mm ²) Conductor's cross-section (mm ²)	Ellenállás Ω/km Resistance Ω/km
0,5	39
0,75	26
1,0	19,5
1,3	15,2
1,5	13,3

A vezetők ellenállása a keresztmetszet függvényében
The resistance of the cores acc. to the cross-sections

(mm ²)	Tömör (Class1) Solid (Class1) (mm)	Sodrott (Class2) Stranded (Class2) (mm)	Vezető átmérő Wire diameter (mm)	Hajlékony (Class5) Fine wires (Class5) (mm)	Vezető átmérő Wire diameter (mm)
0,5	1 x 0,8	7 x 0,3	0,9	16 x 0,20	0,9
0,75	1 x 0,98	7 x 0,37	1,1	24 x 0,20	1,1
1,0	1 x 1,3	7 x 0,43	1,3	32 x 0,20	1,3
1,3	-	7 x 0,49	1,5	-	-
1,5	1 x 1,38	7 x 0,52	1,6	30 x 0,25	1,6

Az erek felépítése és méreteik
The construction of the cores and their dimensions

2. SZIGETELÉSI ANYAGOK ÉS TULAJDONSÁGAIK

2. INSULATION MATERIALS AND THEIR PROPERTIES

A szigetelés kiválasztásánál a hőállósági, tűzállósági, lángállósági követelmények figyelembe vétele mellett ügyelnünk kell a különböző kémiai anyagokkal szembeni tűrőképességre, valamint a szigetelés villamos tulajdonságaira is, amelyek pl. a különböző szigetelő anyagok különböző kapacitás értékei, vagy éppen a különböző szigetelési ellenállásai.

When we choose the type of the insulation, we have to take care for requirements of the heat, fire and chemical resistance, and also for the electrical properties, for example: the several insulation materials have got different capacity or insulation resistance.

Az érszigetelések közül általánosságban 3 típust alkalmaznak a gyártók:

In general, three types of core insulation are applied by the manufacturers:

- **PVC** – a legáltalánosabb kábelszigetelési anyag, mely az alacsony költségek mellett önkírló tulajdonsága miatt igen népszerű, azaz tűzvesz esetén a PVC nem táplálja az égést. Jó mechanikai tulajdonságokkal rendelkezik, valamint magas fokú vízállósággal. 90 C felett megfagy, -40 C alatt pedig megmerevedik, törik.
- **PE** – a polietilén szigetelés alacsony hőmérséklet melletti telepítéskor lehet hasznos, hiszen hidegtűrőse jó, ellentétben a PVC-vel, amely alacsony hőmérsékleten hajlamos a merevvé válásra, és ennek egyenes következményeként a törésre. A PE szigetelés nagyon jó szigetelési ellenállást biztosít. A működési hőmérséklete -50 és +70 C között van. Olyan felhasználási területeknél szükséges, ahol magas ellenállás szükséges az abszorpció és a kopás ellen. A tervezéskor azonban kiemelten fontos figyelembe venni, hogy a PE szigetelés nem önkírló!

- **PVC** – is the most common insulation material, because it is cheap and self-extinguishing. In case of fire it doesn't foster the burning. It has got positive mechanical properties and high resistance against water. Over 90 C it becomes soft and under -40 C it becomes rigid and then it breaks.
- **PE** – the polyethylene insulation can be useful in case of installation in cool conditions, because it bears the cold counter to PVC which is under -40 C becomes rigid and then it breaks. The PE ensures very good insulation resistance. Its operation temperature is -50 - +70 C. It is recommended for areas where high resistance needed against the absorption and abrasion. During the engineering it is very important to consider that the PE doesn't self-extinguishing!

• **XLPE** – A polietilén köpeny térhálósított változata, általánosságban a közép- és magasfeszültségű kábeleknél alkalmazzák, jellemzője a hidegtűrés mellett a magas hőmérsékleten történő tartós üzemelés biztosítása. A működési hőmérséklete -50 és $+90$ C között van. Előnye közé tartozik még, hogy 110-120%-os terhelés alatt is üzemeltethető a kábel, azaz nem minden esetben szükséges a magasabb keresztmetszet választása.

További szigetelés típusok:

• **PP** – a polipropilén szigetelések vékonyabbak lehetnek, mint a többi szigetelés fajta, emellett jó mechanikai karakterisztikával rendelkeznek. A működési hőmérséklete -10 és $+100$ C között van.

• **EPR gumi** – Általában kis- és középfeszültségű kábelek szigetelésként használják. Működési hőmérséklete -40 és $+90$ C között van.

• **Szilikon (2G)** – Nagyon jó tulajdonságokkal rendelkezik alacsony (-60 C) és magas ($+180$ C) hőmérsékleten is, azonban a mechanikai igénybevételekkel szemben gyenge.

• **Halogénmentes elasztomer keverék (HFFR vagy HX)** – Halogénmentes, alacsony füstkibocsátású és lángálló szigetelés, működési hőmérséklete -40 és $+90$ C között van.

• **Yw** – Megnövelt hőállóságú PVC szigetelés. Működési hőmérséklete eléri a 105 C-ot.

A szigetelés falvastagsága és elektromos tulajdonságai:

A falvastagságot a következő paraméterek határozzák meg:

- **Működési feszültség** (300/500V)
- **Névleges kapacitás** (erek) (nF/km)
 - o PVC szigetelés:
 - Teljes árnyékolással – Max.130 nF/km
 - Egyéni és teljes árnyékolással – Max.170 nF/km
 - o PE és XLPE szigetelés:
 - Teljes árnyékolással – Max.75 nF/km
 - Egyéni és teljes árnyékolással – Max.100 nF/km
- **A szigetelt erek szigetelési ellenállása** ($M\Omega \times km$)
 - o PVC szigetelés: 100 $M\Omega \times km$
 - o Szilikon szigetelés: 300 $M\Omega \times km$
 - o PE/XLPE szigetelés: 5000 $M\Omega \times km$

Kábel felépítési definíciók:

- o VEZETŐ: 1 db szigetelt vezető
- o ÉRPÁR: 2 db összesodrott szigetelt vezető
- o ÉRHÁRMAS: 3 db összesodrott szigetelt vezető

• **XLPE** – It is the cross-linked version of PE. Usually it is applied by middle and high voltage cables. XLPE ensures continuous operation in cold conditions as well as high temperature. Its operation temperature is between -50 and $+90$ C. Another advantage, that the cable can operate under 110 to 120% load, so it is not always necessary to choose the higher cross section.

Further insulation types:

• **PP** – the polypropylene insulation can be thinner than other insulation types, as well as it has got good mechanical characteristics. The operating temperature is between -10 C and $+100$.

• **EPR rubber** – In general, it is used as the insulation of small and medium-voltage cables. Operating temperature is between -40 and $+90$ C.

• **Silicone (2G)** – It has got very good properties at low (-60 C) and high (about 180 C) temperature, but it is not recommended in case of mechanical stress.

• **Halogen-free elastomer mixture (HFFR and HX)** – Halogen-free, low smoke emission and flame-retardant insulation, operating temperature is between -40 and $+90$ C.

• **Yw** – Increased heat resistant PVC insulation. Operating temperature reaches 105 C.

Wall thickness and electrical features of insulation:

Wall thickness of insulation is selected in accordance with the following parameters:

- **Operation voltage** (300/500V)
- **Mutual capacity** (wires) (nF/km)
 - o PVC insulation:
 - With overall screened – Max.130 nF/km
 - With individual and overall screened – Max.170 nF/km
 - o PE and XLPE insulation:
 - With overall screened – Max.75 nF/km
 - With individual and overall screened – Max.100 nF/km
- **Insulation resistance of insulated cores** ($M\Omega \times km$)
 - o PVC insulation: 100 $M\Omega \times km$
 - o Szilikon insulation: 300 $M\Omega \times km$
 - o PE/XLPE insulation: 5000 $M\Omega \times km$

Cable structure definitions:

- o CORE: Consists of an insulated conductor
- o PAIR: Consists of a stranded of two cores
- o TRIPLE: Consists of a stranded of three cores

2. SZIGETELÉSI ANYAGOK ÉS TULAJDONSÁGAIK (Folytatás)

2. INSULATION MATERIALS AND THEIR PROPERTIES (Continued)

Az erek színezése és jelölése (BS 5308 alapján)

- **Csak közös árnyékolással (St) rendelkező műszerkábel esetén:**
Érpár esetén: Fekete/fehér – Minden ér ugyanazzal a kötegszámmal ellátva

Érhármas esetén: Fekete/fehér/piros – Minden ér ugyanazzal a köteg számmal ellátva

- **Közös és egyedi árnyékolással (PiMF, TiMF, QiMF) rendelkező műszerkábel esetén:**
Érpár esetén: Fekete/fehér – Minden ér ugyanazzal a kötegszámmal ellátva, ill. az érpár árnyékolása is az adott kötegszámmal rendelkezik

Érhármas esetén: Fekete/fehér/piros – Minden ér ugyanazzal a köteg számmal ellátva, ill. az érhármas árnyékolása is az adott kötegszámmal rendelkezik

Core colour encoding (acc. to BS 5308)

- **Individually unscreened and overall screened cables (St)**
PAIR: Black/White – Each core has same number

TRIPLE: Black/White/Red – Each core has same number

- **Individually and overall screened cables (PiMF, TiMF, QiMF):**

PAIR: Black/White pairs, numbered band

TRIPLER: Black/White/Red triples, numbered band

3. ÁRNYÉKOLÁS

3. SCREENING

Az árnyékolásnak két szerepe lehet, a belső- ill. a külső interferencia csökkentése ill. kizárása. Ez alapján anyagát illetően választhatunk réz harisnya, ill. műanyagkasírozott alufólia árnyékolás közül.

The screening can be two functions, to reduce or exclude the interior and exterior interference. According to this we can choose the material from copper or alpet-foil screening.

A belső interferencia a kapacitás különbségekből adódik, kizárására az erek külön árnyékolása jelenthet megoldást.

The internal interferences are generated because of the capacity differences. The solution to exclude the interferences is screening of each cores.

A külső interferencia a mágneses erők miatt alakulhat ki, amely lehet alacsony frekvenciás (ekkor harisnya árnyékolást kell alkalmazni), ill. magas frekvenciás (ekkor pedig fólia árnyékolást használunk).

The external interference may occur due to the magnetic forces, which could be low frequency (in this case socks screening recommended) or high-frequency (when foil shield recommended).

A műanyagkasírozott alufóliával árnyékolt műszerkábelek között 4 féle megoldást találhatunk:

There are four options in case of alpet-foil screened instrumental cables:

- Közös fólia árnyékolás (St)
- Közös + érpáros fólia árnyékolás (PiMF)
- Közös + érhármas fólia árnyékolás (TiMF)
- Közös + érnégys fólia árnyékolás (QiMF)

- Common foil screening (St)
- Common + pair foil screening (PiMF)
- Common + triplet foil screening (TiMF)
- Common + quad foil screening (QiMF)

4. PÁNCÉLOZÁSOK FELÉPÍTÉSE ÉS TULAJDONSÁGAIK

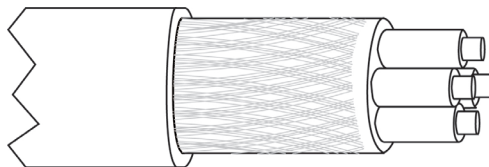
4. ARMOURINGS AND THEIR PROPERTIES

A páncélozás legfontosabb szerepe a telepítéskori és a működés közbeni mechanikus védelem, azaz a külső fizikai hatásokkal csökkentése, kizárása. Több esetben más feladatokat is teljesíthetnek, így használhatóak árnyékolásként, földelésként vagy akár indukciós védelemként is.

The main role of the armor is the mechanical protection during the installation time and the operation, so the external physical effects reduction and exclusion. They could perform other tasks, so can be used as shielding, grounding, or even induction protection as well.

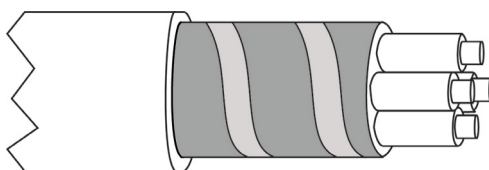
A páncélozásoknak 5 típusát különböztetjük meg:

- **Q** - Galvanizált acélharsnya páncélozás, mely 80%-os lefedettséget biztosít, a harsnya elemi szálainak átmérője 0,2 - 0,3 - 0,4 mm lehet. A mechanikai védelem növelése mellett a lehető legkisebb hajlítási sugarat biztosítja.



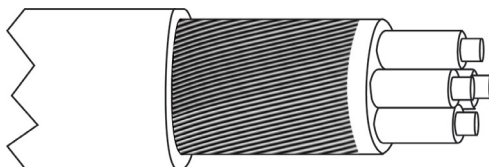
“Q” jelű páncélozás / “Q” armouring

- **B** - Dupla galvanizált acélszalag páncélozás, mely a lehető legnagyobb (130%-os) lefedettséget ad, a szalag vastagsága 0,2 - 0,3 - 0,4 mm lehet. Rendkívül nagy védelmet biztosít a nyomó és ütő hatások, valamint a rágcsálók ellen, azonban a szakítószilárdságot nem erősíti.



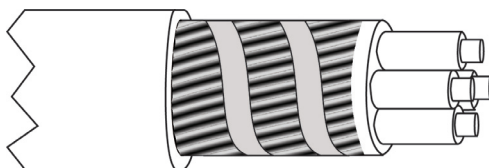
“B” jelű páncélozás / “B” armouring

- **R** - Lágy acél huzal páncélozás, 90%-os lefedettséggel, a huzalok minimális átmérője 0,9mm. A magas mechanikai védelem mellett erős szakítószilárdságot biztosít.



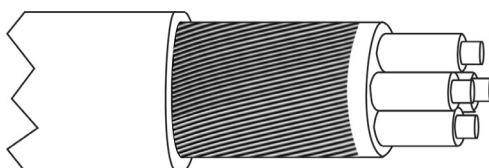
“R” jelű páncélozás / “R” armouring

- **FG** - Galvanizált lapos acélhuzal páncélozás spiráltekercs fedéssel. Kb. 90%-os lefedettséget biztosít. Magas mechanikai védelemmel rendelkezik, valamint erős szakítószilárdsággal rendelkezik. Hajlékonysága azonban rosszabb, mint az előző kivitel.



“FG” jelű páncélozás / “FG” armouring

- **SWA** - Galvanizált acélhuzal páncélozás, 90%-os lefedettséggel. A huzalok minimális átmérője 0,9mm, azonban a kábel átmérőjének növekedésével nő a huzalok átmérője is. Mind a mechanikai védelem, mind a szakítószilárdság terén megerősített páncélozás. Leggyakoribb felhasználási területe az olajipar.



“SWA” jelű páncélozás / “SWA” armouring

There are five types of the armouring:

- **Q** - Galvanized steel braid armor, which ensure 80% coverage, filaments diameter of the steel braid 0,2 - 0,3 - 0,4 mm. In addition to increasing mechanical protection, it provides a minimum bending radius.

- **B** - Double galvanized steel braid armor, which ensures the greatest (130%) coverage. The braid thickness is 0,2 - 0,3 - 0,4 mm. Ensures extremely high protection against pressure, impact and rodents. To the pressure and impact events, as well as the extremely high protection against rodents, but not increase the tensile strength.

- **R** - Mild steel wire armor ensures 90% coverage. The wires minimal diameter is 0,9mm. It ensures high mechanical protection and tensile strengths.

- **FG** - Galvanized flat steel wire armor spiral roll coverage. Ensures approx. 90% coverage. Ensures high mechanical protection and tensile strengths, but not as flexible as R signed one.

- **SWA** - Galvanized steel wire armor ensures 90% coverage. The wires minimal diameter is 0,9mm, but if the cable diameter increases the steel wire diameter will also increase. It has got strengthened characteristic in the field of mechanical protection and tensile strengths. Most common application area is oil industry

5. KÜLSŐ KÖPENY ANYAG TULAJDONSÁGOK

5. PROPERTIES OF THE OUTER SHEATH

A külső köpeny kiválasztásakor hasonlóképpen kell eljárni, mint a szigetelések esetén. Fontos szempont többek között a szerelési és működési mechanikai feltételek, a kémiai anyagok jelenléte, a tűzállósági követelmények, valamint a hőmérsékleti viszonyok. Amikor a kábel páncélozást is tartalmaz, akkor minden esetben szükséges egy belső köpeny használata.

Általános köpenyanyagok:

- **PVC** – A legtöbb esetben alkalmazott köpeny, melynek tulajdonságai megegyeznek a szigetelésnél alkalmazott PVC anyagokkal. Az alacsony költségek mellett önkiló tulajdonsága miatt igen népszerű, azaz tűzvéz esetén a PVC nem táplálja az égést. Jó mechanikai tulajdonságokkal rendelkezik, valamint magas fokú vízállósággal. 90 C felett meglágyul, -40 C alatt pedig megmerevedik, török.

- **PE** – a polietilén köpeny alacsony hőmérséklet melletti telepítéskor lehet hasznos, hiszen hidegtörése jó, ellentétben a PVC-vel, amely alacsony hőmérsékleten hajlamos a merevvé válásra, és ennek egyenes következményeként a törésre. A PE szigetelés nagyon jó szigetelési ellenállást biztosít. A működési hőmérséklete -50 és +70 C között van. Olyan felhasználási területeknél szükséges, ahol magas ellenállás szükséges az abszorpció és a kopás ellen. Fontos „hiányossága”, hogy nem önkiló (nem lángálló), ezért tervezésnél erre fokozott figyelmet kell fordítani!

Amennyiben a tervezés és a kivitelezés sajátosságai megkövetelik, akkor halogénmentes és tűzálló kivitelben is szállítható. A külső köpeny kék (RAL 5015) vagy fekete (RAL 9005) színű lehet. Nagyon ritka a csak beltéri használatra alkalmazható szürke külső köpeny. Speciális esetekben, amikor tűzálló változatra van szükség, a köpeny narancssárga színű.

We have to consider similar options when choosing the outer sheath than the insulation. We have to take care for the installation and operation conditions, the presence of chemicals, fire resistant requirements and operation temperatures. If the cable has got armor, than inner sheath needed.

General sheath materials:

- **PVC** – AMost usually used coat, which properties are the same with the insulation PVC materials. It is cheap and self-extinguishing. In case of fire it doesn't foster the burning. It has got positive mechanical properties and high resistance against water. Over 90 C it becomes soft and under -40 C it becomes rigid and then it breaks.

- **PE** – the polyethylene insulation can be useful in case of installation in cool conditions, because it bears the cold counter to PVC which is under -40 C becomes rigid and then it breaks. The PE ensures very good insulation resistance. Its operation temperature is -50 - +70 C. It is recommended for areas where high resistance needed against the absorption and abrasion. During the engineering it is very important to consider that the PE doesn't self-extinguishing!

If the plans and implementations requires, it can be delivered in halogen-free version. The outer sheath color can be blue (RAL 5015) or black (RAL 9005). It is possible to order with gray sheath for indoor use, but it is rare. In special situation, if fire resistance required, the outer sheath orange.

6. A MŰSZERKÁBELEK NEVÉBEN TALÁLHATÓ RÖVIDÍTÉSEK

6. INSTRUMENTATION CABLES STRUCTURE TYPE CODES

Betűjel Code	Jelentés Description	Betűjel Code	Jelentés Description
RE	Műszerkábel Instrumentation cable	SWA	Galvanizált acélhuzal Galvanized steel wire
Y	PVC PVC	Yv	Megerősített PVC Strengthened PVC
2Y	PE PE	Yw	105 °C-ig hőálló PVC Heat resistant PVC up to 105 °C
2X	XLPE XLPE	YY	Dupla PVC Double PVC
(St)	Fólia árnyékolás AL-PET foil screen	(L)2Y	Laminált PE köpeny Laminated PE sheath
Q	Galvanizált acélharsnya Galvanized steel braid	-fl	Lángálló IEC332-3 előírásai alapján Flame resistant acc. to IEC332-3
B	Galvanizált dupla acélszalag Galvanized double steel braid	PIMF	Közös + érpáros fólia árnyékolás Common + pair foil screen
R	Lágy acélhuzal Mild steel wire	TIMF	Közös + érhármas fólia árnyékolás Common + triplet foil screen
FG	Galvanizált lapos acélhuzal spiráltekercs fedéssel Galvanized flat steel wire spiral roll coverage	QIMF	Közös + érnégys fólia árnyékolás Common + quad foil screen

Tehát pl. a következő két típus jelentése: For example the description of the following two types:

- RE-2X(St)YSWAYv-fl 10x3x0,5 mm2 300V KÉK**
30 erű (10 érhármas), 0,5 mm2 keresztmetszetű, XLPE érszigetelésű, PVC belső köpenyű, SWA páncélozású, megerősített kék színű PVC külső köpenyű lángálló műszerkábel közös fólia árnyékolással.
 - RE-Y(St)YSWAYv-fl TiMF 6x3x0,5 mm2 300V FEKETE**
18 erű (6 érhármas), 0,5 mm2 keresztmetszetű, PVC érszigetelésű, PVC belső köpenyű, SWA páncélozású, megerősített fekete színű PVC külső köpenyű lángálló műszerkábel közös fólia és külön érhármas fólia árnyékolással.
- RE-2X(St)YSWAYv-fl 10x3x0,5 mm2 300V BLUE**
30 core (10 triplet), 0,5 mm2 diameter, XLPE core insulation, PVC inner sheath, SWA armoured, strengthened blue PVC outer sheath, flame retardant instrumental cable with common foil screening.
 - RE-Y(St)YSWAYv-fl TiMF 6x3x0,5 mm2 300V BLACK**
18 core (6 triplet), 0,5 mm2 diameter, PVC core insulation, PVC inner sheath, SWA armoured, strengthened black PVC outer sheath, flame retardant instrumental cable with common and triplet foil screening.

7. SZABVÁNYOK PÁROSÍTÁSAI (EN, IEC, BS és DIN VDE)
7. COMPARING OF STANDARDS (EN, IEC, BS and DIN VDE)

LÁNGÁLLÓSÁGI TESZT / FLAME RETARDANT TEST

EN	Rész Part	Záradék Clause	Leírás Description	IEC	BS	DIN VDE
EN 60332			Tűrőképeség vizsgálata függőleges irányú lángterjedés esetén az egyerű szigetelt vezetõn vagy kábelben <i>Test for resistance to vertical flame propagation for a single insulated conductor or cable</i>	60332 ...	... EN 60332	0482 ...
	1	2	Eljárás: 1kW – vegyes összetételû láng <i>Procedures: 1 kW pre mixed flame</i>	1-2	1-2	332-2-1
	2	2	Eljárás: diffúzió <i>Procedures: Diffusion</i>	2-2	2-2	332-2-2
EN	Rész Part	Záradék Clause	Leírás Description	IEC	BS	DIN VDE
EN 50266			Tűrőképeség vizsgálata függőleges irányú lángterjedés esetén több összekötött szigetelt vezetõn vagy kábelben <i>Test for resistance to vertical flame propagation for bunched insulated conductor or cable</i>	60332-3	EN 50266	0482 ...
	2	1	Kategória A F/R	3-21	2-1	266-2-1
	2	2	Kategória A	3-22	2-2	266-2-2
	2	3	Kategória B	3-23	2-3	266-2-3
	2	4	Kategória C	3-24	2-4	266-2-4
	2	5	Kategória D	3-25	2-5	266-2-5

ZÉRO HALOGÉN - KORROZÍV GÁZKIBOCSÁTÁS / ZERO HALOGEN - CORROSIVINESS OF COMBUSTION GASES

EN	Rész Part	Záradék Clause	Leírás Description	IEC	BS	DIN VDE
50267			A kábel anyagainak gázkibocsátása tűzvész esetén <i>Tests on gases evolved during combustion of materials from cables</i>	60754 ...	EN 50267	0482 ...
	2	1	Eljárás: A halogén savas gázok mennyiségének meghatározása <i>Procedures: Determination of the amount of halogen acid gases</i>	1	267-2-1	267-2-1
	2	2	Eljárás: A gázok savassági fokának meghatározása az anyagok pH és vezetőképesség mérésének alapján <i>Procedures: Determination of degree of acidity of gases for materials by measuring pH and conductivity</i>	2 (Amdm. 1)	267-2-2	267-2-2
	2	3	Eljárás: A gázok savassági fokának meghatározása az anyagok pH és vezetőképesség mérésének súlyozott átlaga alapján <i>Procedures: Determination of degree of acidity of gases for cables by determination of the weighted average of pH and conductivity</i>	2	267-2-3	267-2-3

FÜSTKIBOCSÁTÁS / SMOKE DENSITY

EN	Rész Part	Záradék Clause	Leírás Description	IEC	BS	DIN VDE
61034			A füst kibocsátás mérése meghatározott feltételek közötti kábelégés esetén <i>Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions</i>	61034 ...	EN 61034	0482 ...
	2		Eljárás <i>Procedures</i>	2	2	1034-2

8. SZABVÁNYOK, ELŐÍRÁSOK

8. STANDARDS

TŰZÁLLÓSÁGI SZABVÁNYOK ÉS TESZTEK MŰSZERKÁBELEKNÉL

FIRE PERFORMANCE TESTS STANDARDS OF INSTRUMENTATION CABLES

- **ÁRAMKÖR INTEGRITÁS ÉS TŰZÁLLÓSÁG (CI)**

CIRCUIT INTEGRITY AND FIRE RESISTANT (CI)

- a. IEC 60331-21/33
- b. EN 50200/BS EN 50200/VDE 0482-200

- **KÁBELKÖTEGEK TŰZÁLLÓSÁGI TESZTJE**

FIRE RETARDANCE TEST ON CABLE BUNDLES

- a. IEC 60332-3-24 (C kategória)
- b. BS EN 50266-2-4
- c. VDE 0482-266-2-4
- d. EN 50266-2-4

- **LÁNGÁLLÓSÁGI TESZT EGY KÁBELEN VAGY SZIGETELT ÉREN**

FLAME RETARDANCE TEST ON A SINGLE CABLE OR SINGLE INSULATED CORES

- a. IEC 60332-1-2
- b. BS EN 60332-1-2
- c. VDE 0482-332-1-2
- d. EN 60332-1-2

- **FÜSTKIBOCSÁTÁSI TESZT**

SMOKE DENSITY TEST

- a. IEC 61034-2
- b. BS EN 61034-2
- c. VDE 0482-1034-2
- d. EN 61034-2

- **KORROZÍV GÁZKIBOCSÁTÁS**

CORROSIVITY OF COMBUSTION GASES

- a. IEC 60754-2
- b. BS EN 50267-2-3
- c. VDE 0482-267-2-3
- d. EN 50267-2-3

- **HALOGÉNMENTESSÉG**

HALOGEN-FREE TEST

- a. IEC 60754-1
- b. EN 50267-2-1
- c. BS EN 50267-2-1
- d. VDE 0482-267-2-1

- **ÁLTALÁNOS SZABVÁNYOK**

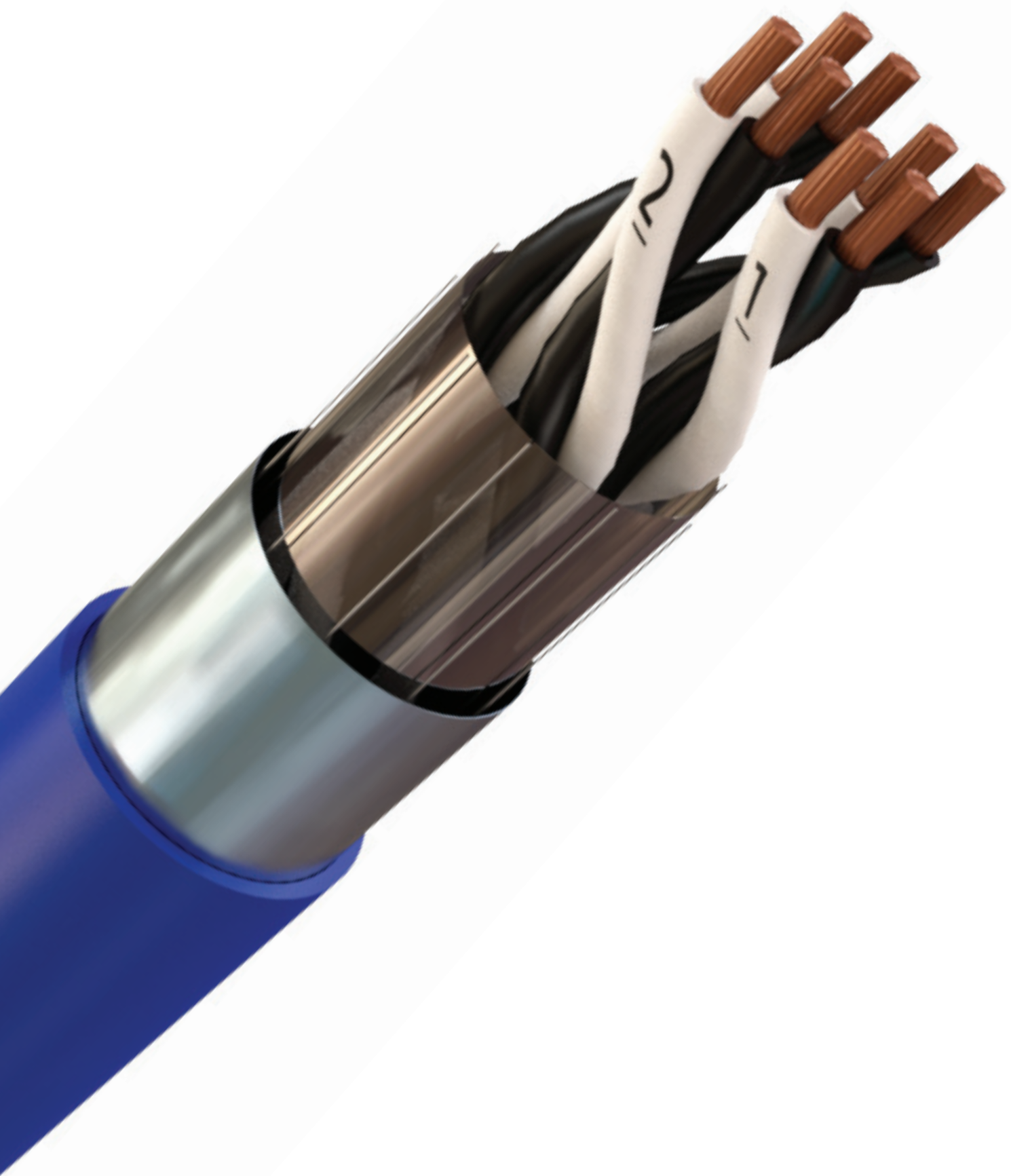
BASIC STANDARDS

- a. EN 50288-7
- b. BS 5308-1
- c. BS 5308-2

- **SZIGETELÉS ÉS KÖPENY ANYAGOK**

INSULATION AND SHEATH MATERIAL STANDARDS OF INSTRUMENTATION CABLES

- a. EN 50290-2-21 PVC szigetelés/insulation / EN 50290-2-22 PVC köpeny/sheath
- b. EN 50290-2-23 PE szigetelés/insulation / EN 50290-2-24 PE köpeny/seath
- c. EN 50290-2-29 XLPE szigetelés/insulation
- d. EN 50290-2-27 HFFR köpeny/sheath
- e. EN 50363-1 szilikon szigetelés/silicon insulation





A SPECIÁLIS IGÉNYEK SZAKMAI HÁTTERE - *THE BACKGROUND OF SPECIAL NEEDS*

A katalógusban található adatok tájékoztató jellegűek, mely adatok gyártónként módosulhatnak, ezért azok pontosságáért a PARTNER CABLE ZRT. felelősséget nem vállal. A pontos adatokért érdeklődjön értékesítő kollégáinknál, akik az aktuális raktárkészlet függvényében tájékoztatják az adatokról. A technikai adatokat bármikor, előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk.

Data in this catalogue are indicative, it can change according to the different manufacturers, therefore PARTNER CABLE shall not be liable for the accuracy of the indicated data. Please contact our sales colleagues, who can provide you the exact data according to the current stock. We can change the technical data any time without any notice.

PARTNER CABLE ZRT.

A SPECIÁLIS IGÉNYEK SZAKMAI HÁTTERE

H-2120 Dunakeszi, Bagoly u. 12.

Tel.: +36 27 540-910

Fax.: +36 27 540-911

E-mail: info@partnercable.hu

www.partnercable.hu